

Natation Infos



F.F.N. Journal - N° 1218
(nouvelle série n°152)

Septembre
2002

Site Internet fédéral
<http://www.ffnatation.org>

Rentrée 2002-2003

213.326 raisons d'espérer

En augmentation substantielle d'un petit millier de licenciés – 785 pour être précis – la Fédération Française de Natation a franchi pour la troisième saison consécutive la barre des 200.000 licenciés, un pari atteint en l'an 2000. La compétitivité de notre fédération demeure plus que jamais le moteur pour faire encore progresser notre représentativité.

S'il fallait retenir un seul chiffre de la saison écoulée 2001-2002, ce serait sans aucun doute celui des 213.326 licenciés qui ont écrit notre histoire en douze mois d'échéances sportives aussi diverses que variées dans nos cinq disciplines. Le mois de septembre, c'est la période des inévitables bilans avant de se fixer de nouveaux défis. Dans cette optique, Lucien Lacoste, nouveau directeur des équipes de France en natation course, nous livre son premier constat, celui des Bleus aux championnats d'Europe de Berlin.

Verre à moitié vide ou à moitié plein, c'est selon l'humeur, le maître d'œuvre des tricolores avoue que l'objectif a été à moitié rempli. Positif s'agissant du nombre de médailles, la place envisagée parmi les six premières nations européennes n'a, par contre, pas été validée. Il aurait fallu pour cela une seconde médaille d'or en natation course pour changer la face de ce classement. Seizième nation au tableau des médailles, toutes disciplines confondues, lors du dernier mondial 2001 à Fukuoka, l'ambition déclarée conjointement par le DTN et ses adjoints est de figurer dans le Top 10 des nations aux prochains Jeux Olympiques. On devra savoir s'en souvenir au bon moment pour émettre des opinions.

La richesse de nos disciplines

Dernière revue d'effectifs planétaire un an avant les "grandes manœuvres grecques" 2004, les X^{es} championnats du monde de l'an prochain, à Barcelone, vont permettre de dresser un dernier point avant la saison qu'il ne faut pas rater. Aussi dense que l'année 2000 avec un championnat d'Europe comme amuse-gueule, la saison 2004 promet d'être d'une intensité sans aucun précédent dans l'histoire mondiale de la natation. Pour l'heure, le soleil se lève sur l'exercice sportif 2002-2003 et les calendriers sportifs nationaux et internationaux s'annoncent remplis jusqu'à ras bord dans les cinq disciplines. Les moissons vont être encore nombreuses et il faudra, une nouvelle fois, savoir lire "entre les lignes d'eau" pour élaborer et affiner les différents plans d'action mis en place pour progresser harmonieusement.

Dans ce contexte, *Natation Infos* désire donner encore plus la parole à ceux qui, chaque jour, enrichissent notre patrimoine : des résultats, des records, des statistiques, des analyses, des comparaisons, des rétrospectives, mais surtout des commentaires éclairés par les femmes et les hommes qui œuvrent au service d'un idéal éducatif à travers la richesse de nos disciplines.

Quelle fédération peut proposer, de front, une discipline artistique, un sport collectif, une spécialité acrobatique et le deuxième sport olympique ? Aucune ! C'est d'abord cela le trésor de notre fédération. Parlez-en autour de vous, car personne n'est en mesure de nous ravir ce bien.

Marc PLANCHE

CTN chargé de la communication à la DTN

Un départ et une arrivée à la DTN

Adjointe au DTN en charge de la natation synchronisée depuis 1996, Françoise Harbonnier avait annoncé, lors de la dernière assemblée générale de la FFN, en mars dernier, à Limoges, son désir d'un départ vers d'autres horizons professionnels à la rentrée sportive 2002-2003. N'étant pas revenue sur sa décision, Françoise Harbonnier a fait ses adieux à la FFN le jeudi 19 septembre 2002.

Nous ne manquerons pas, dans un prochain numéro de *Natation Infos*, d'évoquer son passage au sein du département de la natation synchronisée à la Fédération.

Présentement, on attend l'arrivée imminente de sa remplaçante, Maryse Degardin, un cadre technique issu du milieu de la gymnastique.

SOMMAIRE

NATATION COURSE

- Bilan de l'équipe de France à Berlin p 2
- Les classements inédits de Berlin p 6
- Classement de la Coupe de France benjamins p 7
- Critères de sélection 2002-2003 p 8
- Grilles de repérage 50 et 25 m p 12
- L'équipe de France A' aux championnats open de Grèce p 16
- V^e Coupe de France estivale p 18

EAU LIBRE

- IV^e Coupe de France 2002 p 20
- V^e Coupe d'Europe 2002 p 22

NATATION SYNCHRONISÉE

- 1^{er} Coupe de France p 24
- Constat technique des minimales N1 p 25
- XII^e Coupe de la Comen p 25
- Championnats open du Japon p 26
- X^e Coupe du monde A p 27

WATER-POLO

- Championnats d'Europe juniors garçons p 28
- Championnats d'Europe juniors filles p 29
- Interzones 16 ans p 31
- Interzones 14 ans p 32
- Coupe de la Comen 2002 p 32

PLONGEON

- Championnats de France d'été 3 m et haut-vol p 33
- Tournoi des 6 Nations p 34
- XV^e meeting de Barcelone p 35

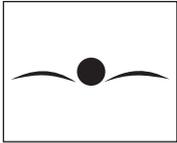
VIE FÉDÉRALE

- Les nouveaux cadres techniques p 36
- Annonces diverses p 36
- Agenda du président d'août 2002 p 36

Dans le numéro d'octobre : les listes 2003

Outre l'actualité de nos différentes disciplines sportives, le prochain *Natation Infos* du mois d'octobre vous livrera l'ensemble des listes haut niveau et espoir 2003 en natation course, en eau libre, en water-polo, en natation synchronisée et en plongeon.

Merci d'avance de votre fidélité en suivant dans nos colonnes, encore de plus près, la vie de la natation française.



Le regard du directeur des équipes de France sur les XXVI^{es} championnats d'Europe

Bilan de l'équipe de France de natation course aux championnats d'Europe 2002 à Berlin

Le 29 août, la saison sportive internationale 2001-2002 s'est achevée par les championnats Panpacifiques, à Yokohama (Japon).

Nous nous trouvons aujourd'hui à mi-olympiade, à deux ans de l'échéance majeure que sont les Jeux Olympiques d'Athènes.

L'heure des bilans est donc venue.

Si, globalement, l'équipe de France s'est bien comportée durant les championnats d'Europe de Berlin, il est nécessaire, au-delà de l'analyse brute des résultats, de situer le bilan français dans le contexte international.

Nous ne devons pas perdre de vue que, même si les championnats d'Europe de Berlin, comme les championnats du monde de 2003, sont des échéances importantes, ils constituent avant tout des étapes dans la perspective des Jeux Olympiques de 2004.

Bilan chiffré de l'équipe de France aux championnats d'Europe 2002 à Berlin

- 26 engagements individuels / 1 relais
- 62 courses individuelles / 2 relais
- **6 médailles (1 or, 2 argent, 3 bronze)**
- 18 finales (17 individuelles et 1 relais)
- 5 demi-finales
- **9^e nation au classement des médailles**
- **8^e nation au classement des points en finales**
- **14 records de France (12 individuels et 2 en relais)**
- 14 records personnels individuels
- 25 performances de série MONDIALE (dont 2 en relais)
- 22 performances de série EUROPEENNE
- 14 nageurs engagés
- **5 sont médaillés à titre individuel (plus un au titre du relais)**
- 11 sont finalistes à titre individuel
- 1 est demi-finaliste
- 2 sont éliminés en séries
- **7 ont battu des records de France à titre individuel**
- 8 ont battu leurs records personnels

Avant de revenir sur l'analyse des performances des nageurs français, il est nécessaire de faire quelques observations concernant la natation internationale et, plus précisément, le niveau du championnat d'Europe de Berlin.

Etat des lieux de la natation internationale

Les Jeux du Commonwealth, à Manchester, et les Panpacifiques, à Yokohama, ont mis en scène la majorité des nations fortes qui ne participaient pas aux championnats d'Europe.

L'Australie a pu s'appuyer sur ses deux nageurs phares, Grant Hackett et Ian Thorpe (mais un seul record du monde pour ce dernier !).

Les Etats-Unis ont brillé, notamment grâce à deux nageurs aussi performants qu'éclectiques : Natalie Coughlin et Michael Phelps (un record du monde chacun).

Pour autant on n'a pas assisté à une progression importante de la natation non européenne durant la saison en bassin de 50 m.

En revanche, on peut qualifier le niveau des championnats d'Europe 2002 d'exceptionnel, tant sur le plan des records améliorés que par la densité des performances en finales. Quelques chiffres :

Records	Séville 1997	Istanbul 1999	Helsinki 2000	Berlin 2002
Monde	0	2	0	5
Europe	2	5	2	5
Actuels des championnats	3	0	0	25

Quelques commentaires :

Les deux records du monde améliorés en 1999 (Istanbul) l'ont été sur des 50 m de spécialité, intégrés cette année-là au programme.

Le dernier record du monde battu lors d'un championnat d'Europe, sur une épreuve olympique, date de 1991 (Denis Pankratov, 100 m papillon).

Sur les neuf records d'Europe améliorés lors des trois précédentes éditions, quatre l'ont été au titre de 50 m de spécialité.

En plus des dix épreuves (dont quatre concernent des 50 m de spécialité) ayant permis cinq records du monde et cinq records d'Europe, **les records des championnats ont été améliorés lors de quinze autres épreuves.**

Ainsi vingt-cinq titres (sur trente-huit) ont été obtenus grâce à des performances meilleures que par le passé.

Le niveau élevé d'entrée en finale est encore plus significatif de la qualité de la compétition. En effet, sans tenir compte des relais, **trente fois (sur trente-deux), l'accès à la finale a été plus difficile à Berlin que lors des rendez-vous européens précédents** (seuls le 200 m brasse dames et le 50 m nage libre messieurs ont été plus rapide à Helsinki).

La palme revient au 200 m 4 nages messieurs où le temps d'entrée en finale a été plus rapide qu'à Sydney et Fukuoka.

On a donc bien assisté à des championnats d'Europe exceptionnels et cet élément est à prendre en compte pour bien situer le bilan des nageurs français dans le contexte international.

Il est à noter que, chez elle, la natation course allemande a survolé ces championnats d'Europe 2002 avec un bilan de vingt-deux médailles (dix or, sept argent, cinq bronze) assorties de deux records du monde et de trois records d'Europe.

Enfin on peut faire le constat suivant :

d'une part, les podiums concernent un nombre important de nations (dix-huit) et on assiste à un resserrement des performances en finales ;

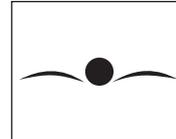
d'autre part on constate une diminution du nombre d'engagés par épreuve.

Les raisons peuvent être d'ordre économique, compte tenu de l'augmentation du nombre de rendez-vous internationaux, ou d'ordre stratégique dans le sens où de petits effectifs très performants peuvent être plus générateurs de résultats individuels de très haut niveau. Toutefois, cette deuxième hypothèse n'est pas vérifiée si l'on fait référence à l'Allemagne, l'Australie ou les Etats-Unis.

Le niveau de la natation française par rapport au niveau international

Pour espérer voir la natation course française progresser sur l'échiquier international, certaines conditions sont nécessaires, notamment :

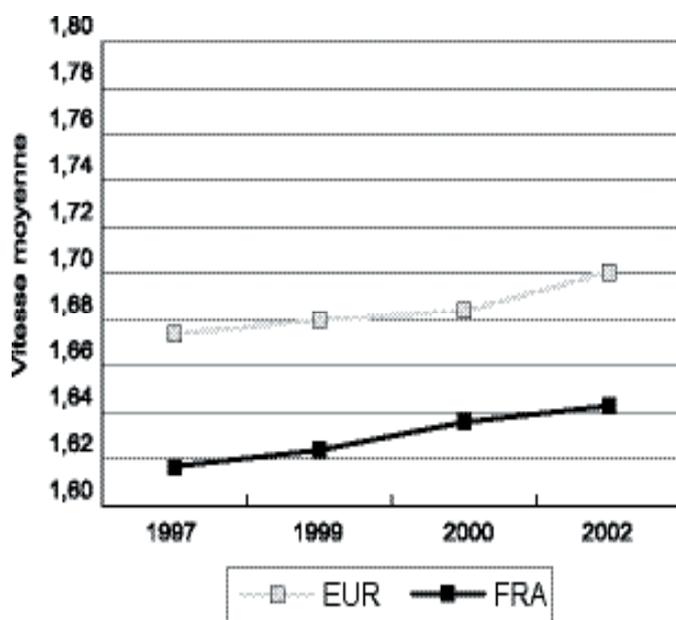
- l'élévation du niveau de performance de notre niveau national ;
- la détermination des objectifs chronométriques qui permettront de réussir au plan international ;
- la réussite optimale de la préparation à la compétition majeure.



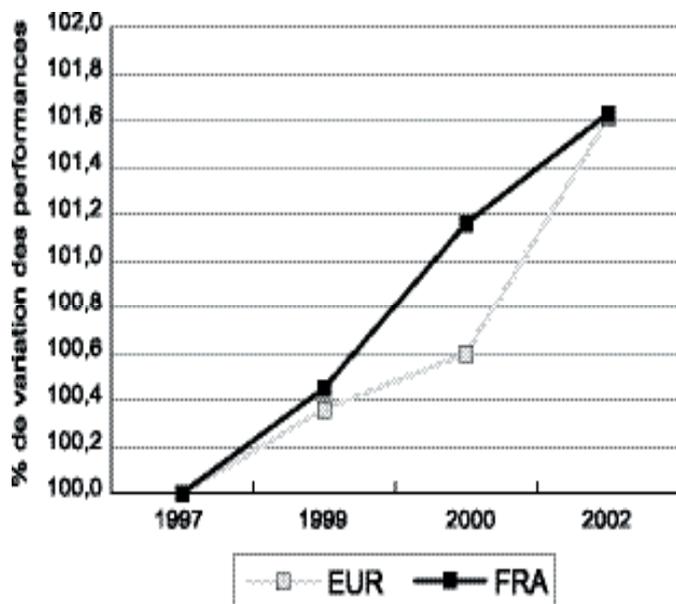
En ce qui concerne le premier point, il paraît intéressant d'observer l'évolution du niveau des meilleurs nageurs français par rapport aux meilleurs nageurs internationaux. A cet effet on peut considérer les performances des deux premiers nageurs et nageuses lors des championnats de France 1997, 1999, 2000 et 2002, sur l'ensemble des épreuves (ce qui correspond à une équipe de France complète théorique) par rapport aux deux premiers nageurs des quatre derniers championnats d'Europe.

Ces valeurs, ramenées à des moyennes de vitesse et à des moyennes de pourcentages de progression, permettent de mesurer si l'écart qui sépare le niveau français du niveau européen s'accroît ou diminue (voir courbes).

Evolution de la vitesse moyenne des deux premiers nageurs par épreuve lors des championnats d'Europe et des championnats de France



Evolution des % d'amélioration des performances moyennes des deux premiers nageurs sur l'ensemble des épreuves aux championnats d'Europe et aux championnats de France



Nous pouvons observer sur ces deux courbes que les performances des nageurs français ont progressé de façon significative en 2000 et que, dans le même temps, les championnats d'Europe d'Helsinki ont montré une faible évolution. Le phénomène s'étant inversé en 2002, force est de constater que l'écart France/Europe (sur les bases des performances étudiées) peut être considéré comme globalement stable et identique en 2002 à ce qu'il était en 1997.

Pour revenir sur les critères de sélection qui ont permis la qualification aux championnats d'Europe 2002, la réalité de la compétition internationale passée permet aujourd'hui de faire un bilan objectif.

Le temps de qualification à réaliser en finale des championnats de France à titre individuel (performance de série européenne) permettait en moyenne, sur les trente-deux épreuves, l'accès à la 10^e place à Berlin. Cela signifie que, dans bien des cas, il fallait réaliser une performance de série mondiale pour accéder à la finale.

Le temps de qualification demandé à Chalon-sur-Saône donnait accès à la finale des championnats d'Europe dans treize cas sur trente-deux (41 %).

En moyenne, la performance permettant l'accès à la 16^e place des séries à Berlin correspondait à la note 7 (demandée en série à Chalon-sur-Saône), la 12^e place correspondait à la note 8 (demandée en demi-finale à Chalon) et l'accès à la finale à la note 9 (temps de sélection à réaliser en finale à Chalon-sur-Saône).

Outre le but de sélectionner les nageurs, les critères de sélection ont aussi une valeur pédagogique dans la mesure où ils préparent aux exigences de la réalité internationale.

En dehors des épreuves de demi-fond, la réalisation de trois performances de valeurs élevées et progressivement croissantes est la condition nécessaire à l'accession aux podiums ou à la victoire.

Observons, en pourcentage de vitesse et au travers des trois valeurs (progression entre, séries et demi-finales, demi-finales et finale, séries et finale), comment s'y prennent

	/S-1/2F/	/1/2F-F/	/S-F/
d'une part les nageurs médaillés :	101,23 %	100,91 %	102,15 %
d'autre part les Français :	100,64 %	100,46 %	101,24 %

Il est cohérent de constater que, sur l'ensemble des performances de l'équipe de France, la gestion de la progressivité des courses est plus difficile que pour l'ensemble des nageurs médaillés.

Par contre, la comparaison des valeurs moyennes des nageurs français avec les valeurs observées pour l'ensemble des 8^{es} en finale est largement en faveur de l'équipe de France :

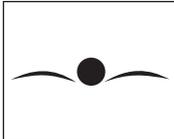
100,72 %	99,57 %	100,28 %
----------	---------	----------

Chez les vainqueurs, en ce qui concerne la progression série-finale, on peut observer les meilleures gestions de courses chez Oleg Lisogor au 50 m brasse (104,45 %), Otylia Jedrejczak au 200 m papillon (104,38 %), Yana Klochkova au 200 m 4 nages (103,88 %), Franziska Van Almsick au 200 m nage libre (103,84 %), et, à un degré moindre, Pieter Van den Hoogenband au 200 m nage libre (102,52 %).

Des valeurs équivalentes sont à noter chez Yohan Bernard au 200 m brasse (103,57 %) et Franck Esposito au 200 m papillon (103,48 %), ce qui démontre qu'en plus de leur niveau, ils bénéficient d'une bonne expérience internationale et ont négocié leurs séries et demi-finales avec beaucoup de pertinence.

D'autres nageurs français médaillés ou proche du podium peuvent trouver un bénéfice à négocier de façon plus économique les premières courses, exemples : Nicolas Rostoucher au 400 m 4 nages (101,27 %), Simon Dufour au 200 m dos (101,02 %), Romain Barnier au 100 m nage libre (100,95 %), Solenne Figuès au 200 m nage libre (100,86 %), Roxana Maracineanu au 200 m dos (100,63 %) ou Hugues Duboscq au 100 m brasse (100,39 %).

A noter que, pour les épreuves de demi-fond, la progression chez l'ensemble des médaillés entre les séries et la finale est de 101,36 % alors qu'en ce qui concerne l'équipe de France la valeur est de 99,74 %.



Analyse des résultats de l'équipe de France à Berlin

(voir tableau d'analyse des résultats individuels)

Nageurs	Epreuves	Meilleur temps personnel	Temps de sélection	Meilleur temps Berlin	Séries 1/2 finale finale	Place	Record de France	M.P.P.	Série intern.	Nbre progres. Sel/Ber	Différence Sélec./Berlin %
BARNIER Romain	100 nl	49"21	49"70	49"32	Finale	4			MON	1	100,77 %
BARNIER Romain	200 nl	1'49"39	1'50"02	1'48"80	Finale	5	1	1	EUR	1	101,12 %
BERNARD Yohan	100 bra	1'02"78	1'02"91	1'02"27	1/2 Finale	11		1	MON	1	101,03 %
BERNARD Yohan	200 bra	2'12"58	2'13"26	2'11"77	Finale	2	1	1	MON	1	101,13 %
BOZON Alicia	400 nl	4'12"06	4'15"03	4'21"74	Séries	24			N1		97,44 %
DUBOSCQ Hugues	50 bra	28"24	28"53	28"11	Finale	7	2	2	EUR	1	101,49 %
DUBOSCQ Hugues	100 bra	1'01"94	1'02"10	1'01"04	Finale	3	3	3	MON	1	101,74 %
DUFOUR Simon	100 dos	55"67	56"04	55"57	Finale	7		1	MON	1	100,85 %
DUFOUR Simon	200 dos	1'58"89	1'58"89	1'59"09	Finale	6			MON		99,83 %
ESPOSITO Franck	100 pap	52"52	52"67	52"83	Finale	6			MON		99,70 %
ESPOSITO Franck	200 pap	1'54"62	1'54"62	1'55"18	Finale	1			MON		99,51 %
FIGUES Solenne	100 nl	56"09	56"15	56"34	1/2 Finale	14			A'		99,66 %
FIGUES Solenne	200 nl	1'59"67	1'59"80	1'59"63	Finale	4	1	1	MON	1	100,14 %
LEVAILLANT Batiste	400 4 n	4'21"29	4'21"29	4'21"71	Finale	6			EUR		99,84 %
MARACINEANU Roxana	50 dos	29"61	29"61	29"99	1/2 Finale	14			A'		98,73 %
MARACINEANU Roxana	100 dos	1'01"10	1'02"26	1'02"21	Finale	6			MON	1	100,08 %
MARACINEANU Roxana	200 dos	2'10"25	2'11"92	2'12"58	Finale	8			MON		99,50 %
MARCHAND Xavier	200 4 n	2'01"08	2'03"54	2'04"30	1/2 Finale	16			A'		99,39 %
MOREAU Lionel	200 4 n	2'03"19	2'03"66	2'05"62	Séries	20			A'		98,44 %
PERROTIN Marion	200 pap	2'11"95	2'11"95	2'19"53	Séries	18			N1		94,57 %
PERROTIN Marion	800 nl	8'40"49	8'40"49	8'39"09	Finale	8	1	1	EUR	1	100,27 %
ROGER Pierre	100 dos	55"25	55"25	54"89	Finale	3	1	1	MON	1	100,66 %
ROGER Pierre	200 dos	2'01"41	2'02"82	2'03"07	Séries	19			A'		99,80 %
ROSTOUCHER Nicolas	400 nl	3'51"80	3'53"23	3'51"11	Finale	7	1	1	EUR	1	100,92 %
ROSTOUCHER Nicolas	400 4 n	4'19"72	4'21"83	4'19"19	Finale	3	1	1	MON	1	101,02 %
ROSTOUCHER Nicolas	1500 nl	15'10"66	15'10"66	15'47"05	1/2 Finale	13			N1		96,16 %
Relais messieurs	4x100 4 n	3'40"02	3'39"73	3'36"55	Finale	2	2		MON	1	101,47 %
Total ou moyenne						9	14	14		14	99,82 %

4

Au-delà des informations déjà détaillées dans le bilan chiffré, ce tableau nous apporte les indications supplémentaires suivantes :

- en moyenne les nageurs français se sont classés à la 9^e place ;
- sur les vingt-sept épreuves disputées, le temps de sélection a été amélioré à quatorze reprises, ce qui représente 52 % de progression entre Chalon-sur-Saône et Berlin.

Améliorer plus d'une performance sur deux, dans le contexte de la compétition internationale, peut être considéré comme positif, mais traduit une réussite moyenne de la préparation à l'échéance majeure de la saison. Pour illustrer cette constatation il faut rappeler qu'à Séville, en 1997, l'équipe de France avait réalisé un score de 64 %.

Autre témoin de la qualité moyenne de la préparation, les vingt-sept épreuves considérées ont été nagées, à Berlin, à une vitesse moyenne correspondant à 99,82 % de la vitesse moyenne à Chalon-sur-Saône. Cela signifie que, globalement, l'équipe de France a nagé, à Berlin, légèrement moins vite qu'à Chalon-sur-Saône.

Dans ce domaine, la seule comparaison possible avec les autres concurrents est de faire référence aux rankings européens avant le début des épreuves, aux start lists et aux places obtenues aux championnats d'Europe. En moyenne, les nageurs de l'équipe de France se présentaient à la 6^e place des rankings, étaient engagés à la 8^e place

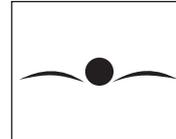
sur les start lists pour enfin se classer 9^{es} en moyenne. Bien que ces comparaisons soient discutables, elles viennent corroborer les éléments de réflexion précédents.

Pour aborder très globalement les analyses de courses, qui seront à étudier plus en détail, une première observation quant à la gestion de l'effort et à l'équilibre des courses amène la constatation suivante :

Les vainqueurs des épreuves de 100 et 200 m nagent, en finale, la seconde partie de course à une vitesse égale à 92,8 % de la vitesse de leur première partie. Pour les nageurs français, engagés sur ces mêmes épreuves, cette valeur est de 92,5 % et peut être considérée du même niveau.

Par contre, si l'on ne prend en compte que les épreuves de 200 m, les vainqueurs réalisent le second 100 m à une vitesse de 93,6 % de la vitesse du premier 100 m alors que pour les Français participants à des 200 m cette valeur tombe à 92,4 %.

Pour illustrer ce que cette différence de 1,2 % représente, on peut dire que, pour deux nageurs de même niveau, le déficit de vitesse dans la seconde partie correspond à 7/10^e de seconde. Sans aller plus loin dans l'analyse, on peut penser que l'envie de réussir et la détermination à entrer dans la course peuvent être un frein dans la réalisation de la meilleure performance possible.



Comparaison des résultats de l'équipe de France lors des quatre derniers championnats d'Europe

L'équipe de France	Séville 1997	Istanbul 1999	Helsinki 2000	Berlin 2002
Effectif	14	14	24	14
1 ^{re} sélection	4	3	11	1
Moyenne d'âge	22	23	22,5	24
Epreuves	27	29	33	27
Médailles	6	7	5	6
Or	1	3	0	1
Argent	1	0	0	2
Bronze	4	4	5	3
Nombre de médaillés	4	5	3 + 2 relais	5 + 1 relais
Finales	15	16	15	18
Nombre de finalistes ind.	9	12	11	11
Records de France	9	5	5	14

Ce tableau récapitulatif du bilan français, au cours des championnats d'Europe de notre histoire proche, met en exergue d'autres éléments de réflexion :

- l'effectif de l'équipe, identique en 1997, 1999 et 2002 : **14** ;
- une seule première sélection en 2002 ainsi que la moyenne d'âge la plus élevée ;
- un nombre significativement supérieur de records de France et de finales à Berlin ;
- une stabilité du nombre de médailles avec pour meilleur score Istanbul en 1999 avec sept médailles, mais surtout trois médailles d'or ;
- comme à Istanbul, cinq nageurs sont médaillés à titre individuel.

Pour conclure

Le nombre de nageurs médaillés, de records de France et de finales sont les éléments positifs qui viennent compenser le regret de ne pas avoir pu faire retentir d'autres Marseillaises, et la sensation de ne pas avoir suffisamment progressé entre les championnats de France qualificatifs et les championnats d'Europe.

Les meilleurs résultats ont été obtenus à la fois par les "anciens" et par la "nouvelle vague". On dit dans ce cas que l'amalgame s'est bien fait, et cela s'est vérifié sur le plan des résultats comme sur celui du comportement.

L'ensemble du groupe s'est montré particulièrement combatif et solidaire. La combativité peut être caractérisée par les cinq records de France consécutifs de Hugues Duboscq ou, mieux encore, par la réaction de Nicolas Rostoucher allant chercher une médaille sur 400 m 4 nages après une grosse défaillance sur le 1.500 m nage libre. L'esprit de solidarité et l'envie de réussir ensemble sont certainement pour beaucoup dans la très belle performance du relais 4 x 100 m 4 nages messieurs.

En dehors des aspects strictement sportifs, il est à noter le bon comportement de l'équipe dans le respect de chacun et des règles de vie du groupe. Les bonnes conditions matérielles (équipement, conditions d'hébergement, aménagement des lieux de vie, de travail et de suivi médical) ont été des facteurs favorisants.

L'élargissement de l'équipe d'encadrement (staff technique et en particulier médical et logistique) a constitué un progrès important dans l'accompagnement et le suivi des nageurs. Seule la gestion des relations entre les athlètes et les médias semble encore nécessiter un effort supplémentaire.

L'équipe de France de natation course semble assez expérimentée pour continuer à progresser au plan international et pour permettre l'intégration des futurs membres dans les meilleures conditions possibles. Les bases semblent être maintenant suffisamment solides et bien en place, y compris du point de vue de l'organisation et du fonctionnement, pour regarder l'avenir avec clairvoyance et optimisme.

La prochaine échéance importante est Barcelone : championnats du monde 2003. Souhaitons que tous les acteurs concernés par cette nouvelle aventure montrent beaucoup d'envie, une grande détermination et une parfaite cohésion, conditions nécessaires à la réussite.

A Berlin, l'objectif annoncé de six à sept médailles et une place dans les six premières nations européennes n'a été atteint qu'à 50%. La neuvième place de la France au bilan des nations sanctionne l'obtention d'une seule médaille d'or. Entrer dans le "top 10" des nations aux Jeux Olympiques d'Athènes reste un objectif ambitieux mais réalisable.

Lucien LACOSTE

Directeur des équipes de France de natation course

Les chiffres clés du bilan international des équipes de France 2001-2002

Voici, en quelques lignes, les éléments numériques essentiels de la défunte saison 2001-2002

► Entre le 16 novembre 2001 et le 11 août 2002, 152 nageurs (70 filles et 82 garçons), ont été sélectionnés dans les différentes équipes de France de cette saison.

► Au total, il y a eu 21 compétitions-sélections représentant 61 journées de compétition

- 16 en Europe
- 1 en Asie
- 3 en Amérique
- 1 en Océanie

► 11 compétitions en bassin de 25 m

- Le circuit de la Coupe du monde 2001-2002 (9 étapes)
- Les V^{es} championnats d'Europe
- Les VI^{es} championnats du monde

► 10 compétitions en bassin de 50 m

- Le Tournoi des 6 Nations
- La XII^e Gymnasiade
- La IX^e Coupe de la COMEN
- Le circuit 2002 du Mare Nostrum (4 étapes)
- Les XXIX^{es} championnats d'Europe juniors
- Les XXVI^{es} championnats d'Europe
- Les championnats Open de Grèce

► 1 record d'Europe et 47 records de France ont été battus par les nageurs français lors des compétitions internationales de la saison (31 en bassin de 25 m et 16 en bassin de 50 m).

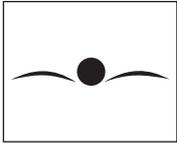
► 158 médailles ont été obtenues :

- 48 en or
- 48 en argent
- 62 en bronze

► Au total 122 nageurs français ont réalisé, en toutes catégories, des performances de séries internationales :

- 11 de série mondiale
- 11 de série européenne
- 48 de série A'
- 27 de série junior international
- 28 de série cadet international
- 14 de série minime international

Enfin, dans un souci d'exhaustivité, il faut ajouter à cette statistique une liste de 10 nageurs (non sélectionnables car étranger, mais s'entraînant dans des clubs français avec une licence FFN) ayant réalisé des performances de séries internationales.



XXVI^{es} championnats d'Europe à Berlin

Bilan et classements inédits des meilleures formations européennes

Les différents classements (officiels ou officieux) ne peuvent s'interpréter qu'en fonction de leur système de cotation et peuvent difficilement donner lieu à un classement final incontestable au niveau des meilleurs pays. Chacun d'eux, d'ailleurs, ne se prive pas de mettre en valeur le classement qui lui est le plus favorable.

Ainsi, aux derniers championnats du monde à Fukuoka, les Etats-Unis et l'Australie ont prétendu chacun avoir gagné ces championnats, l'Australie en remportant le plus de médailles d'or (13), les Etats-Unis en s'appropriant le plus de médailles (26). Mais si ces deux nations se partagent effectivement la suprématie mondiale, aucune hiérarchie par la suite n'est satisfaisante.

Car le classement par rapport aux médailles ne peut en aucun cas être comparé avec le classement par points (en rapport avec le nombre de finalistes). Il n'y a évidemment que peu de concordance entre les deux.

Par exemple :

- L'Italie, 3^e au classement par points, est 7^e au classement par médailles.
 - Le Japon, 4^e au classement par points, est 18^e au classement par médailles.
 - Le Canada, 7^e au classement par points, est non classé.
- Inversement :
- Les Pays-Bas, 10^{es} au classement par points, sont 4^{es} au classement par médailles.
 - L'Ukraine, 11^e au classement par points, est 5^e au classement par médailles.

Et encore, il ne s'agit là que du classement natation de course. Quant à celui des médailles obtenues, toutes disciplines confondues, s'il est le reflet des nations, à quelques exceptions près, qui ont un réservoir important de nageurs et qui savent en tirer parti, il présente aussi quelques anomalies entre la valeur obtenue en natation course et celle du classement en question.

Trois exemples :

- La Chine, 6^e en natation course, est 2^e au général.
- La Russie, 10^e en natation course, est 4^e au général.

A l'inverse :

- Les Pays-Bas, 4^{es} en natation course, sont 7^{es} au général.

Dès lors, comment pourrait-on apprécier le parcours de chaque nation et juger l'évolution de ses résultats ?

Nous croyons qu'il faut se confier au jugement du temps qui est le mieux habilité à confirmer les résultats dûs au travail, à l'organisation, au savoir-faire des responsables plutôt qu'à la réussite passagère d'une génération.

Des classements en trompe-l'œil

Comme l'un des moyens les plus simples est encore de se référer au gain des médailles – qui reste l'expression la plus répandue dans les médias – nous avons calculé le total des médailles gagnées par chaque nation dans la dernière décennie du XX^e siècle (soit en six éditions). Une simple division permet d'obtenir une moyenne qui nous servira de référence par la suite.

Ainsi, avant les XXVI^{es} championnats d'Europe de Berlin, le classement des dix premiers pays quant au nombre des médailles (messieurs et dames) gagnées entre 1991 (Athènes) et 1999 (Istanbul) s'établissait comme suit :

Les mêmes questions se posent toujours après chaque grande compétition internationale : comment distinguer parmi les nombreux classements les pays qui ont le mieux réussi leur parcours ? Quels sont les critères de cette réussite ? Comment apprécier, d'un championnat à l'autre, l'évolution des résultats d'un même pays ?

	Médailles	Moyenne
1. Allemagne	119	19,83
2. Russie	67	11,16
3. Grande-Bretagne	43	7,16
4. Suède	40	6,66
5. Italie	37	6,16
6. Pays-Bas	36	6,00
6. Hongrie	36	6,00
8. France	33	5,50
9. Roumanie	31	5,16
9. Ukraine	31	5,16

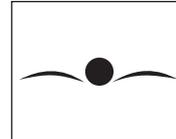
Une simple comparaison entre les médailles remportées par chaque nation à Berlin et la moyenne ci-dessus permettent de juger leurs résultats en fonction de leur parcours depuis 1991.

Pays	Médailles en 2002	Moyenne depuis 1991	Appréciation
Allemagne	22	19,83	en hausse
Ukraine	14	5,16	en hausse
Italie	11	6,16	en hausse
Suède	11	6,66	en hausse
Russie	10	11,16	en baisse
Hongrie	7	6	en hausse
France	6	5,5	en hausse
Pays-Bas	4	6	en baisse
Roumanie	3	5,16	en baisse
Grande-Bretagne	absente à Berlin		

Après Berlin, le classement des pays médaillés aux championnats d'Europe ainsi que leur moyenne des médailles obtenues en sept éditions (excepté la Grande-Bretagne) est modifié comme suit :

Pays	Médailles	Moyenne
1. Allemagne	141	20,14
2. Russie	77	11
3. Suède	51	7,28
4. Italie	48	6,85
5. Ukraine	45	6,42
6. Grande-Bretagne	43 (6 participations)	7,16
6. Hongrie	43	6,14
8. Pays-Bas	40	5,71
9. France	39	5,37
10. Roumanie	34	4,85

Ces nouvelles moyennes nous serviront de repère aux prochains championnats d'Europe en 2004.



Une natation française sur le bon chemin

Un deuxième paramètre nous paraît devoir être pris en considération au sujet des finalistes. Un simple classement du nombre de places de finalistes ne suffit plus. A Berlin, vingt-sept pays ont eu au moins un finaliste, mais dix-huit seulement ont eu au moins un médaillé.

Il semble donc intéressant de calculer l'indice de réussite des dix meilleurs pays classés depuis 1991 en divisant le nombre de médailles par le nombre de places de finalistes, puis de comparer cet indice avec la moyenne des indices obtenus de la même manière en 1999 et en 2000 (afin de les comparer avec le même programme avec l'ajout des 50 m spécialités).

Le classement des indices de réussite à Berlin est le suivant :

Pays	Indice à Berlin	Moyenne des indices 1999-2000
1. Ukraine	58,33	54,83
2. Suède	55,00	57,57
3. Allemagne	48,88	53,44
4. Italie	45,83	50,00
5. Russie	41,66	48,38
6. France	35,29	38,70
7. Hongrie	29,16	50,00
8. Pays-Bas	25,00	50,00
9. Roumanie	25,00	55,71

On constate à la lecture de ce classement que l'Ukraine est le seul pays à avoir amélioré son indice, d'ailleurs remarquable : quatorze médailles pour vingt-quatre places de finalistes.

Alors que trois pays, la Hongrie, les Pays-Bas et la Roumanie, ont des indices très faibles et inhabituels par rapport à leurs résultats d'Istanbul et (ou) d'Helsinki.

Il reste que l'Allemagne, l'Ukraine, l'Italie et la Suède ont dominé ces championnats à la lumière de nos classements.

La France a tenu plus qu'honorablement sa place au cours des championnats d'Europe très relevés : cinq records du monde et onze records d'Europe : Ses quatorze records de France témoignent que nos représentants s'étaient sérieusement préparés pour tenter leur

chance en finale. Douze d'entre eux, soit un pourcentage exceptionnel de 85,74 %, atteignent la finale et six conquirent le bonheur du podium : Romain Barnier, Hugues Duboscq, Franck Esposito, Pierre Roger, Yohan Bernard et Nicolas Rostoucher.

Sur l'ensemble des trois championnats d'Europe les plus bénéfiques pour les Français depuis 1991, soit ceux de 2002, de 1999 (Istanbul) et 1997 (Séville), les moyennes enregistrées concernant les pourcentages du nombre des finalistes par rapport au nombre d'engagements, soit 76,74 %, et du nombre des médaillés par rapport au nombre des finalistes, soit 39,58 %, attestent que la natation française est sur la bonne voie, celle qui doit la conduire à figurer parmi les dix meilleures nations du monde.

Jacques MESLIER

La fièvre des records à Berlin

Des championnats d'Europe de Séville en 1997 à ceux de Berlin en 2002, sans oublier les deux crus intermédiaires, 1999 à Istanbul et 2000 à Helsinki, jamais on avait assisté à une telle fièvre des records pour un championnat d'Europe : cinq records du monde, onze d'Europe et quatorze de France ! Même constat s'agissant des records des championnats, car pas moins de vingt-quatre références sur un total de trente-huit ont été renouvelés.

Du jamais vu pour des championnats d'Europe !

Records battus lors des quatre derniers championnats d'Europe

Année	Records du monde	Records d'Europe	Records des championnats	Records de France
1997	/	2	NC *	9
1999	2	7	NC *	5
2000	/	2	7	5
2002	5	11	24	14

* Non comptabilisés

Coupe de France benjamins des départements 2002

Le classement complet et rectifié

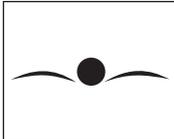
Suite à une malheureuse erreur de saisie, le département du Var, leader du classement 2001 et vice-champion de la hiérarchie nationale de la Coupe de France des départements pour la saison 2002, s'est trouvé relégué à la 39^e place au lieu du second rang qui est le sien dans le classement global, derrière les Alpes-Maritimes, avec un total 17479 points. De plus, entre-temps, sont arrivés au siège de la Fédération les résultats de trois départements d'outre-mer, la Martinique, la Guadeloupe et la Guyane, qui ont disputé cette compétition les 18 et 19 mai, à Montjolie, en Guyane. Voici le classement récapitulatif définitif.

Pl.	Départements	Points
1	Alpes-Maritimes	17539
2	Var	17479
3	Moselle	17050
4	Yvelines	17045
5	Essonne	16776
6	Finistère	16755
7	Nord	16609
8	Puy-de-Dôme	16597
9	Seine-Saint-Denis	16200
10	Pas-de-Calais	16113
11	Seine-et-Marne	16029
12	Bouches-du-Rhône	16017
13	Hauts-de-Seine	15907
14	Seine-Maritime	15855
15	Saône-et-Loire	15600
16	Val-d'Oise	15594
17	Isère	15556
18	Loire	15552
19	Rhône	15375
20	Hérault	15355
21	Aveyron	15299
22	Gard - Lozère	15192
23	Val-de-Marne	15155

Pl.	Départements	Points
24	Paris	15111
25	Haute-Savoie	15044
26	Bas-Rhin	14992
27	Ille-et-Vilaine	14927
28	Martinique	14888
29	Vienne	14876
30	Pyrénées-Orientales	14869
31	Indre-et-Loire	14832
32	Loir-et-Cher	14769
33	Pyrénées-Atlantiques	14764
34	Loire-Atlantique	14729
35	Ain	14716
36	Haute-Garonne	14688
37	Haut-Rhin	14664
38	Gironde	14651
39	Charente-Maritime	14567
40	Aude	14509
41	Calvados	14434
42	Manche	14395
43	Guadeloupe	14372
44	Oise	14014
45	Alpes	13956
46	Morbihan	13948

Pl.	Départements	Points
47	Loiret	13939
48	Côtes-d'Armor	13798
49	Marne	13749
50	Côte-d'Or	13640
51	Sarthe	13620
52	Meurthe-et-Moselle	13553
53	Vendée	13471
54	Haute-Saône	13326
55	Nièvre	13310
56	Jura	13295
57	Drôme - Ardèche	13236
58	Somme	13129
59	Yonne	13112
60	Ardennes	13099
61	Mayenne	13084
62	Aisne	13062
63	Doubs	13024
64	Dordogne	12953
65	Cher	12938
66	Guyanne	12917
67	Tarn	12871
68	Maine-et-Loire	12775
69	Territoire de Belfort	12709

Pl.	Départements	Points
70	Haute-Loire	12709
71	Allier	12698
72	Vosges	12315
73	Haute-Vienne	12211
74	Eure-et-Loir	12122
75	Haute-Marne	11995
76	Landes	11874
77	Eure	11688
78	Orne	11067
79	Charente	10905
80	Corrèze	10829
81	Savoie	10786
82	Hautes-Pyrénées	10762
83	Lot-et-Garonne	10696
84	Deux-Sèvres	10648
85	Tarn-et-Garonne	10189
86	Meuse	10174
87	Lot	9350
88	Creuse	8609
89	Gers	7877
90	Indre	7435
91	Cantal	6789
92	Corse	6661



Les critères de sélection 2002-2003

X^{es} championnats du monde (50 m)

**Barcelone (Espagne)
du dimanche 20 au dimanche 27 juillet 2003**

Epreuve de sélection : les championnats open de 1^{re} série nationale de Saint-Etienne (du dimanche 13 au dimanche 20 avril 2003).

1 / Les épreuves individuelles

► Suite aux résultats de la saison 2001-2002 :

- Franck ESPOSITO (Champion d'Europe et meilleur performer mondial de l'année) est sélectionné sur 200 m papillon.
- Sont présélectionnés, au titre de leur podium aux championnats d'Europe de Berlin :

- Yohan BERNARD	200 m brasse	Médaille d'argent
- Hugues DUBOSCQ	100 m brasse	Médaille de bronze
- Pierre ROGER	100 m dos	Médaille de bronze
- Nicolas ROSTOUCHER	400 m 4 nages	Médaille de bronze

Condition : figurer dans les deux premiers Français de la finale de cette même épreuve lors des championnats open de 1^{re} série nationale (Saint-Etienne, du 13 au 20 avril 2003).

► Lors des championnats open de 1^{re} série nationale 2003 :

La sélection aux championnats du monde sur une épreuve individuelle donnée est soumise aux conditions suivantes :

- Pour les épreuves de 50, 100 et 200 mètres : réaliser une performance de série A' en série, de série mondiale en demi-finale et figurer dans les trois premiers Français de la finale de cette même épreuve.
Remarque : si deux nageurs ou plus réalisent les critères de sélection en série et demi-finale, le classement de la finale sera déterminant.
- Pour les épreuves de 400, 800 et 1500 mètres : réaliser une performance de série A' en série et de série mondiale en finale de l'épreuve.

Pour être engagé aux championnats du monde dans une autre épreuve, en fonction des places disponibles, un nageur déjà qualifié devra avoir réalisé dans cette épreuve une performance de série Internationale correspondant à une note supérieure ou égale à 8 à la table internationale FFN, lors d'une compétition de référence nationale (voir grilles en annexes 2 et 3).

Grille de qualification pour les championnats du monde de Barcelone

Performances Epreuves	Séries		Demi-finales		Finale	
	Dames	Messieurs	Dames	Messieurs	Dames	Messieurs
50 nage libre	0:26.21	0:23.14	0:25.51	0:22.37		
100 nage libre	0:57.31	0:51.20	0:55.78	0:49.49		
200 nage libre	2:03.53	1:52.23	2:00.25	1:48.49		
400 nage libre	4:21.46	3:58.24			4:13.70	3:50.34
800 nage libre	8:54.04	8:17.69			8:38.20	8:01.18
1500 nage libre	16:53.19	15:42.86			16:26.13	15:11.58
50 dos	0:30.01	0:26.39	0:29.19	0:25.49		
100 dos	1:04.39	0:57.48	1:02.48	0:55.57		
200 dos	2:16.84	2:04.36	2:12.78	2:00.23		
50 brasse	0:32.72	0:28.86	0:31.83	0:27.87		
100 brasse	1:12.13	1:04.52	1:09.99	1:02.38		
200 brasse	2:34.60	2:19.11	2:30.01	2:14.50		
50 papillon	0:27.90	0:24.72	0:27.14	0:23.88		
100 papillon	1:02.21	0:55.53	1:00.36	0:53.68		
200 papillon	2:15.49	2:02.75	2:11.47	1:58.68		
200 4 nages	2:19.91	2:06.61	2:15.76	2:02.41		
400 4 nages	4:54.06	4:28.64			4:45.33	4:19.73

2 / Les relais

► Suite aux championnats d'Europe 2002, le relais 4 nages messieurs est qualifié

Condition : sa participation sera confirmée sous réserve que quatre nageurs aient réalisé en demi-finale ou en finale des épreuves de sélection concernées, les minima individuels figurant dans le tableau ci-dessous.

► Lors des championnats open de 1^{re} série nationale 2003 :

La qualification des relais sera étudiée en tenant compte des performances des nageurs réalisées au cours des finales des épreuves individuelles concernées (100 m nage libre, 200 m nage libre, 100 m dos, 100 m brasse, 100 m papillon). Néanmoins, il pourra être étudié une performance réalisée en demi-finale de ces mêmes épreuves.

La qualification d'un relais sera conditionnée par la réalisation de deux critères :

- un temps de sélection à l'addition des quatre performances individuelles ;
- une performance individuelle pour chacun des relayeurs.

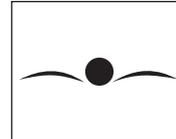
Le DTN pourra éventuellement proposer la sélection d'un(e) cinquième nageur(se) afin d'augmenter le potentiel stratégique de l'équipe de relais, s'il (ou elle) réalise le minima individuel.

La participation des nageurs aux championnats du monde sera conditionnée par leur présence obligatoire au stage de préparation terminale, en présence de l'encadrement national.

Les grilles de temps qualificatifs en relais

Temps de qualification	Dames	Messieurs
4 x 100 m nage libre	3:44.35	3:20.43
4 x 200 m nage libre	8:07.74	7:18.74
4 x 100 m 4 nages	4:09.32	3:41.39

Performances individuelles		Dames	Messieurs
Relais nage libre	100 nage libre	0:56.73	0:50.68
	200 nage libre	2:02.29	1:51.10
Relais 4 x 100 m 4 nages	Dos	1:03.11	0:56.14
	Brasse	1:10.70	1:03.02
	Papillon	1:00.98	0:54.24
	Nage libre	0:56.17	0:50.18



VII^{es} championnats d'Europe (25 m)

Riesa (Allemagne)
du jeudi 12 au dimanche 15 décembre 2002

Les nageurs pouvant participer à ces championnats d'Europe doivent avoir rempli les conditions suivantes, par ordre de priorité :

- avoir réalisé une performance de série mondiale ou européenne en bassin de 50 mètres durant la saison 2001-2002 ;
- avoir réalisé une performance équivalente à une performance de série mondiale ou européenne en bassin de 25 mètres durant la saison 2001-2002 et réaliser une performance équivalente à une performance de série internationale toutes catégories (MON, EUR ou A') en bassin de 25 mètres, les 16 et 17 novembre 2002, à l'occasion du Meeting FFN "spécial 25 m" (voir grilles en annexes 4 et 5) ;
- avoir réalisé une performance de série internationale correspondant à une note supérieure ou égale à 8 à la table internationale FFN, en bassin de 50 mètres durant la saison 2001-2002.

Voir les trois listes correspondantes en annexe 1.

Les clubs devront faire, pour les nageurs concernés, une demande de participation à la Direction Technique Nationale avant le mercredi 23 octobre 2002. La sélection définitive sera prononcée le mercredi 20 novembre 2002.

S'il y a nécessité de départager des nageurs, pour des raisons d'effectif ou d'engagement, la table de cotation FINA servira de référence (performances réalisées en bassin de 50 mètres durant la saison 2001-2002).

Cette compétition doit être un objectif prioritaire pour le début de saison. Les nageurs devront donc s'y présenter préparés, avec l'ambition d'atteindre les finales et les podiums.

Le DTN, en liaison avec les entraîneurs nationaux, se réserve le droit de ne pas sélectionner des nageurs(ses) qui ne seraient pas en condition de bien figurer.

XXII^{es} Universiades (50 m)

Daegu (Corée)
du jeudi 21 au jeudi 28 août 2003

Après accord entre la Fédération Française de Natation et la Fédération du Sport Universitaire, la sélection aux Universiades 2003 est soumise aux trois conditions suivantes :

- être âgé de 17 à 28 ans au 1^{er} jour de la compétition internationale ;
- avoir participé aux championnats de France universitaires (ou l'équivalent à l'étranger) ;
- pour les épreuves individuelles, avoir réalisé, en finale **ou** en demi-finale des championnats open de 1^{re} série nationale de Saint-Etienne, des performances correspondant aux temps de la grille de qualification (les résultats de la finale prévalent sur les résultats des demi-finales).

Cas particulier : la sélection est ouverte aux nouveaux bacheliers (session 2003) pouvant fournir une attestation d'inscription universitaire.

Grille des temps qualificatifs aux Universiades 2003

Epreuves	Dames	Messieurs
50 nage libre	0:26.12	0:22.91
100 nage libre	0:56.73	0:50.68
200 nage libre	2:03.00	1:51.10
400 nage libre	4:17.00	3:57.00
800 nage libre	8:48.00	8:11.84
1500 nage libre	16:50.00	15:37.00
50 dos	0:29.80	0:26.12
100 dos	1:03.74	0:56.80
200 dos	2:16.84	2:02.90
50 brasse	0:32.72	0:28.86
100 brasse	1:11.41	1:03.76
200 brasse	2:33.50	2:17.48
50 papillon	0:27.88	0:24.60
100 papillon	1:01.59	0:54.88
200 papillon	2:14.13	2:01.31
200 4 nages	2:18.51	2:05.12
400 4 nages	4:51.00	4:26.10

Les clubs devront confirmer à la Direction Technique Nationale, avant le lundi 12 mai 2003, la participation des nageurs sélectionnés à titre individuel aux Universiades.

En fonction de l'effectif ainsi déterminé, l'engagement possible de relais sera étudié.

A cet effet, le DTN et la FFSU se réservent le droit de proposer la sélection de nageurs pouvant compléter l'effectif, dans le but d'engager des relais jugés très compétitifs dans le contexte de cette compétition internationale.

Circuit 2002-2003 de la Coupe du monde (25 m)

Les 7 étapes de la Coupe du monde 2002-2003 sont les suivantes :

- Rio de Janeiro (BRA)
du vendredi 15 au dimanche 17 novembre 2002
- New York (USA)
vendredi 22 et samedi 23 novembre 2002
- Shanghai (CHN)
dimanche 1^{er} et lundi 2 décembre 2002
- Melbourne (AUS)
du vendredi 6 au dimanche 8 décembre 2002
- Paris (FRA)
vendredi 17 et samedi 18 janvier 2003
- Stockholm (SWE)
mardi 21 et mercredi 22 janvier 2003
- Berlin (GER)
samedi 25 et dimanche 26 janvier 2003

L'effectif maximum est fixé, suivant les étapes, de la façon suivante :

- Rio et New York : 8 nageurs(ses)
- Shanghai et Melbourne : 4 nageurs(ses)
- Stockholm et Berlin : 12 nageurs(ses)
- Paris : tous les nageurs(ses) ayant réalisé des performances de séries internationales durant la saison 2001-2002

En dehors de Paris, les conditions de participation pour les autres étapes, suivant le niveau sportif et les catégories d'âge des nageurs, sont établies comme suit :

- être de série mondiale pour pouvoir participer à l'ensemble du circuit ;
- être de série européenne pour pouvoir participer à 3 étapes ;
- être de série internationale toutes catégories en ayant réalisé une performance de niveau 8 et plus à la table internationale FFN pour pouvoir participer à 2 étapes ;
- être de série A' et être âgé de 18 ans et moins pour les filles et de 20 ans et moins pour les garçons pour pouvoir à participer à une étape.

Afin que la Direction Technique Nationale puisse réaliser l'ensemble des sélections du circuit 2002-2003, les clubs devront faire part des demandes de participation avant le lundi 14 octobre 2002.

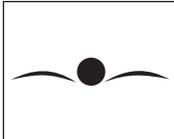
S'il y a nécessité de faire des choix sur certaines étapes, la table de cotation FINA servira de référence (performances réalisées en bassin de 50 mètres durant la saison 2001-2002).

Cas particuliers :

1 - Les étapes du continent américain :
Les demandes des nageurs s'entraînant aux Etats-Unis ou au Canada pourront être étudiées.

2 - Concernant les DOM/TOM :
Les nageurs d'Antilles Guyane de séries internationales et N1, s'entraînant outre-mer, pourront être invités, en fonction des places disponibles, sur les étapes du continent américain.
Les nageurs de Nouvelle-Calédonie de séries internationales et N1 pourront, de la même façon, être invités sur les étapes d'Asie et d'Océanie.
En liaison avec le comité régional, un cadre pourra être désigné pour accompagner ces nageurs.

3 - Concernant le **Meeting de Paris de Coupe du monde** (piscine Georges-Vallerey) :
Pour des raisons de compétitivité et de représentativité internationales, et en fonction du nombre de participants dans chaque épreuve, les engagements pourront être limités par la Direction Technique Nationale à deux épreuves au maximum (hors 50 mètres), pour les nageurs ayant réalisé une performance de série A' ou internationale de catégories d'âge (JI, CI et MI).
Les nageurs de série mondiale ou européenne ne sont pas limités en engagement.



Circuit du Mare Nostrum (50 m)

Rome (Italie), samedi 7 et dimanche 8 juin 2003

Monaco, mardi 10 et mercredi 11 juin 2003

Barcelone (Espagne), samedi 14 et dimanche 15 juin 2003

Canet-en-Roussillon, mardi 17 et mercredi 18 juin 2003

Les nageurs ayant réalisé une performance de séries mondiale ou européenne, lors d'une compétition de référence nationale depuis le début de la saison 2002-2003, pourront participer au meeting de Canet-en-Roussillon dans le cadre de la sélection nationale.

Ces mêmes nageurs pourront également être sélectionnés pour un deuxième meeting du circuit à choisir entre Barcelone, Monaco ou Rome, à raison de dix nageurs maximum par meeting.

En ce qui concerne les meetings de Rome, Monaco et Barcelone, les nageurs ayant réalisé, lors d'une compétition de référence nationale depuis le début de la saison 2002-2003, une performance de séries :

- mondiale ou européenne,
 - A' de niveau 8 et plus à la table internationale FFN,
 - ainsi que les nageuses de 18 ans et moins et les nageurs de 20 ans et moins ayant réalisé une performance de série A',
- pourront participer à une de ces trois étapes du Circuit du Mare Nostrum, dans le cadre des sélections nationales, à concurrence de dix nageurs au maximum par meeting.

S'il y a nécessité de faire des choix sur certaines étapes, la table de cotation FINA servira de référence pour établir la sélection.

Les clubs devront faire, pour les nageurs concernés, une demande de participation à la Direction Technique Nationale avant le **lundi 12 mai 2003**.

Tournoi des 4 Nations et championnat open étranger

1/ Le Tournoi des 4 Nations (50 m)
samedi 24 et dimanche 25 mai 2003,
à Lisbonne (Portugal)

Catégories concernées :

- Filles nées en 1985 (18 ans) & 1986 (17 ans)
- Garçons nés en 193 (20 ans) & 1984 (19 ans)

Cette compétition concerne l'Espagne, l'Italie, le Portugal et la France. Elle vient compléter le programme des compétitions internationales de la catégorie post "Euro-Juniors", tous les deux ans, en alternance avec la Coupe Latine.

Cette compétition par équipes de douze nageurs et douze nageuses se déroulera selon les épreuves du programme olympique.

La sélection des nageurs sera conditionnée par l'étude de leurs performances individuelles mais aussi en fonction de leur polyvalence.

A cet effet, la base de l'équipe sera déterminée par les résultats obtenus lors des championnats open de 1^{re} série nationale de Saint-Etienne. Les performances réalisées lors des compétitions de référence nationale pourront être prises en compte pour compléter l'équipe.

2/ Championnat "open" étranger (50 m)
Equipe de France A'
(date et lieu à déterminer)

En fonction des possibilités du calendrier international, la Direction Technique Nationale pourra proposer, aux nageurs ayant réalisé des performances de **série mondiale ou européenne** durant la saison 2002-2003, la participation à des championnats "open" dans un pays étranger, au mois de juillet ou au début du mois d'août 2003.

Les nageurs qualifiés pour les championnats du monde ou les championnats d'Europe juniors 2003 ne pourront être sélectionnés.

Le DTN pourra éventuellement proposer de compléter la sélection en fonction de cas méritant un intérêt particulier.

Tournoi des 6 Nations XXX^{es} championnats d'Europe juniors

Catégories concernées :

- Filles nées en 1987 (16 ans, cadettes 1^{re} année), & 1988 (15 ans, minimes 2^e année)
- Garçons nés en 1985 (18 ans, juniors 1^{re} année), & 1986 (17 ans, cadets 2^e année)

1/ Le Tournoi des 6 Nations (50 m)
samedi 22 et dimanche 23 mars 2003,
en France (lieu à déterminer)

En fonction du règlement de la compétition, la sélection sera établie après étude des performances réalisées dans le cadre des étapes de la Vittel Cup, du vendredi 20 au dimanche 22 décembre 2002.

2/ Les championnats d'Europe juniors (50 m)
du jeudi 31 juillet au dimanche 3 août 2003,
à Glasgow (Grande-Bretagne)

La sélection sera prononcée à l'issue des championnats open de 1^{re} série nationale 2003 de Saint-Etienne.

Seront sélectionnés en priorité, les nageurs et nageuses ayant réalisé les temps de la grille de sélection à cette occasion. Priorité sera donnée aux performances réalisées en finale puis en demi-finale et enfin lors des séries.

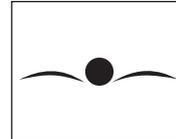
Pour compléter la sélection, le DTN pourra tenir compte des résultats des compétitions de référence suivantes :

- Le Tournoi des 6 Nations des 22 et 23 mars 2003 ;
- Les championnats de France UNSS/FFN "Elite" des 29 et 30 mars 2003.

Grille des temps qualificatifs aux championnats d'Europe juniors 2003

Epreuves	Dames	Messieurs
50 nage libre	0:27.00	0:23.80
100 nage libre	0:58.50	0:52.25
200 nage libre	2:06.50	1:54.25
400 nage libre	4:24.00	4:02.00
800/1500 nage libre	9:04.00	16:00.00
50 dos	0:30.75	0:27.25
100 dos	1:05.50	0:58.50
200 dos	2:21.00	2:06.50
50 brasse	0:33.50	0:29.85
100 brasse	1:13.50	1:05.00
200 brasse	2:36.50	2:22.50
50 papillon	0:28.75	0:25.50
100 papillon	1:04.00	0:56.25
200 papillon	2:20.50	2:05.50
200 4 nages	2:23.50	2:08.50
400 4 nages	5:04.00	4:33.00
Relais : (temps à réaliser à l'addition des performances individuelles)		
4 x 100 nage libre	3:56.00	3:31.00
4 x 200 nage libre	8:31.00	7:40.00
4 x 100 4 nages	4:22.00	3:52.50

Le DTN pourra juger de l'opportunité de sélectionner un cinquième relayeur.



IX^e COMEN et VII^e FOJE

Catégories concernées :

- Filles nées en 1989 (14 ans, minimales 1^{re} année), & 1990 (13 ans, benjamines 2^e année)
- Garçons nés en 1987 (16 ans, cadets 1^{re} année), & 1988 (15 ans, minimales 2^e année)

1/ La Coupe de la COMEN (50 m) du vendredi 27 au dimanche 29 juin 2003, à Marrakech (Maroc)

Il s'agit d'une compétition par équipes pour laquelle douze garçons et douze filles seront sélectionnés en fonction de leurs performances mais aussi de leur polyvalence.

Cette sélection s'effectuera à partir de l'étude des résultats des compétitions suivantes :

- Championnats de 2^e série nationale (hiver)
du vendredi 14 au dimanche 16 mars 2003
- Etapes de la Vittel Cup
du vendredi 21 au dimanche 23 mars 2003
- Championnats de France UNSS/FFN Elite
samedi 29 et dimanche 30 mars 2003
- Championnats open de 1^{re} série nationale
du dimanche 13 au dimanche 20 avril 2003
- Circuit fédéral de catégories d'âge
samedi 26 et dimanche 27 avril 2003
- P'tite Vittel Cup (pour les benjamines)
samedi 31 mai et dimanche 1^{er} juin 2003

Une "présélection" sera établie début mai 2002.
La sélection définitive sera prononcée à l'issue de la P'tite Vittel Cup.

2/ Le Festival Olympique de la Jeunesse Européenne (50 m) du lundi 28 juillet au vendredi 1^{er} août 2003, à Paris (repos le mercredi 30 juillet)

Le programme de la compétition est basé sur les épreuves du programme olympique à l'exception du relais 4 x 200 m nage libre qui est mixte (deux filles, deux garçons).

La sélection sera composée d'un total maximum de seize athlètes.

Un seul nageur par épreuve est autorisé.

Chaque nageur peut participer à deux épreuves individuelles et un relais au maximum par journée.

Grille des temps qualificatifs au Festival Olympique de la Jeunesse Européenne 2003

Epreuves	Dames	Messieurs
50 nage libre	0:27.73	0:24.32
100 nage libre	1:00.63	0:53.79
200 nage libre	2:10.71	1:57.92
400 nage libre	4:35.76	4:10.37
800/1500 nage libre	9:23.26	16:30.85
100 dos	1:07.91	1:00.40
200 dos	2:24.33	2:10.68
100 brasse	1:16.08	1:07.80
200 brasse	2:43.05	2:26.20
100 papillon	1:05.61	0:58.35
200 papillon	2:26.08	2:09.00
200 4 nages	2:27.57	2:13.05
400 4 nages	5:10.14	4:42.32

Relais : temps à réaliser à l'addition des performances individuelles

4 x 100 nage Libre	4:08.00	3:37.50
4 x 200 nage Libre	8:16.00 (relais mixte)	8:16.00 (relais mixte)
4 x 100 4 nages	4:32.50	4:01.50

La sélection sera effectuée à partir de l'étude des résultats obtenus lors de la Coupe de la COMEN et de l'ensemble des compétitions qualificatives à cette même Coupe de la COMEN.

Sachant que la grille des temps de qualification servira de référence pour établir la sélection, les éléments suivants seront pris en considération :

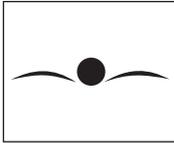
- si deux nageurs ou plus réalisent le temps qualificatif sur la même épreuve, seul le nageur ayant réalisé la meilleure performance sera retenu pour cette épreuve ;
- si plus de seize nageurs réalisent les temps de qualification ils seront départagés par la table de cotation FINA ;
- si, au contraire, il reste des places disponibles, le DTN pourra proposer de compléter la sélection.

Annexe 1

1 ^{re} liste	2 ^e liste	3 ^e liste
AMARDEILH Anne	BARON Esther	BIGNON Yannick
BARNIER Romain	BUI-DUYET Diane	CARTIAUX Céline
BERNARD Yohan	DE RONCHI Sophie *	CLITON Nadège
BOZON Alicia	DUTILLIEUX Frédéric *	CROS Sylvain
CAYETTE Germain	HENRI Pierre	DE RONCHI Sophie
DE PELLEGRINI Tony		DISTEL Marjorie
DUBOSCQ Hugues		DUTILLIEUX Frédéric
DUFOUR Simon		GILOT Fabien
ESPOSITO Franck		LEBON Christophe
FIGUES Solenne		LEPREST Delphine
HEDEL Joanes		MAITRE David
LE PARANTHOEN Anne-Sophie		METELLA Malia
LEVAILLANT Batiste		MONGEL Aurore
MANAUDOU Laure		SAMINADIN Olivier
MARACINEANU Roxana		
MARCHAND Xavier		
MOREAU Lionel		
PERROT Stephan		
PERROTIN Marion		
ROGER Pierre		
ROSTOUCHER Nicolas		
SICOT Julien		

Remarque :

Dans le cas où ces nageurs ne rempliraient pas les conditions de performance le week-end des 16 et 17 novembre 2002, leur appartenance à la troisième liste peut encore leur permettre d'être qualifiés.



Annexe 2 - Messieurs

Repérage des performances "messieurs" réalisées en bassin de 50 mètres - Saisons 2001/2004 - Table internationale

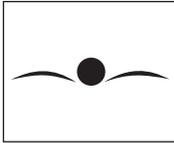
Série	50 NL	100 NL	200 NL	400 NL	800 NL	1500 NL	50 dos	100 dos	200 dos	50 bra	100 bra	200 bra	50 pap	100 pap	200 pap	200 4 n	400 4 n
	20	21"30	47"13	1'43"32	3'39"37	7'38"27	14'28"17	24"28	52"92	1'54"50	2'08"10	2'08"10	22"74	51"12	1'53"03	1'56"58	4'07"36
	19	21"41	47"36	1'43"82	3'40"42	7'40"46	14'32"33	24"39	53"18	1'55"05	2'08"71	2'08"71	22"85	51"37	1'53"57	1'57"14	4'08"55
	18	21"51	47"59	1'44"32	3'41"48	7'42"67	14'36"52	24"51	53"43	1'55"61	2'09"33	2'09"33	22"96	51"62	1'54"12	1'57"70	4'09"74
	17	21"61	47"82	1'44"82	3'42"55	7'44"91	14'40"75	24"63	53"69	1'56"16	2'09"95	2'09"95	23"07	51"86	1'54"67	1'58"27	4'10"95
	16	21"72	48"05	1'45"33	3'43"63	7'47"17	14'45"03	24"75	53"95	1'56"73	2'10"56	2'10"56	23"18	52"12	1'55"22	1'58"84	4'12"17
	15	21"82	48"28	1'45"84	3'44"72	7'49"44	14'49"35	24"87	54"21	1'57"30	2'11"22	2'11"22	23"30	52"37	1'55"79	1'59"42	4'13"40
	14	21"93	48"52	1'46"36	3'45"82	7'51"75	14'53"71	24"99	54"48	1'57"87	2'11"86	2'11"86	23"41	52"63	1'56"35	2'00"01	4'14"64
	13	22"04	48"76	1'46"89	3'46"94	7'54"07	14'58"11	25"11	54"75	1'58"45	2'12"51	2'12"51	23"53	52"89	1'56"93	2'00"60	4'15"89
	12	22"15	49"00	1'47"42	3'48"06	7'56"42	15'02"55	25"24	55"02	1'59"04	2'13"17	2'13"17	23"64	53"15	1'57"50	2'01"20	4'17"16
	11	22"26	49"24	1'47"95	3'49"19	7'58"79	15'07"04	25"36	55"29	1'59"63	2'13"83	2'13"83	23"76	53"41	1'58"09	2'01"80	4'18"44
MON	10	22"37	49"49	1'48"49	3'50"34	8'01"18	15'11"58	25"49	55"57	2'00"23	2'14"50	2'14"50	23"88	53"68	1'58"68	2'02"41	4'19"73
	9,5	22"52	49"83	1'49"23	3'51"52	8'03"64	15'16"25	25"67	55"85	2'00"85	2'15"19	2'15"19	24"05	53"96	1'59"29	2'03"04	4'21"06
EUR	9	22"68	50"18	1'49"99	3'52"71	8'06"13	15'20"96	25"85	56"14	2'01"47	2'15"88	2'15"88	24"22	54"24	1'59"90	2'03"67	4'22"40
	8,5	22"79	50"43	1'50"54	3'54"07	8'08"97	15'26"34	25"98	56"47	2'02"18	2'16"67	2'16"67	24"34	54"56	2'00"60	2'04"39	4'23"93
	8	22"91	50"68	1'51"10	3'55"44	8'11"84	15'31"78	26"12	56"80	2'02"90	2'17"48	2'17"48	24"47	54"88	2'01"31	2'05"12	4'25"48
	7,5	23"02	50"94	1'51"66	3'56"83	8'14"75	15'37"29	26"25	57"14	2'03"62	2'18"29	2'18"29	24"59	55"20	2'02"02	2'05"86	4'27"05
A'	7	23"14	51"20	1'52"23	3'58"24	8'17"69	15'42"86	26"39	57"48	2'04"36	2'19"52	2'19"52	24"72	55"53	2'02"75	2'06"61	4'28"64
	6,5	23"30	51"55	1'53"01	3'59"90	8'21"17	15'49"45	26"57	57"88	2'05"23	2'20"08	2'20"08	24"89	55"92	2'03"61	2'07"49	4'30"52
Jl	6	23"46	51"91	1'53"80	4'01"59	8'24"69	15'56"12	26"75	58"29	2'06"11	2'21"07	2'21"07	25"06	56"31	2'04"48	2'08"39	4'32"42
	5,5	23"63	52"28	1'54"60	4'03"31	8'28"27	16'02"90	26"93	58"70	2'07"00	2'22"07	2'22"07	25"23	56"70	2'05"36	2'09"30	4'34"35
CI	5	23"80	52"65	1'55"41	4'05"04	8'31"89	16'09"77	27"12	59"12	2'07"90	2'23"09	2'23"09	25"40	57"11	2'06"26	2'10"22	4'36"31
	4,5	24"05	53"22	1'56"66	4'07"68	8'37"40	16'20"19	27"41	59"75	2'09"28	2'24"62	2'24"62	25"68	57"72	2'07"61	2'11"62	4'39"28
	4	24"32	53"79	1'57"92	4'10"37	8'43"02	16'30"85	27"71	1'00"40	2'10"68	2'26"20	2'26"20	25"96	58"35	2'09"00	2'13"05	4'42"32
MI	3,5	24"58	54"38	1'59"22	4'13"12	8'48"77	16'41"74	28"01	1'01"07	2'12"12	2'27"80	2'27"80	26"24	58"99	2'10"42	2'14"52	4'45"42
	3	24"86	54"99	2'00"54	4'15"93	8'54"64	16'52"87	28"32	1'01"74	2'13"59	2'29"44	2'29"44	26"53	59"64	2'11"87	2'16"01	4'48"59
	2,5	25"21	55"76	2'02"24	4'19"54	9'02"17	17'07"13	28"72	1'02"61	2'15"47	2'31"55	2'31"55	26"91	1'00"48	2'13"72	2'17"93	4'52"65
	2	25"57	56"56	2'03"99	4'23"25	9'09"92	17'21"81	29"13	1'03"51	2'17"41	2'33"71	2'33"71	27"29	1'01"35	2'15"63	2'19"90	4'56"83
	1,5	25"94	57"38	2'05"79	4'27"06	9'17"89	17'36"90	29"55	1'04"43	2'19"40	2'35"94	2'35"94	27"69	1'02"24	2'17"60	2'21"92	5'01"14
	1	26"32	58"22	2'07"64	4'30"99	9'26"09	17'52"45	29"99	1'05"38	2'21"45	2'38"24	2'38"24	28"09	1'03"15	2'19"62	2'24"01	5'05"56
	0,5	27"28	1'00"35	2'12"30	4'40"90	9'46"80	18'31"68	31"09	1'07"77	2'26"62	2'44"02	2'44"02	29"12	1'05"46	2'24"73	2'29"28	5'16"74
	0	28"32	1'02"65	2'17"33	4'51"57	10'09"09	19'13"90	32"27	1'10"34	2'32"19	2'50"25	2'50"25	30"23	1'07"95	2'30"23	2'34"95	5'28"77

Annexe 3 - Dames



Repérage des performances "dames" réalisées en bassin de 50 mètres - Saisons 2001/2004 - Table internationale

Série	50 NL	100 NL	200 NL	400 NL	800 NL	1500 NL	50 dos	100 dos	200 dos	50 bra	100 bra	200 bra	50 pap	100 pap	200 pap	200 4 n	400 4 n	
	20	24"07	52"62	1'53"44	3'59"34	8'08"87	15'30"31	27"54	58"94	2'05"26	3'07"03	1'06"03	2'21"52	25"60	56"94	2'04"03	2'08"08	4'29"18
	19	24"20	52"92	1'54"09	4'00"70	8'11"65	15'35"61	27"69	59"28	2'05"98	3'07"20	1'06"40	2'22"32	25"75	57"27	2'04"73	2'08"80	4'30"71
	18	24"34	53"23	1'54"74	4'02"08	8'14"47	15'40"96	27"85	59"62	2'06"70	3'07"37	1'06"78	2'23"14	25"90	57"60	2'05"45	2'09"54	4'32"26
	17	24"48	53"53	1'55"40	4'03"47	8'17"31	15'46"38	28"01	59"96	2'07"43	3'07"55	1'07"17	2'23"96	26"05	57"93	2'06"17	2'10"29	4'33"83
	16	24"62	53"84	1'56"07	4'04"88	8'20"19	15'51"86	28"18	1'00"31	2'08"17	3'07"72	1'07"56	2'24"80	26"20	58"26	2'06"90	2'11"04	4'35"42
	15	24"77	54"16	1'56"75	4'06"31	8'23"11	15'57"41	28"34	1'00"66	2'08"91	3'07"90	1'07"95	2'25"64	26"35	58"60	2'07"64	2'11"81	4'37"02
	14	24"91	54"47	1'57"43	4'07"75	8'26"05	16'03"02	28"51	1'01"02	2'09"67	3'08"08	1'08"35	2'26"49	26"50	58"95	2'08"39	2'12"58	4'38"64
	13	25"06	54"79	1'58"12	4'09"21	8'29"04	16'08"69	28"67	1'01"38	2'10"43	3'11"27	1'08"75	2'27"36	26"66	59"29	2'09"15	2'13"36	4'40"28
	12	25"21	55"12	1'58"82	4'10"69	8'32"06	16'14"44	28"84	1'01"74	2'11"21	3'11"45	1'09"16	2'28"23	26"82	59"64	2'09"91	2'14"15	4'41"95
	11	25"36	55"45	1'59"53	4'12"19	8'35"11	16'20"25	29"02	1'02"11	2'11"99	3'11"64	1'09"57	2'29"12	26"98	1'00"00	2'10"69	2'14"95	4'43"63
MON	10	25"51	55"78	2'00"25	4'13"70	8'38"20	16'26"13	29"19	1'02"48	2'12"78	3'11"83	1'09"99	2'30"01	27"14	1'00"36	2'11"47	2'15"76	4'45"33
	9,5	25"59	55"97	2'00"66	4'14"98	8'40"82	16'29"50	29"29	1'02"79	2'13"45	3'11"94	1'10"34	2'30"77	27"23	1'00"67	2'12"13	2'16"45	4'46"78
EUR	9	25"68	56"17	2'01"07	4'16"28	8'43"47	16'32"90	29"40	1'03"11	2'14"13	3'12"05	1'10"70	2'31"54	27"33	1'00"98	2'12"80	2'17"14	4'48"24
	8,5	25"81	56"45	2'01"68	4'17"56	8'46"07	16'37"90	29"55	1'03"43	2'14"80	3'12"21	1'11"05	2'32"29	27"47	1'01"28	2'13"46	2'17"82	4'49"67
	8	25"94	56"73	2'02"29	4'18"84	8'48"70	16'42"94	29"70	1'03"74	2'15"47	3'12"38	1'11"41	2'33"05	27"61	1'01"59	2'14"13	2'18"51	4'51"12
	7,5	26"08	57"02	2'02"91	4'20"15	8'51"36	16'48"04	29"86	1'04"07	2'16"15	3'12"55	1'11"77	2'33"82	27"76	1'01"90	2'14"81	2'19"21	4'52"58
A	7	26"21	57"31	2'03"53	4'21"46	8'54"04	16'53"19	30"01	1'04"39	2'16"84	3'12"72	1'12"13	2'34"60	27"90	1'02"21	2'15"49	2'19"91	4'54"06
Jl	6,5	26"44	57"80	2'04"60	4'23"52	8'58"25	17'01"93	30"26	1'04"90	2'17"92	3'13"00	1'12"70	2'35"82	28"14	1'02"70	2'16"56	2'21"01	4'56"37
	6	26"67	58"31	2'05"69	4'25"61	9'02"52	17'10"82	30"52	1'05"41	2'19"01	3'13"28	1'13"28	2'37"05	28"38	1'03"20	2'17"64	2'22"13	4'58"73
Cl	5,5	26"90	58"82	2'06"80	4'27"73	9'06"86	17'19"87	30"79	1'05"94	2'20"12	3'13"57	1'13"86	2'38"31	28"62	1'03"70	2'18"74	2'23"27	5'01"12
Ml	5	27"14	59"34	2'07"93	4'29"89	9'11"28	17'29"07	31"05	1'06"47	2'21"26	3'13"86	1'14"46	2'39"59	28"87	1'04"21	2'19"86	2'24"43	5'03"54
	4,5	27"43	59"98	2'09"30	4'32"80	9'17"20	17'40"35	31"39	1'07"18	2'22"77	3'14"23	1'15"26	2'41"30	29"18	1'04"90	2'21"37	2'25"98	5'06"81
	4	27"73	1'00"63	2'10"71	4'35"76	9'23"26	17'51"88	31"73	1'07"91	2'24"33	3'14"60	1'16"08	2'43"05	29"50	1'05"61	2'22"90	2'27"57	5'10"14
	3,5	28"03	1'01"30	2'12"14	4'38"79	9'29"45	18'03"66	32"08	1'08"66	2'25"91	3'14"98	1'16"91	2'44"85	29"82	1'06"33	2'24"47	2'29"19	5'13"55
	3	28"34	1'01"98	2'13"61	4'41"89	9'35"78	18'15"70	32"43	1'09"42	2'27"53	3'15"37	1'17"77	2'46"68	30"16	1'07"07	2'26"08	2'30"84	5'17"03
	2,5	28"74	1'02"85	2'15"49	4'45"86	9'43"89	18'31"13	32"89	1'10"40	2'29"61	3'15"86	1'18"86	2'49"03	30"58	1'08"01	2'28"14	2'32"97	5'21"50
	2	29"15	1'03"75	2'17"43	4'49"94	9'52"23	18'47"01	33"36	1'11"41	2'31"75	3'16"38	1'19"99	2'51"44	31"02	1'08"98	2'30"25	2'35"15	5'26"09
	1,5	29"58	1'04"67	2'19"42	4'54"14	10'00"81	19'03"34	33"84	1'12"44	2'33"95	3'16"90	1'21"15	2'53"92	31"47	1'09"98	2'32"43	2'37"40	5'30"82
	1	30"01	1'05"62	2'21"47	4'58"47	10'09"65	19'20"15	34"34	1'13"51	2'36"21	3'17"45	1'22"34	2'56"48	31"93	1'11"01	2'34"67	2'39"72	5'35"68
	0,5	31"11	1'08"02	2'26"65	5'09"39	10'31"95	20'02"60	35"60	1'16"20	2'41"93	3'18"82	1'25"35	3'02"94	33"10	1'13"61	2'40"33	2'45"56	5'47"96
	0	32"29	1'10"61	2'32"22	5'21"14	10'55"95	20'48"27	36"95	1'19"09	2'48"08	4'01"29	1'28"59	3'09"89	34"35	1'16"41	2'46"42	2'51"85	6'01"18



Annexe 4 - Messieurs

Repérage des performances "messieurs" réalisées en bassin de 25 mètres - Saisons 2001/2004 - Table Internationale

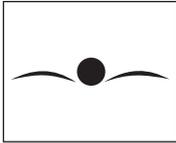
	50 NL	100 NL	200 NL	400 NL	800 NL	1500 NL	50 dos	100 dos	200 dos	50 bra	100 bra	200 bra	50 pap	100 pap	200 pap	200 4 n	400 4 n
20	20"60	45"53	1'39"92	3'31"87	7'22"27	13'58"17	23"58	51"42	1'51"30	2'57"64	5'77"41	2'03"10	22"14	49"82	1'50"13	1'53"08	3'59"36
19	20"71	45"76	1'40"42	3'32"92	7'24"46	14'02"33	23"69	51"68	1'51"85	2'57"77	5'77"69	2'03"71	22"25	50"07	1'50"67	1'53"64	4'00"55
18	20"81	45"99	1'40"92	3'33"98	7'26"67	14'06"52	23"81	51"93	1'52"41	2'59"00	5'79"98	2'04"33	22"36	50"32	1'51"22	1'54"20	4'01"74
17	20"91	46"22	1'41"42	3'35"05	7'28"91	14'10"75	23"93	52"19	1'52"96	2'60"03	5'82"27	2'04"95	22"47	50"56	1'51"77	1'54"77	4'02"95
16	21"02	46"45	1'41"93	3'36"13	7'31"17	14'15"03	24"05	52"45	1'53"53	2'61"16	5'85"56	2'05"58	22"58	50"82	1'52"32	1'55"34	4'04"17
15	21"12	46"68	1'42"44	3'37"22	7'33"44	14'19"35	24"17	52"71	1'54"10	2'62"29	5'88"86	2'06"22	22"70	51"07	1'52"89	1'55"92	4'05"40
14	21"23	46"92	1'42"96	3'38"32	7'35"75	14'23"71	24"29	52"98	1'54"67	2'63"42	5'91"16	2'06"86	22"81	51"33	1'53"45	1'56"51	4'06"64
13	21"34	47"16	1'43"49	3'39"44	7'38"07	14'28"11	24"41	53"25	1'55"25	2'64"56	5'94"46	2'07"51	22"93	51"59	1'54"03	1'57"10	4'07"89
12	21"45	47"40	1'44"02	3'40"56	7'40"42	14'32"55	24"54	53"52	1'55"84	2'65"69	5'97"76	2'08"17	23"04	51"85	1'54"60	1'57"66	4'09"16
11	21"56	47"64	1'44"55	3'41"69	7'42"79	14'37"04	24"66	53"79	1'56"43	2'66"83	1'00"07	2'08"83	23"16	52"11	1'55"19	1'58"30	4'10"44
10	21"67	47"89	1'45"09	3'42"84	7'45"18	14'41"58	24"79	54"07	1'57"03	2'67"97	1'00"38	2'09"50	23"28	52"38	1'55"78	1'58"91	4'11"73
9,5	21"82	48"23	1'45"83	3'44"02	7'47"64	14'46"25	24"97	54"35	1'57"65	2'69"17	1'00"70	2'10"19	23"45	52"66	1'56"39	1'59"54	4'13"06
9	21"98	48"58	1'46"59	3'45"21	7'50"13	14'50"96	25"15	54"64	1'58"27	2'70"37	1'01"02	2'10"88	23"62	52"94	1'57"00	2'00"17	4'14"40
8,5	22"09	48"83	1'47"14	3'46"57	7'52"97	14'56"34	25"28	54"97	1'58"98	2'71"52	1'01"39	2'11"67	23"74	53"26	1'57"70	2'00"89	4'15"93
8	22"21	49"08	1'47"70	3'47"94	7'55"84	15'01"78	25"42	55"30	1'59"70	2'72"66	1'01"76	2'12"48	23"87	53"58	1'58"41	2'01"62	4'17"48
7,5	22"32	49"34	1'48"26	3'49"33	7'58"75	15'07"29	25"55	55"64	2'00"42	2'73"81	1'02"14	2'13"29	23"99	53"90	1'59"12	2'02"36	4'19"05
7	22"44	49"60	1'48"83	3'50"74	8'01"69	15'12"86	25"69	55"98	2'01"16	2'74"96	1'02"52	2'14"11	24"12	54"23	1'59"85	2'03"11	4'20"64
6,5	22"60	49"95	1'49"61	3'52"40	8'05"17	15'19"45	25"87	56"38	2'02"03	2'76"15	1'02"97	2'15"08	24"29	54"62	2'00"71	2'03"99	4'22"52
6	22"76	50"31	1'50"40	3'54"09	8'08"69	15'26"12	26"05	56"79	2'02"91	2'77"35	1'03"43	2'16"07	24"46	55"01	2'01"58	2'04"89	4'24"42
5,5	22"93	50"68	1'51"20	3'55"81	8'12"27	15'32"90	26"23	57"20	2'03"80	2'78"55	1'03"89	2'17"07	24"63	55"40	2'02"46	2'05"80	4'26"35
5	23"10	51"05	1'52"01	3'57"54	8'15"89	15'39"77	26"42	57"62	2'04"70	2'79"75	1'04"36	2'18"09	24"80	55"81	2'03"36	2'06"72	4'28"31
4,5	23"35	51"62	1'53"26	4'00"18	8'21"40	15'50"19	26"71	58"25	2'06"08	2'80"97	1'05"08	2'19"62	25"08	56"42	2'04"71	2'08"12	4'31"28
4	23"62	52"19	1'54"52	4'02"87	8'27"02	16'00"85	27"01	58"90	2'07"48	2'82"19	1'05"80	2'21"20	25"36	57"05	2'06"10	2'09"55	4'34"32
3,5	23"88	52"78	1'55"82	4'05"62	8'32"77	16'11"74	27"31	59"57	2'08"92	2'83"33	1'06"55	2'22"80	25"64	57"69	2'07"52	2'11"02	4'37"42
3	24"16	53"39	1'57"14	4'08"43	8'38"64	16'22"87	27"62	1'00"24	2'10"39	3'00"07	1'07"31	2'24"44	25"93	58"34	2'08"97	2'12"51	4'40"59
2,5	24"51	54"16	1'58"84	4'12"04	8'46"17	16'37"13	28"02	1'01"11	2'12"27	3'01"50	1'08"29	2'26"55	26"31	59"18	2'10"82	2'14"43	4'44"65
2	24"87	54"96	2'00"59	4'15"75	8'53"92	16'41"81	28"43	1'02"01	2'14"21	3'02"59	1'09"29	2'28"71	26"69	1'00"05	2'12"73	2'16"40	4'48"83
1,5	25"24	55"78	2'02"39	4'19"56	9'01"89	17'06"90	28"85	1'02"93	2'16"20	3'11"41	1'10"32	2'30"94	27"09	1'00"94	2'14"70	2'18"42	4'53"14
1	25"62	56"62	2'04"24	4'23"49	9'10"09	17'22"45	29"29	1'03"88	2'18"25	3'18"89	1'11"39	2'33"24	27"49	1'01"85	2'16"72	2'20"51	4'57"56
0,5	26"58	58"75	2'08"90	4'33"40	9'30"80	18'01"68	30"39	1'06"27	2'23"42	3'30"09	1'14"07	2'39"02	28"52	1'04"16	2'21"83	2'25"78	5'08"74
0	27"62	1'01"05	2'13"93	4'44"07	9'53"09	18'43"90	31"57	1'08"84	2'28"99	3'43"38	1'16"96	2'45"25	29"63	1'06"65	2'27"33	2'31"45	5'20"77

Annexe 5 - Dames



Repérage des performances "dames" réalisées en bassin de 25 mètres - Saisons 2001/2004 - Table internationale

	50 NL	100 NL	200 NL	400 NL	800 NL	1500 NL	50 dos	100 dos	200 dos	50 bra	100 bra	200 bra	50 pap	100 pap	200 pap	200 4 n	400 4 n
20	23"37	51"02	1'50"04	3'51"84	7'52"87	15'00"31	26"84	57"44	2'02"06	29"13	1'04"03	2'16"52	25"00	55"64	2'01"13	2'04"58	4'21"18
19	23"50	51"32	1'50"69	3'53"20	7'55"65	15'05"61	26"99	57"78	2'02"78	29"30	1'04"40	2'17"32	25"15	55"97	2'01"83	2'05"30	4'22"71
18	23"64	51"63	1'51"34	3'54"58	7'58"47	15'10"96	27"15	58"12	2'03"50	29"47	1'04"78	2'18"14	25"30	56"30	2'02"55	2'06"04	4'24"26
17	23"78	51"93	1'52"00	3'55"97	8'01"31	15'16"38	27"31	58"46	2'04"23	29"65	1'05"17	2'18"96	25"45	56"63	2'03"27	2'06"79	4'25"83
16	23"92	52"24	1'52"67	3'57"38	8'04"19	15'21"86	27"48	58"81	2'04"97	29"82	1'05"56	2'19"80	25"60	56"96	2'04"00	2'07"54	4'27"42
15	24"07	52"56	1'53"35	3'58"81	8'07"11	15'27"41	27"64	59"16	2'05"71	30"00	1'05"95	2'20"64	25"75	57"30	2'04"74	2'08"31	4'29"02
14	24"21	52"87	1'54"03	4'00"25	8'10"05	15'33"02	27"81	59"52	2'06"47	30"18	1'06"35	2'21"49	25"90	57"65	2'05"49	2'09"08	4'30"64
13	24"36	53"19	1'54"72	4'01"71	8'13"04	15'38"69	27"97	59"88	2'07"23	30"37	1'06"75	2'22"36	26"06	57"99	2'06"25	2'09"86	4'32"28
12	24"51	53"52	1'55"42	4'03"19	8'16"06	15'44"44	28"14	1'00"24	2'08"01	30"55	1'07"16	2'23"23	26"22	58"34	2'07"01	2'10"65	4'33"95
11	24"66	53"85	1'56"13	4'04"69	8'19"11	15'50"25	28"32	1'00"61	2'08"79	30"74	1'07"57	2'24"12	26"38	58"70	2'07"79	2'11"45	4'35"63
10	24"81	54"18	1'56"85	4'06"20	8'22"20	15'56"13	28"49	1'00"98	2'09"58	30"93	1'07"99	2'25"01	26"54	59"06	2'08"57	2'12"26	4'37"33
9,5	24"89	54"37	1'57"26	4'07"48	8'24"82	15'59"50	28"59	1'01"29	2'10"25	31"04	1'08"34	2'25"77	26"63	59"37	2'09"23	2'12"95	4'38"78
9	24"98	54"57	1'57"67	4'08"78	8'27"47	16'02"90	28"70	1'01"61	2'10"93	31"15	1'08"70	2'26"54	26"73	59"68	2'09"90	2'13"64	4'40"24
8,5	25"11	54"85	1'58"28	4'10"06	8'30"07	16'07"90	28"85	1'01"93	2'11"60	31"31	1'09"05	2'27"29	26"87	59"98	2'10"56	2'14"32	4'41"67
8	25"24	55"13	1'58"89	4'11"34	8'32"70	16'12"94	29"00	1'02"24	2'12"27	31"48	1'09"41	2'28"05	27"01	1'00"29	2'11"23	2'15"01	4'43"12
7,5	25"38	55"42	1'59"51	4'12"65	8'35"36	16'18"04	29"16	1'02"57	2'12"95	31"65	1'09"77	2'28"82	27"16	1'00"60	2'11"91	2'15"71	4'44"58
7	25"51	55"71	2'00"13	4'13"96	8'38"04	16'23"19	29"31	1'02"89	2'13"64	31"82	1'10"13	2'29"60	27"30	1'00"91	2'12"59	2'16"41	4'46"06
6,5	25"74	56"20	2'01"20	4'16"02	8'42"25	16'31"93	29"56	1'03"40	2'14"72	32"10	1'10"70	2'30"82	27"54	1'01"40	2'13"66	2'17"51	4'48"37
6	25"97	56"71	2'02"29	4'18"11	8'46"52	16'40"82	29"82	1'03"91	2'15"81	32"38	1'11"28	2'32"05	27"78	1'01"90	2'14"74	2'18"63	4'50"73
5,5	26"20	57"22	2'03"40	4'20"23	8'50"86	16'49"87	30"09	1'04"44	2'16"92	32"67	1'11"86	2'33"31	28"02	1'02"40	2'15"84	2'19"77	4'53"12
5	26"44	57"74	2'04"53	4'22"39	8'55"28	16'59"07	30"35	1'04"97	2'18"06	32"96	1'12"46	2'34"59	28"27	1'02"91	2'16"96	2'20"93	4'55"54
4,5	26"73	58"38	2'05"90	4'25"30	9'01"20	17'10"35	30"69	1'05"68	2'19"57	33"33	1'13"26	2'36"30	28"58	1'03"60	2'18"47	2'22"48	4'58"81
4	27"03	59"03	2'07"31	4'28"26	9'07"26	17'21"88	31"03	1'06"41	2'21"13	33"70	1'14"08	2'38"05	28"90	1'04"31	2'20"00	2'24"07	5'02"14
3,5	27"33	59"70	2'08"74	4'31"29	9'13"45	17'33"66	31"38	1'07"16	2'22"71	34"08	1'14"91	2'39"85	29"22	1'05"03	2'21"57	2'25"69	5'05"55
3	27"64	1'00"38	2'10"21	4'34"39	9'19"78	17'45"70	31"73	1'07"92	2'24"33	34"47	1'15"77	2'41"68	29"56	1'05"77	2'23"18	2'27"34	5'09"03
2,5	28"04	1'01"25	2'12"09	4'38"36	9'27"89	18'01"13	32"19	1'08"90	2'26"41	34"96	1'16"86	2'44"03	29"98	1'06"71	2'25"24	2'29"47	5'13"50
2	28"45	1'02"15	2'14"03	4'42"44	9'36"23	18'17"01	32"66	1'09"91	2'28"55	35"48	1'17"99	2'46"44	30"42	1'07"68	2'27"35	2'31"65	5'18"09
1,5	28"88	1'03"07	2'16"02	4'46"64	9'44"81	18'33"34	33"14	1'10"94	2'30"75	36"00	1'19"15	2'48"92	30"87	1'08"68	2'29"53	2'33"90	5'22"82
1	29"31	1'04"02	2'18"07	4'50"97	9'53"65	18'50"15	33"64	1'12"01	2'33"01	36"55	1'20"34	2'51"48	31"33	1'09"71	2'31"77	2'36"22	5'27"68
0,5	30"41	1'06"42	2'23"25	5'01"89	10'15"95	19'32"60	34"90	1'14"70	2'38"73	37"92	1'23"35	2'57"94	32"50	1'12"31	2'37"43	2'42"06	5'39"96
0	31"59	1'09"01	2'28"82	5'13"64	10'39"95	20'18"27	36"25	1'17"59	2'44"88	39"39	1'26"59	3'04"89	33"75	1'15"11	2'43"52	2'48"35	5'93"18



Championnats open de Grèce

Du 7 au 11 août 2002, à Salonique (Grèce)

Sept titres grecs pour l'équipe de France A'

Profitant de l'opportunité exceptionnelle de pouvoir prendre part aux championnats open de Grèce 2002, les vingt-huit membres de l'équipe de France A' ont su "performer" à souhait en remportant pas moins de quinze médailles, dont sept titres de champion de Grèce open.

C'est devenue une habitude, depuis cinq saisons, l'équipe de France A', composée majoritairement des nageurs du groupe promotionnel (les deux années d'âge après les Euro juniors) et des nageurs toutes catégories ayant réalisé des performances de série européenne ou tout proche des minima de sélection aux championnats d'Europe qui ont déclaré leur intérêt pour cette sélection, dispute une compétition open au cœur de la période estivale afin d'avoir un objectif motivant en fin de saison. La saison 2002 n'a pas échappé à cette quasi-tradition.

Au-delà de la sélection officielle fédérale, deux nageurs de l'AC Boulogne-Billancourt, Nicolas Dubreuil et Damien Cucumel, ainsi qu'une délégation britannique ont pris part aux

championnats open grecs. Le caractère open n'était pas une vaine déclaration car l'accès aux demi-finales et finales était fixé sans aucune restriction.

Comblent un vide

Dans un contexte plutôt euphorisant de nager dans la future ville d'accueil des Jeux Olympiques de 2004, cinq individualités ont trouvé le chemin qui menait à l'or : Germain Cayette, aux 50 et 100 m nage libre; Aurore Mongel, aux 100 et 200 m papillon; Stephan Perrot, au 200 m brasse; Cylia Vabre, au 200 m 4 nages; Joanes Hedel, au 100 m papillon.

Quatre autres Français ont aussi accédé au podium pour l'argent et le bronze.

Globalement, à l'exception d'un

nageur, toute la sélection a pris part à au moins une finale !

Dans le détail, sur le total des trente et un chronos, les entraîneurs de l'équipe ont comptabilisé une performance de série mondiale, une de série européenne, six de série internationale juniors, sept de série N1 et quinze de série N2.

D'un vœu unanime, l'encadrement se félicite de l'intérêt que la DTN porte à ce groupe d'âge délicat du grand vide existant après les Euro juniors et avant d'intégrer, éventuellement, l'équipe de France A.

Quant aux nageurs seniors, il semble utile de pouvoir prendre en compte leurs aspirations lorsqu'ils ont "échoué" de peu les minima imposés pour l'échéance majeure de la saison.

16

LES CHAMPIONS OPEN DE GRÈCE ET LES FRANÇAIS

DAMES

50 m nage libre

1. Melanie MARSHALL (82) GBR 26.20

100 m nage libre

1. Melanie MARSHALL (82) GBR 55.38

• En demi-finales

16. Cylia VABRE (84) FRA 1:00.31

• En séries

16. Cylia VABRE (84) FRA 1:00.45

200 m nage libre

1. Karen PICKERING (71) GBR 2:00.84

• En demi-finales

12. Aurore MONGEL (82) FRA 2:06.43

• En séries

7. Aurore MONGEL (82) FRA 2:05.58

400 m nage libre

1. Marianna LYBERTA (79) GRE 4:16.73

800 m nage libre

1. Keri-Anne PAYNE (87) GBR 8:42.22

50 m dos

1. Sarah PRICE (79) GBR 29.83

7. Fanny LECLERCQ (84) FRA 31.70

• En demi-finales

5. Fanny LECLERCQ (81) FRA 31.36

• En séries

5. Fanny LECLERCQ (81) FRA 31.92

100 m dos

1. Eirini KARASTERGIOU (82) GRE 1:05.27

3. Fanny LECLERCQ (81) FRA 1:06.05

• En demi-finales

5. Fanny LECLERCQ (81) FRA 1:06.03

• En séries

3. Fanny LECLERCQ (81) FRA 1:07.39

200 m dos

1. Sarah PRICE (79) GBR 2:14.57

7. Fanny LECLERCQ (81) FRA 2:22.43

• En demi-finales

7. Fanny LECLERCQ (81) FRA 2:24.12

• En séries

9. Fanny LECLERCQ (81) FRA 2:27.24

50 m brasse

1. Kate HAYWOOD (87) GBR 33.50

100 m brasse

1. Kate HAYWOOD (87) GBR 1:11.94

200 m brasse

1. Maria DAKOUTROU (85) GRE 2:36.89

50 m papillon

1. Zabia MELAHROINO (79) GRE 28.25

3. Aurore MONGEL (82) FRA 28.31

• En demi-finales

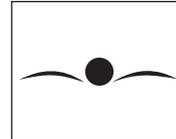
3. Aurore MONGEL (82) FRA 28.67

• En série

2. Aurore MONGEL (82) FRA 28.51

100 m papillon

1. Aurore MONGEL (82) FRA 1:01.25

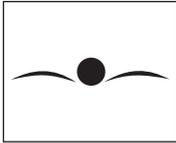


<i>• En demi-finales</i>		
1. Aurore MONGEL (82)	FRA	1:01.44
<i>• En séries</i>		
2. Aurore MONGEL (82)	FRA	1:03.70
200 m papillon		
1. Aurore MONGEL (82)	FRA	2:14.14
<i>• En demi-finales</i>		
1. Aurore MONGEL (82)	FRA	2:15.21
<i>• En séries</i>		
1. Aurore MONGEL (82)	FRA	2:21.48
200 m 4 nages		
1. Cylia VABRE (84)	FRA	2:20.38
<i>• En demi-finales</i>		
1. Cylia VABRE (84)	FRA	2:20.54
<i>• En séries</i>		
1. Cylia VABRE (84)	FRA	2:28.84
400 m 4 nages		
1. Yvonne PENNA (83)	GRE	4:55.62
3. Cylia VABRE (84)	FRA	5:04.25
<i>• En séries</i>		
1. Cylia VABRE (84)	FRA	5:07.88
4 x 100 m nage libre		
1. SFP OLYBIAKOS	GRE	3:55.87
4 x 200 m nage libre		
1. SFP OLYBIAKOS	GRE	8:30.25

MESSIEURS

50 m nage libre		
1. Germain CAYETTE (83)	FRA	22.81
<i>• En demi-finales</i>		
1. Germain CAYETTE (83)	FRA	22.86
<i>• En séries</i>		
2. Germain CAYETTE (83)	FRA	23.46
15. Raoul BRESSANT (83)	FRA	24.55
100 m nage libre		
1. Germain CAYETTE (83)	FRA	50.91
6. Matthieu MADELAINE (83)	FRA	52.06
<i>• En demi-finales</i>		
1. Germain CAYETTE (83)	FRA	51.42
5. Matthieu MADELAINE (83)	FRA	52.29
<i>• En séries</i>		
7. Germain CAYETTE (83)	FRA	53.28
11. Matthieu MADELAINE (83)	FRA	53.41
200 m nage libre		
1. Nikolaos XYLOURIS (82)	GRE	1:51.64
3. Mathieu MADELAINE (83)	FRA	1:53.18
<i>• En demi-finales</i>		
3. Matthieu MADELAINE (83)	FRA	1:53.48
12. Germain CAYETTE (83)	FRA	1:55.57
13. Loïc BRANDA (83)	FRA	1:55.66
<i>• En séries</i>		
2. Matthieu MADELAINE (83)	FRA	1:55.38
7. Loïc BRANDA (83)	FRA	1:56.66
16. Germain CAYETTE (83)	FRA	1:58.01
400 m nage libre		
1. Spyridon GIANNIOTIS (80)	GRE	3:54.04
5. Loïc BRANDA (83)	FRA	4:02.34
7. Matthieu MADELAINE (83)	FRA	4:03.79
<i>• En séries</i>		
3. Loïc BRANDA (83)	FRA	4:03.54
6. Matthieu MADELAINE (83)	FRA	4:05.22
1.500 m nage libre		
1. Spyridon GIANNIOTIS (80)	GRE	15:38.40
2. Loïc BRANDA (83)	FRA	15:54.91
<i>• En séries</i>		
3. Loïc BRANDA (83)	FRA	16:05.62
50 m dos		
1. Haralabos TAIGANIDIS (81)	GRE	26.97

100 m dos		
1. Ioannis KOKKODIS (81)	GRE	57.10
200 m dos		
1. Dimitr. PAPAPOPOULOS (80)	GRE	2:06.50
<i>• En séries</i>		
16. Nicolas DUBREUIL (70)	FRA	2:16.58
50 m brasse		
1. James GIBSON (80)	GBR	28.01
4. Geoffrey BRIATTE (83)	FRA	29.17
<i>• En demi-finales</i>		
5. Geoffrey BRIATTE (83)	FRA	29.58
<i>• En séries</i>		
4. Geoffrey BRIATTE (83)	FRA	29.73
100 m brasse		
1. James GIBSON (80)	GBR	1:01.52
3. Stephan PERROT (77)	FRA	1:02.68
7. Geoffrey BRIATTE (83)	FRA	1:05.35
<i>• En demi-finales</i>		
3. Stephan PERROT (77)	FRA	1:02.57
8. Geoffrey BRIATTE (83)	FRA	1:05.43
<i>• En séries</i>		
4. Stephan PERROT (77)	FRA	1:04.31
5. Geoffrey BRIATTE (83)	FRA	1:05.85
200 m brasse		
1. Stephan PERROT (77)	FRA	2:14.35
4. Christophe RICHARD (83)	FRA	2:20.60
<i>• En demi-finales</i>		
1. Stephan PERROT (77)	FRA	2:18.22
5. Christophe RICHARD (83)	FRA	2:20.57
<i>• En séries</i>		
5. Stephan PERROT (77)	FRA	2:25.60
7. Christophe RICHARD (83)	FRA	2:26.66
50 m papillon		
1. Apostolos TSAGKARAKIS (82)	GRE	24.27
<i>• En demi-finales</i>		
9. Raoul BRESSANT (83)	FRA	25.57
<i>• En séries</i>		
6. Raoul BRESSANT (83)	FRA	25.81
100 m papillon		
1. Joanes HEDEL (80)	FRA	54.40
<i>• En demi-finales</i>		
3. Joanes HEDEL (80)	FRA	55.09
10. Raoul BRESSANT (83)	FRA	56.65
<i>• En séries</i>		
1. Joanes HEDEL (80)	FRA	56.17
4. Raoul BRESSANT (83)	FRA	56.60
200 m papillon		
1. Ioannis DRYMONAKOS (84)	GRE	1:59.56
2. Joanes HEDEL (80)	FRA	2:00.34
<i>• En demi-finales</i>		
1. Joanes HEDEL (80)	FRA	2:00.27
<i>• En séries</i>		
1. Joanes HEDEL (80)	FRA	2:06.86
200 m 4 nages		
1. Ioannis KOKKODIS (81)	GRE	2:03.47
3. Christophe RICHARD (83)	FRA	2:07.83
<i>• En demi-finales</i>		
4. Christophe RICHARD (83)	FRA	2:08.11
<i>• En séries</i>		
4. Christophe RICHARD (83)	FRA	2:12.52
400 m 4 nages		
1. Ioannis KOKKODIS (81)	GRE	4:21.89
6. Christophe RICHARD (83)	FRA	4:33.24
<i>• En séries</i>		
2. Christophe RICHARD (83)	FRA	4:35.43
4 x 100 m nage libre		
1. SFP OLYBIAKOS	GRE	3:24.74



V^e Coupe de France de natation estivale

Les 24 et 25 août 2002, à Digoin

Troisième sacre du Dauphiné-Savoie

Programmée à Digoin, chef-lieu de canton de la Saône-et-Loire, en région Bourgogne, la cinquième édition de la Coupe de France estivale a confirmé pour la troisième fois consécutive la suprématie de la natation d'été du Dauphiné-Savoie, devant l'Aquitaine et le Midi-Pyrénées, les lauréats des deux premiers millésimes.

Creuset incontestable de la natation bourguignonne avant la construction des piscines couvertes à partir du milieu des années 60, le NJS Digoin (Natation Joutes et Sauvetage de Digoin), sis au bord de la Loire, a su conserver une tradition de natation estivale de qualité. Dans son attitude, pas moins de sept clubs d'été de Saône-et-Loire – le CN Bourbon-Lancy, l'US Charolles, l'ES Chauffailles le CN La Clayette, le CN Gueugnon l'US Marcigny et le CN Sanvignes – ont suivi avec enthousiasme. Comme pour la première édition à Decazeville (Aveyron), les 29 et 30 août 1998, Jean-Christophe Sarmin, vice-champion du monde du 200 m brasse, à Perth, en janvier 1998, a assisté à cette rencontre. Il faut savoir que Jean-Christophe Sarmin est issu de l'un des huit clubs d'été de la Saône-et-Loire, l'ES Chauffailles, et que son entraîneur au pôle espoirs à Dijon, de 1992 à 2000, n'est autre qu'André Duclaux, un Digoinois d'origine qui a contracté le virus de la natation au club local.

Saint-Lô en 2003

Présentement, c'est le président Alain Badaroux qui endosse les destinées du NJS D. Il a succédé à Maxime Castagna, maire de la ville depuis deux mandats et président du NJS D durant treize ans ! Ce long avant-propos justifie toute l'attention que l'on se doit de porter à une natation estivale qui perpétue l'origine de ce qu'était la natation avant que l'on mette un toit sur les bassins pour une pratique à longueur d'année. Sportivement parlant, des huit régions françaises qui assurent cette continuité, le Dauphiné-Savoie a dominé la situation pour la troisième fois. Si ce leadership ne fait pas de doute, trois autres régions, le Midi-Pyrénées en cadettes, l'Aquitaine en minimes filles et les Pays de Loire en minimes garçons, ont respectivement occupé le haut du tableau dans ces groupes d'âge. Dernière venue au sein de cette Coupe de France, la région Normandie a l'insigne privilège d'organiser la sixième édition de cette compétition nationale par équipes, les 30 et 31 août 2003, à Saint-Lô.

M.P.

Un tiers des régions françaises concerné

Solidement implantée dans les régions du Sud, à l'exception de la Provence Côte d'Azur, la natation estivale concerne actuellement huit régions françaises, dont trois seulement au nord de la Loire. Créée en 1998, à Decazeville, la Coupe de France estivale a pour objectif de dynamiser la pratique sportive des clubs d'été, une ambition légitime.



En grisé, les régions où il existe de la natation estivale

18

LES VAINQUEURS ET LES CLASSEMENTS 2002

CADETTES

- **50 m nage libre**
1. Lucie MARIE DIT BULOT (85) Aquitaine 29.90
- **100 m nage libre**
1. Lucie MARIE DIT BULOT (85) Aquitaine 1:06.37
- **200 m nage libre**
1. Virginie LOUBET (86) Midi-Pyrénées 2:28.09
- **100 m dos**
1. Céline BAUDRY (85) Poitou-Charentes 1:19.06
- **200 m dos**
1. Céline BAUDRY (85) Poitou-Charentes 2:50.06
- **100 m brasse**
1. Sandra LOUBET (86) Midi-Pyrénées 1:26.01
- **200 m brasse**
1. Laure GARNIER (86) Dauphiné-Savoie 3:08.09
- **100 m papillon**
1. Marion BARDOU (85) Midi-Pyrénées 1:19.69
- **200 m 4 nages**
1. Kahina BENFIFI (86) Dauphiné-Savoie 2:53.27

• 4 x 100 m 4 nages

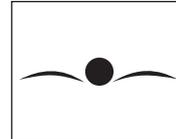
- 1. Midi-Pyrénées 5:18.48
Christelle SILLIERES (86), Sandra LOUBET (86), Marion BARDOU (85), Virginie LOUBET (86)

• 10 x 50 m nage libre minimes filles et cadettes

- 1. Dauphiné-Savoie 5:21.65
Leslie CARQUILLAT (85), Julia GONTY (87), Mathilde JACQUAMET (88), Nelly THOMAS (87), Miléna PERRET (88), Anne-Line RUOL (86), Catherine DE BOYER (85), Cécile MAXIT (86), Kahina BENFIFI (86), Perrine MARTIAL (87)

Classement cadettes

Classement	Pts
1. Midi-Pyrénées	175 pts
2. Poitou-Charentes	168 pts
3. Dauphiné-Savoie	165 pts
4. Aquitaine	162 pts
5. Bourgogne	144 pts
6. Pays de Loire	118 pts
7. Languedoc-Roussillon	100 pts
8. Normandie	88 pts



CADETS

- **50 m nage libre**
1. Stéphan PHILIPPS (86) Pays de Loire 26.60
- **100 m nage libre**
1. Stéphan PHILIPPS (86) Pays de Loire 58.90
- **200 m nage libre**
1. Florian LEFEVRE (85) Dauphiné-Savoie 2:11.17
- **100 m dos**
1. Johann PELUS (85) Dauphiné-Savoie 1:08.06
- **200 m dos**
1. Johann PELUS (85) Dauphiné-Savoie 2:25.60
- **100 m brasse**
1. Nicolas TCHENG (85) Dauphiné-Savoie 1:11.72
- **200 m brasse**
1. Benjamin MONTMAGNON (85) Dauphiné-Savoie 2:44.97
- **100 m papillon**
1. Nicolas TCHENG (85) Dauphiné-Savoie 1:06.25
- **200 m 4 nages**
1. Benjamin MONTMAGNON (85) Dauphiné-Savoie 2:24.84
- **4 x 100 m 4 nages**
1. Dauphiné-Savoie 4:26.90
Johann PELUS (85), Nicolas TCHENG (85),
Benjamin MONTMAGNON (85), Maxime MOULIN (86)
- **10 x 50 m nage libre minimes garçons et cadets**
1. Dauphiné-Savoie 4:37.62
Benjamin MONTMAGNON (85), Medhi BOURAGHDA (87),
Adrien PERRET (88), Matthias PAYEN (87),
Bertrand MOLLIER (87), Maxime MOULIN (86),
Rémy TREMEY (86), Cyril BUTTAY (87),
Nicolas TCHENG (85), Johann PELUS (85)

Classement cadets

1. Dauphiné-Savoie	194 pts
2. Pays de Loire	159 pts
3. Bourgogne	148 pts
4. Midi-Pyrénées	145 pts
5. Aquitaine	143 pts
6. Languedoc-Roussillon	133 pts
7. Poitou-Charentes	119 pts
8. Normandie	97 pts

MINIMES FILLES

- **50 m nage libre**
1. Gabrielle COSTASECA (88) Languedoc-Roussillon 29.53
- **100 m nage libre**
1. Harmony MARIE DIT BULOT (87) Aquitaine 1:10.76
- **200 m nage libre**
1. Gabrielle COSTASECA (88) Languedoc-Roussillon 2:32.22
- **100 m dos**
1. Julia GONTY (87) Dauphiné-Savoie 1:15.78
- **200 m dos**
1. Julia GONTY (87) Dauphiné-Savoie 2:48.51
- **100 m brasse**
1. Manuela INCHAUSPE (88) Aquitaine 1:25.79
- **200 m brasse**
1. Manuela INCHAUSPE (88) Aquitaine 3:07.63
- **100 m papillon**
1. Marlène COLOME (88) Midi-Pyrénées 1:22.65
- **200 m 4 nages**
1. Perrine MARTIAL (87) Dauphiné-Savoie 2:54.20
- **4 x 100 m 4 nages**
1. Dauphiné-Savoie 5:24.90
Julia GONTY (87), Maude LAURENT (87),
Nelly THOMAS (87), Miléna PERRET (88)

Classement minimes filles

1. Aquitaine	166 pts
2. Languedoc-Roussillon	165 pts
3. Dauphiné-Savoie	161 pts
4. Midi-Pyrénées	153 pts
5. Pays de Loire	148 pts
6. Poitou-Charentes	133 pts
7. Bourgogne	126 pts
8. Normandie	95 pts

MINIMES GARÇONS

- **50 m nage libre**
1. Marc-Antoine HUGER (87) Pays de Loire 27.43
- **100 m nage libre**
1. Mathieu SUZANNE (87) Aquitaine 1:03.41
- **200 m nage libre**
1. Alexis FASENTIEUX (87) Aquitaine 2:26.17
- **100 m dos**
1. Grégoire BEDES (88) Midi-Pyrénées 1:13.12
- **200 m dos**
1. Thibaut PARPAIX (87) Dauphiné-Savoie 2:37.99
- **100 m brasse**
1. Anthony MERON (87) Poitou-Charentes 1:20.46
- **200 m brasse**
1. Charles-Henri AFONSO (87) Aquitaine 2:57.96
- **100 m papillon**
1. Medhi BOURAGHDA (87) Dauphiné-Savoie 1:13.08
- **200 m 4 nages**
1. Julien LELARGE (87) Poitou-Charentes 2:37.25
- **4 x 100 m 4 nages**
1. Pays-de-Loire 4:54.60
Marc-Antoine HUGER (87), Jim PIVRON (88),
Maxime BAUDRY (87), Gaël ARNAUDEAU (87)

Classement minimes garçons

1. Pays de Loire	170 pts
2. Dauphiné-Savoie	166 pts
3. Aquitaine	162 pts
4. Midi-Pyrénées	160 pts
5. Poitou-Charentes	153 pts
6. Languedoc-Roussillon	119 pts
7. Bourgogne	118 pts
8. Normandie	90 pts

Classements filles et garçons

Cadettes – cadets

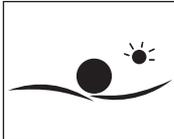
1. Dauphiné-Savoie	359 pts
2. Midi-Pyrénées	320 pts
3. Aquitaine	305 pts
4. Bourgogne	292 pts
5. Poitou-Charentes	287 pts
6. Pays de Loire	277 pts
7. Languedoc-Roussillon	233 pts
8. Normandie	185 pts

Minimes filles - Minimes garçons

1. Aquitaine	328 pts
2. Dauphiné-Savoie	327 pts
3. Pays-de-Loire	318 pts
4. Midi-Pyrénées	313 pts
5. Poitou-Charentes	286 pts
6. Languedoc-Roussillon	284 pts
7. Bourgogne	244 pts
8. Normandie	185 pts

Classement général

1. Dauphiné-Savoie	754 pts
2. Aquitaine	693 pts
3. Midi-Pyrénées	687 pts
4. Pays de Loire	645 pts
5. Poitou-Charentes	625 pts
6. Bourgogne	576 pts
7. Languedoc-Roussillon	561 pts
8. Normandie	406 pts



IV^e Coupe de France 2002

Bilan définitif après les onze dernières étapes

Sans atteindre le chiffre symbolique de 1000 participants, la fréquentation de l'édition 2002 s'est arrê-

tée très précisément à un total respectable de 954 concurrents (345 dames et 609 messieurs) pour un total de 25 étapes sur les 28 prévues au programme.

Sur la crête de la vague du classement général, la Mulhousienne Floriane Richard et le Toulousain David Genet ont mis d'accord tous leurs adversaires.

C'est une certitude qui se confirme saison après saison, l'eau libre française se bonifie depuis sa "mise à l'eau" en 1992. Outre les satisfactions qualitatives sur le plan de la com-

Floriane Richard et David Genet numéros 1

pétition internationale avec, successivement, Anne Chagnaud, Stéphane Lecat, Stéphane Gomez et Gilles Rondy, la montée en pression de la Coupe de France créée en 1999 démontre la vitalité de la discipline.

Chiffres en main, le millésime 2001 de la Coupe de France avait rassemblé 699 compétiteurs (247 dames et 452 messieurs) pour un total de 21 étapes.

Une saison plus tard, la Coupe de France 2002 a rassemblé 255 individualités de plus avec 4 étapes de mieux.

Comme le veulent ses créateurs, la Coupe de France constitue un excellent galop d'essai pour ceux qui désirent tester leur capacité d'endurance et de volonté en dehors des limites matérielles des bassins de 25 et de 50 m.

Du vaste brassage des étapes de la cuvée 2002 sont sortis Floriane Richard (Mulhouse ON) et David Genet (ASPTT Toulouse). Ils ont l'insigne privilège de succéder aux vainqueurs du circuit 2001, la Clichoise Cécile Doumax et l'Antibois Yannick Rieg.

Ce n'est pas rien lorsque l'on regarde leurs parcours respectifs en 2002 lors des rendez-vous européens et mondiaux de l'eau libre.

LES PODIUMS DES ONZE DERNIÈRES ÉTAPES

18^e étape : Saint-Affrique – Le Truel (Aveyron)

Samedi 10 août (10 km) et dimanche 11 août 2002 (5 et 1,5 km)
Dans le Tarn - Température de l'eau : 22° C

Circuit de 10 km

• Dames		
1. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	2:09:50.00
2. Laura BLOMME (82)	CN Melun Dammarie	2:12:34.00
3. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	2:16:32.00
• Messieurs		
1. Yannick RIEG (80)	CN Antibes	1:57:41.00
2. Stéphane GOMEZ (76)	St-Affrique N	1:58:34.00
3. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	2:02:32.00

Circuit de 5 km

• Dames		
1. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	1:24:23.00
2. Edwige GINTRAND (83)	Montpellier UC	1:27:00.00
3. Solene TUVIGNON (84)	Albi N	1:27:02.00
• Messieurs		
1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	1:15:08.00
2. Christophe UNAL (83)	SO Millau	1:16:41.00
3. Julien PASTRE (82)	AUN N Franche-Comté	1:19:41.00

Circuit de 1,5 km

• Dames		
1. Aline TAVERNIER (85)	CN Chalons/S	26:17.00
2. Anais MENNELIER (86)	Montpellier PN	26:18.00
3. Anne P. DRENTH (88)	Grande-Bretagne	27:08.00
• Messieurs		
1. Vincent COSTE (85)	St-Affrique N	21:57.00
2. Joël RANC (81)	Montpellier PN	21:58.00
3. Benoit SOUCARET (81)	Aix-en-Provence N	22:05.00

19^e étape : Granville (Basse-Normandie)

Samedi 17 août 2002 - Tour du Roc - En mer
Température de l'eau : 18° C

Circuit de 3,7 km

• Dames		
1. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	43:24.00
2. Cindy GAGNADOUX (83)	D Toulouse OEC	43:47.00
3. Audrey VAUCLIN (81)	AAS Sarcelles N 95	45:28.00
• Messieurs		
1. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	38:45.00
2. Mathieu MADELAINE (83)	US La Flèche	39:25.00
3. Mathieu THOMAS (84)	CEPS Dinan Armor	40:34.00

Circuit de 6 km

• Dames		
1. Cindy GAGNADOUX (83)	D Toulouse OEC	1:20:40.00
2. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	1:20:49.00

3. Audrey VAUCLIN (81)	AAS Sarcelles N 95	1:24:28.00
------------------------	--------------------	------------

• Messieurs		
1. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	1:12:33.00
2. Mathieu MADELAINE (83)	US La Flèche	1:15:29.00
3. Mathieu THOMAS (84)	CEPS Dinan Armor	1:16:43.00

20^e étape : Balaruc-les-Bains (Hérault)

Dimanche 18 août 2002 - Etang - Température de l'eau : 21° C

Circuit de 2 km

• Dames		
1. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-B.	20:13.13
2. Nathalie DAUMAS (75)	Dockers Sète	21:03.15
3. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	21:04.15
• Messieurs		
1. Bertrand VENTURI (85)	Dauphins de Sète	20:07.72
2. Laurent BERNARD (66)	Montpellier PN	20:12.97
3. Laurent VIDAL (84)	Dockers Sète	20:33.10

21^e étape : Sète (Hérault)

Lundi 18 août 2002 - Canal - Température de l'eau : 22° C

Circuit de 1,8 km

• Dames		
1. Sophie DE RONCHI (85)	EP Manosque	
2. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	
3. Delphine RANCUREL (82)	Aix-en-Provence N	
• Messieurs		
1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	
2. Jean-Yves FAURE (69)	Montpellier UC	
3. Jérémy LOPEZ (83)	St-Affrique N	

22^e étape : Caen (Basse-Normandie)

Dimanche 25 août 2002

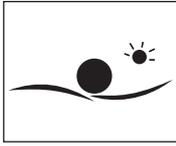
Annulée pour des raisons sanitaires

23^e étape : La Flèche (Sarthe)

Samedi 31 août 2002 - Lac de la Monnerie
Température de l'eau : 21° C

Circuit de 1,5 km

• Dames		
1. Marine LAMOUREUX (86)	C Rochelais	20:51.18
2. Mélanie FOURNIER (85)	St-Affrique N	21:21.27
3. Caroline LOPEZ (87)	St-Affrique N	21:21.32
• Messieurs		
1. Alexis CHOQUET (87)	US St-André	18:26.39
2. Samuel ABGRALL (82)	CN Redon	18:59.52
3. Jean MADELAINE (87)	US La Flèche	18:59.90



Circuit de 2,5 km

• Dames		
1. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	31:06.28
2. Natacha BOULON (86)	CEPS Dinan Armor	31:23.56
3. Marion LIROT (85)	Tremblay AC	31:45.60
• Messieurs		
1. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	26:56.72
2. Mathieu MADELAINE (83)	US La Flèche	27:02.91
3. Jérémy LOPEZ (83)	St-Affrique N	27:12.72

Circuit de 5 km

• Dames		
1. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billancourt	1:04:53.46
2. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	1:05:40.22
3. Cindy GAGNADOUX (83)	D Toulouse OEC	1:06:32.15
• Messieurs		
1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	57:15.29
2. Jérémy LOPEZ (83)	St-Affrique N	57:47.36
3. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	57:55.41

24^e étape : Redon (Ille-et-Vilaine)

Dimanche 1^{er} septembre 2002 - Base d'aviron
Température de l'eau : 21° C

Circuit de 1,6 km

• Dames		
1. Pascaline GOUJON (83)	CS Gravenchon	23:17.42
2. Elise THOMAS (87)	CEPS Dinan Armor	24:08.97
3. Morgane BEHEL (87)	CEPS Dinan Armor	25:14.12
• Messieurs		
1. Bastien LAMOUREUX (88)	C Rochelais	23:16.31
2. Florian LE PALAIRE (87)	CN Redon	23:31.71
3. Bruno GOUPIL (90)	CEPS Dinan Armor	23:40.89

Circuit de 5,1 km

• Dames		
1. Natacha BOULON (86)	CEPS Dinan Armor	1:18:36.14
2. Annabelle GOUJON (87)	CS Gravenchon	1:21:24.56
3. Maureen LAURENT (86)	CN Loudéac	1:23:11.27
• Messieurs		
1. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	1:06:56.10
2. Mathieu THOMAS (84)	CEPS Dinan Armor	1:08:02.86
3. Maxime GILLET (86)	St-Malo N	1:08:35.39

Circuit de 7,6 km

• Dames		
1. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billancourt	1:40:27.06
2. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	1:40:41.42
3. Delphine RANCUREL (82)	Aix-en-Provence N	1:42:18.02
• Messieurs		
1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	1:34:48.58
2. Christophe UNAL (83)	SO Millau	1:35:36.53
3. Jérémy LOPEZ (83)	St-Affrique N	1:37:33.89

25^e étape : Auxonne (Côte-d'Or)

Dimanche 1^{er} septembre 2002 - La Saône
Température de l'eau : 21° C

Circuit de 3 km

• Dames		
1. Elodie LABACHE (82)	A Dijon N	39:10.15
2. Laurianne BERZIN (86)	ASA Vauzelles	40:00.00
3. Laureine GUTIERREZ (84)	Montpellier PN	40:59.97
• Messieurs		
1. Laurent BERNARD (66)	Montpellier PN	35:42.53
2. Aurélien MILLEFIORI (88)	SN Oyonnax	36:28.23
3. Frédéric DUPIN (82)	Montpellier PN	39:04.48

Circuit de 7,5 km

• Dames		
1. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	1:41:28.98
2. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	1:42:07.58
3. Audrey VAUCLIN (81)	AAS Sarcelles N 95	1:47:50.38
• Messieurs		
1. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	1:30:46.76
2. Julien PASTRE (82)	AUN N Franche-Comté	1:33:04.73
3. Laurent BERNARD (66)	Montpellier PN	1:37:22.48

26^e étape : Metz (Moselle)

Dimanche 1^{er} septembre 2002 - Plan d'eau de Metz - 3 km

Annulée par l'organisateur

27^e étape : Compiègne (Oise)

Samedi 7 août 2002 - Fleuve - Température de l'eau : 18° C

Circuit de 2,5 km

• Dames		
1. Mylène JOUAN (89)	CN Villers-Cotterêts	36:58.44
2. Laurence BORZYKOWSKI (83)	Attichy	37:51.35
3. Ophélie DEVICHET (89)	JN Compiègne	40:19.76
• Messieurs		
1. Mathieu THOMAS (84)	CEPS Dinan Armor	31:05.46
2. Benoît SOUCARET (81)	Aix-en-Provence N	32:08.10
3. Hermann POILPRE (83)	Aix-en-Provence N	34:25.44

Circuit de 7,5 km

• Dames		
1. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	1:34:10.00
2. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billancourt	1:37:03.00
3. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	1:40:21.00
• Messieurs		
1. Jérémy LOPEZ (83)	St-Affrique N	1:25:52.00
2. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	1:26:05.00
3. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	1:26:28.00

28^e étape : Dunkerque (Nord)

Dimanche 8 septembre 2002 - En mer du Nord
Température de l'eau : 18° C

Circuit de 5 km

• Dames		
1. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	1:25:32.35
2. Cindy GAGNADOUX (83)	D Toulouse OEC	1:25:34.09
3. Marion LIROT (85)	Tremblay AC	1:29:40.98
• Messieurs		
1. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	1:12:58.98
2. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	1:15:37.92
4. Julien PASTRE (82)	AUN N Franche-Comté	1:16:03.36

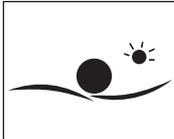
Le top 20 de la Coupe de France 2002

DAMES

1. Floriane RICHARD (81)	Mulhouse ON	3460
2. Aurélie PEROLET (85)	St-Affrique N	3270
3. Johana MARTINEZ (81)	CS Clichy 92	3050
4. Delphine RANCUREL (82)	Aix-en-Provence N	2850
5. Solenne TUVIGNON (84)	Albi N	2770
6. Marion LIROT (85)	Tremblay AC	2580
7. Audrey VAUCLIN (81)	AAS Sarcelles 95	2300
8. Pascaline GOUJON (83)	CS Gravenchon	2190
9. Cindy GAGNADOUX (83)	D Toulouse EC	2110
10. Sandrine KEREBEL (79)	CN Brest	1960
11. Caroline LOPEZ (87)	St-Affrique N	1920
12. Marine LAMOUREUX (86)	C Rochelais	1810
13. Elise THOMAS (87)	CEPS Dinan Armor	1790
14. Anne GOUPIL (86)	CEPS Dinan Armor	1780
15. Mélanie FOURNIER (85)	St-Affrique N	1740
16. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billancourt	1690
17. Laëtitia PIRELLO (84)	CN Gap	1263
18. Laureine GUTIERREZ (84)	Montpellier PN	1100
19. Célia ROUGIER (77)	CN Brunoy E	1010
20. Franceline ROSSETTI (81)	CNSR Cluses	900

MESSIEURS

1. David GENET (82)	ASPTT Toulouse	3340
2. Nicolas KNAP (73)	AAS Sarcelles N 95	3250
3. Christophe UNAL (83)	SO Millau	3040
4. Julien PASTRE (82)	AUN N Franche-Comté	2970
5. Jérémy LOPEZ (83)	St-Affrique N	2550
6. Mathieu THOMAS (84)	CEPS Dinan Armor	2300
7. Geoffrey PIESSET (83)	Tremblay ACN	2200
8. Gilles RONDY (81)	St-Affrique N	2140
9. Joël RANC (81)	Montpellier PN	2040
10. Benoît SOUCARET (81)	Aix-en-Provence N	1770
11. Adrien MOREL (87)	AUN N Franche-Comté	1658
12. Laurent BERNARD (66)	Montpellier PN	1550
13. Frédéric CHANSON (78)	CMS Pantin	1530
14. Vivien FRAYSSE (87)	St-Affrique N	1450
15. Ludovic DE SENEVILLE (76)	U St-Bruno Bordeaux	1390
16. Philippe POUGNANT (64)	CN Orange	1302
17. Romain DELABROSSE (87)	CEPS Dinan Armor	1275
18. Frédéric DUPIN (82)	Montpellier PN	1193
19. Christophe PIESSET (85)	Tremblay ACN	1089
20. Christophe GOMEZ (84)	SO Millau	1060



Bilan de la V^e Coupe d'Europe

Disputée sur un total de cinq étapes pour un ensemble de sept courses – quatre de 5 km et trois de 10 km – la Coupe d'Europe 2002

a désigné la Suissesse Hanna Miluska et l'Italien Luca Baldini comme champions. Au sujet de la participation française, l'Antibois Yannick Rieg s'est classé troisième dans la hiérarchie masculine des meilleurs nageurs de grand fond de l'Europe.

Les Coupe d'Europe se suivent et se ressemblent pour la Suissesse Hanna Miluska, tenante du titre de l'édition 2001, qui a renouvelé son bail avec la victoire. Vice-championne d'Europe du 5 km aux derniers championnats européens, à Potsdam, la Suissesse a vaincu une nouvelle fois la Batave Etta Van der Weijden,

Yannick Rieg 3^e du classement masculin

lauréate de l'édition 2000. La première Française du classement général, Laura Blomme, émerge à la cinquième place, un résultat à la hausse par rapport au huitième rang de Mandy Noblet l'an passé.

Pour mémoire, Laura Blomme a entamé cette Coupe d'Europe avec de grandes ambitions en remportant la course du 5 km de la première étape à Séville (Espagne).

Les trois autres Françaises qui figurent au classement final, Cécile Doumax, Nadège Gaucherot et Aurélie Perolet, occupent respectivement les neuvième, onzième et treizième places.

Au palmarès messieurs, l'Italien Luca Baldini remporte la première place du classement final pour la deuxième fois après une première consé-

cration en 2000. Décidément compétitive en eau libre, l'Italie place encore un des siens sur la seconde marche du podium avec Fabio Venturini.

Aussi bien que le Français Nicolas Knap l'an dernier – il partageait la troisième place de la Coupe d'Europe 2001 avec l'Allemand Ben Hoffman et l'Italien Stephno Rubaudo – Yannick Rieg lui succède pour le bronze.

Trois autres compétiteurs français classés après la finale programmée à Saint-Affrique, Gilles Rondy, Jérémy Lopez et Nicolas Knap, s'égrènent de la quatrième à la treizième place.

TOUTES LES ÉTAPES ET LE CLASSEMENT GÉNÉRAL

1^{re} étape : Séville (Espagne) – 10 km

Samedi 1^{er} juin 2002 - Fleuve Guadalquivir
Température de l'eau : 23° C

DAMES

1. Laura BLOMME (82)	FRA	2:04:12.00	18
2. Nadine PASTOR (84)	GER	2:04:19.00	15
3. Etta VAN DER WEIJDEN (79)	NED	2:04:23.00	14
4. Denise SCHRADER (79)	SUI	2:04:26.00	13
5. Paula WOOD (78)	GER	2:04:30.00	12
6. Silvia GUERRA (79)	ESP	2:06:21.00	11
7. Yurema REQUENA (83)	ESP	2:06:37.00	10
8. Xenia LOPEZ (80)	ESP	2:06:45.00	9
9. Nathalie SCHNEIDER (81)	SUI	2:06:54.00	8
10. Alessandra ROMITI (82)	ITA	2:07:57.00	7
11. Bianca DE BRUIJNE (84)	NED	2:08:12.00	6
12. Nadia KRUGER (68)	SUI	2:08:56.00	5
13. Cécile DOUMAX (80)	FRA	2:09:01.00	4
14. Esther NUNEZ (81)	ESP	2:09:24.00	3
15. Nadège GAUCHEROT (81)	FRA	2:11:10.00	2
16. Sandra GOLLE (80)	GER	2:12:18.00	1
17. Sylvia FUMEI (82)	ITA	2:12:26.00	
18. Aurélie PEROLET (85)	FRA	2:13:56.00	
19. Sofie HAMMERL (83)	GER	2:15:03.00	
20. Morgane TURPIN (80)	FRA	2:16:28.00	
21. Maria CARBONELL (85)	ESP	2:21:08.00	
22. Andrea STEHLIN (83)	SUI	DNF	

MESSIEURS

1. Luca BALDINI (76)	ITA	1:52:41.00	18
2. Fabio VENTURINI (77)	ITA	1:53:20.00	15
3. Yannick RIEG (80)	FRA	1:54:01.00	14
4. Samuele PAMPANA (76)	ITA	1:54:36.00	13
5. Stephano RUBAUDO (72)	ITA	1:55:53.00	12
6. Massimiliano PARIA (76)	ITA	1:55:56.00	11
7. Jordi JOU (78)	ESP	1:55:59.00	10
8. Gregory ORPHANIDES (78)	GBR	1:59:10.00	9
9. Jérémy LOPEZ (83)	FRA	2:00:39.00	8
10. Moïses NEGRON (78)	ESP	2:00:45.00	7
11. James LEITCH (75)	GBR	2:00:51.00	6
12. Jordi ROMEU (81)	ESP	2:01:21.00	5
13. Antonio D'ARIA (71)	ITA	2:02:58.00	4
14. Ben HOFFMAN (79)	GER	2:03:27.00	3
15. Adrian ANDERMATT (69)	SUI	2:04:47.00	2
16. Nicolas KNAP (73)	FRA	2:08:57.00	1
17. Paul TOHARSKI (83)	GER	2:09:09.00	
18. Martin DUFEK (83)	CZE	2:17:23.00	
19. Tibor SMOLKA (85)	CZE	DNF	

2^e étape : Nottingham (Grande-Bretagne) – 5 km

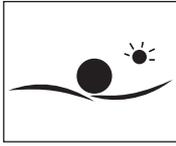
Samedi 15 juin 2002 - Bassin d'aviron
Température de l'eau : 16° C

DAMES

1. Etta VAN DER WEIJDEN (79)	NED	1:03:11.00	18
2. Paula WOOD (78)	GBR	1:03:14.00	15
3. Sarah WINCKELBAUER (77)	GER	1:05:12.00	14
4. Nadine PASTOR (84)	GER	1:05:17.00	13
5. Denise SCHRADER (79)	SUI	1:05:19.00	12
6. Cécile DOUMAX (80)	FRA	1:05:26.00	11
7. Heather FREDERIKSEN	GBR	1:05:44.00	10
8. Nathalie SCHNEIDER (81)	SUI	1:06:06.00	9
9. Nicole WEIST (84)	SUI	1:06:34.00	8
10. Nadège GAUCHEROT (81)	FRA	1:08:49.00	7
11. Claire MCGARVEY	GBR	1:09:02.00	6
12. Sofie HAMMERL (83)	GER	1:10:47.00	5
13. Morgane TURPIN (80)	FRA	1:11:08.00	4
14. Natalie WOOD	GBR	1:11:23.00	3
15. Gemma FRANCIS	GBR	1:11:27.00	2
16. Emma COLLINGS	GBR	1:11:47.00	1
17. Janet McLEAN	GBR	1:11:51.00	
18. Pip SPIBEY	GBR	1:15:05.00	
19. Aurélie PEROLET (85)	FRA	1:15:31.00	
20. Kay HAMILTON	GBR	1:17:20.00	
NC Laura BLOMME (82)	FRA	Abandon	
NC Katie CARTER	GBR	Abandon	

MESSIEURS

1. Gilles RONDY (81)	FRA	1:00:40.07	18
2. Simone MENONI (74)	ITA	1:00:43.39	15
3. Fabio FUSI (69)	ITA	1:00:51.18	14
4. Yannick RIEG (80)	FRA	1:00:52.47	13
5. Adrian ANDERMATT (69)	SUI	1:00:55.93	12
6. Jérémy LOPEZ (83)	FRA	1:00:55.93	11
7. James LEITCH (75)	GBR	1:00:58.58	10
8. Till RICHTER	GER	1:01:07.01	9
9. Gregory ORPHANIDES (78)	GBR	1:02:07.14	8
10. Benjamin LACK	GBR	1:02:45.86	7
11. David PROUD	GBR	1:04:29.96	6
12. Nicolas KNAP (73)	FRA	1:04:56.67	5
13. Aaron YEOMAN	GBR	1:05:57.06	4
14. Adam HARVEY	GBR	1:06:00.05	3
15. Ashley CARTER (84)	GBR	1:09:50.38	2
16. Brian BAIN	GBR	1:09:53.03	1
17. Sean HODGSON	GBR	1:14:19.53	0
NC Andrew SHARP	GBR	Abandon	0



3^e étape : Lago di Bracciano (Italie) – 10 et 5 Km

Samedi 29 et dimanche 30 juin 2002

CLASSEMENTS CUMULÉS DU 5 ET DU 10 KM

DAMES

1. Hanna MILUSKA (84)	SUI	18
2. Laura BLOMME (82)	FRA	15
3. Silvia BRESOLIN	ITA	14
4. Xenia LOPEZ (80)	ESP	13
5. Yurema REQUENA (83)	ESP	12
6. Silvia GUERRA (79)	ESP	11
7. Esther NUNEZ (81)	ESP	10
8. Alessandra ROMITI (82)	ITA	9
9. Natalie SCHNEIDER (81)	SUI	8
10. Nadège GAUCHEROT (81)	FRA	7
11. Paula WOOD (78)	GBR	6
12. Silvia FUMEI (82)	ITA	5
13. Andrea STEHLIN (83)	SUI	3
14. Laura LA PIANA	ITA	3
15. Nicole WEIST (84)	SUI	2

MESSIEURS

1. Luca BALDINI (76)	ITA	18
2. Fabio VENTURINI (77)	ITA	15
3. Stefano RUBAUDO (72)	ITA	14
4. Yannick RIEG (80)	FRA	13
5. Samuele PAMPANA (76)	ITA	12
6. Andrea VOLPINI (78)	ITA	11
7. Emmanuel POISSIER (75)	FRA	10
8. Pavel SRB (80)	CZE	9
9. Jordi JOU (78)	ESP	8
10. Massimiliano PARIA (76)	ITA	7
11. Moises NEGRON (78)	ESP	6
12. Rostislav VITEK (76)	CZE	5
13. Jordi ROMEU (81)	ESP	4
14. Adrian ANDERMATT (69)	SUI	3
15. Mark PLANES (80)	ESP	2
16. Marek CEPKA	CZE	1

4^e étape : Aix-les-Bains (France) – 5 km

Samedi 13 juillet 2002 - Lac du Bourget - Température de l'eau : 23° C

DAMES

1. Xenia LOPEZ (80)	ESP	1:08:14.29	18
2. Laura BLOMME (82)	FRA	1:08:21.18	15
3. Hanna MILUSKA (84)	SUI	1:08:24.42	14
4. Silvia GUERRA (79)	ESP	1:08:37.75	13
5. Esther NUNEZ (81)	ESP	1:08:40.93	12
6. Paula WOOD (78)	GBR	1:08:41.33	11
7. Denise SCHRADER (79)	SUI	1:08:56.18	10
8. Sandra GOLLE (80)	GER	1:09:15.59	9
9. Nadège GAUCHEROT (81)	FRA	1:10:06.83	8
10. Yurema REQUENA (83)	ESP	1:10:28.02	7
11. Sarah WINCKELBAUER (77)	GER	1:10:29.79	6
12. Aurélie PEROLET (85)	FRA	1:10:36.03	5
13. Katia WOLF (83)	GER	1:10:40.80	4
14. Floriane RICHARD (81)	FRA	1:14:39.35	3
15. Franziska TIEDE (87)	GER	1:14:40.35	2
16. Sofie HAMMERL (83)	GER	1:15:07.65	1
17. Andrea STEHLIN (83)	SUI	1:17:25.63	0
18. Solène TUVIGNON (84)	FRA	1:17:26.46	0

MESSIEURS

1. Stéphane GOMEZ (76)	FRA	1:01:02.97	18
2. Samuele PAMPANA (76)	ITA	1:01:04.68	15
3. Andrea VOLPINI (78)	ITA	1:01:11.70	14
4. Gilles RONDY (81)	FRA	1:02:10.75	13
5. Jérémy LOPEZ (83)	FRA	1:02:13.51	12
6. Moises NEGRON (78)	ESP	1:02:14.17	11
7. Jordi JOU (78)	ESP	1:02:15.20	10
8. Benjamin LACK (82)	GBR	1:02:15.96	9
9. Toni FRANZ (83)	GER	1:02:17.01	8
10. David PROUD (85)	GBR	1:02:18.33	7
11. Jordi ROMEU (81)	ESP	1:02:19.54	6
12. Adrian ANDERMATT (69)	SUI	1:02:31.55	5
13. Marc PLANES (80)	ESP	1:03:06.21	4
14. Yannick RIEG (80)	FRA	1:03:23.31	3
15. Claudio GARGARO (72)	ITA	1:04:29.46	2
16. Christoph FURLEGER (84)	GER	1:04:47.92	1
17. Paul TOKARSKI (83)	GER	1:04:49.97	0
18. Nicolas KNAP (73)	FRA	1:04:52.74	0
19. Igor NASTIC (78)	SUI	1:10:38.07	0
20. James LEITCH (75)	GBR	1:10:44.57	0
21. Falko SCHIETZSCH (84)	SUI	1:14:03.00	0
NC Christophe UNAL (83)	FRA	Abandon	0
NC David GENET (82)	FRA	Abandon	0

5^e étape : Saint-Affrique (France) – 5 km et 10 km

Samedi 10 et dimanche 11 août 2002 - Le Truel

Température de l'eau : 23° C

CLASSEMENTS CUMULÉS DU 5 ET DU 10 KM

DAMES		10 km	5 km	10 + 5 km	Pts
1. Hanna MILUSKA (84)	SUI	2:07.13	1:04.49	3:12.02	18
2. Nadine PASTOR (84)	GER	2:06.55	1:05.12	3:12.07	15
3. Etta VAN DER WEIJDEN (79)	NED	2:06.56	1:05.14	3:12.10	14
4. Paula WOOD (78)	GBR	2:06.58	1:05.15	3:12.13	13
5. Denise SCHRADER (79)	SUI	2:07.15	1:04.59	3:12.14	12
6. Yurema REQUENA (83)	ESP	2:08.47	1:07.40	3:16.27	11
7. Sylvia FUMEI (82)	ITA	2:09.48	1:07.44	3:17.32	10
8. Aurélie PEROLET (85)	FRA	2:09.50	1:07.58	3:17.48	9
9. Sandra GOLLE (80)	GER	2:13.23	1:07.57	3:21.20	8
10. Laura BLOMME (82)	FRA	2:12.34	1:10.02	3:22.36	7
11. Cécile DOUMAX (80)	FRA	2:16.55	1:11.20	3:28.15	6
12. Nathalie SCHNEIDER (81)	SUI	2:18.47	1:09.31	3:28.18	5
13. Denise DE RIET (84)	NED	2:18.08	1:10.24	3:28.32	
14. Sofie HAMMERL (83)	GER	2:28.06	1:12.49	3:40.55	4
NC Floriane RICHARD (81)	FRA	2:16.32			
NC Solène TUVIGNON (84)	FRA	2:28.41			
NC Nadège GAUCHEROT (81)	FRA	DNF			

MESSIEURS		10 km	5 km	10 + 5 km	Pts
1. Luca BALDINI (76)	ITA	1:57.04	0:57.45	2:54.49	18
2. Yannick RIEG (80)	FRA	1:57.41	0:59.05	2:56.46	15
3. Stephano RUBAUDO (72)	ITA	1:57.40	0:59.06	2:56.46	14
4. Fabio VENTURINI (77)	ITA	1:57.59	0:58.48	2:56.47	13
5. Andrea VOLPINI (78)	ITA	1:57.57	0:58.53	2:56.50	12
6. Massimiliano PARLA (76)	ITA	1:57.42	0:59.09	2:56.51	11
7. Stéphane GOMEZ (76)	FRA	1:58.34	1:01.20	2:59.54	
8. Gilles RONDY (81)	FRA	2:02.32	1:02.36	3:05.08	10
9. Adrian ANDERMATT (69)	SUI	2:05.57	1:02.23	3:08.20	9
10. Mark DRENTH (83)	NED	2:06.40	1:03.02	3:09.42	8
11. Jérémy LOPEZ (83)	FRA	2:06.42	1:03.00	3:09.42	7
12. Moises NEGRON (78)	ESP	2:07.26	1:02.20	3:09.46	6
13. Jordi ROMEU (81)	ESP	2:07.32	1:02.38	3:10.10	6
14. James LEITCH (75)	GBR	2:06.14	1:04.12	3:10.26	5
15. Nicolas KNAP (73)	FRA	2:15.59	1:05.36	3:21.35	4
NC Christophe UNAL (83)	FRA	2:06.34			
NC David GENET (82)	FRA	2:11.11			
NC Marc PLANES (80)	ESP	DNF			

Coupe d'Europe d'eau libre 2002

CLASSEMENT FINAL

DAMES		2 Best	Final	Tot.
1. Hanna MILUSKA (84)	SUI	32	18	50
2. Etta VAN DER WEIJDEN (79)	NED	32	14	46
3. Nadine PASTOR (84)	GER	28	15	43
4. Paula WOOD (78)	GBR	27	13	40
5. Laura BLOMME (82)	FRA	33	7	40
6. Denise SCHRADER (79)	SUI	25	12	37
7. Yurema REQUENA (83)	ESP	22	11	33
8. Nathalie SCHNEIDER (81)	SUI	17	5	22
9. Cécile DOUMAX (80)	FRA	15	6	21
10. Sandra GOLLE (80)	GER	10	8	18
11. Nadège GAUCHEROT (81)	FRA	15	0	15
12. Sylvia FUMEI (82)	ITA	5	10	15
13. Aurélie PEROLET (85)	FRA	5	9	14
14. Sofie HAMMERL (83)	GER	6	4	10

MESSIEURS		2 Best	Final	Tot.
1. Luca BALDINI (76)	ITA	36	18	54
2. Fabio VENTURINI (77)	ITA	30	13	43
3. Yannick RIEG (80)	FRA	27	15	42
4. Gilles RONDY (81)	FRA	31	10	41
5. Stephano RUBAUDO (72)	ITA	26	14	40
6. Andrea VOLPINI (78)	ITA	25	12	37
7. Jérémy LOPEZ (83)	FRA	23	8	31
8. Massimiliano PARLA (76)	ITA	18	11	29
9. Adrian ANDERMATT (69)	SUI	17	9	26
10. Moises NEGRON (78)	ESP	18	7	25
11. James LEITCH (75)	GBR	16	5	21
12. Jordi ROMEU (81)	ESP	11	6	17
13. Nicolas KNAP (73)	FRA	6	4	10
14. Marc PLANES (80)	ESP	6	DNF	6



1^{re} Coupe de France Du 29 au 30 juin 2002, à Narbonne

Première du nom, la Coupe de France de natation synchronisée est venue mettre un terme aux échéances nationales du calendrier 2001-2002 de la natation synchronisée. Comme pour les championnats de France de N1, le ballet du club des Nageurs Andégaves a décroché la victoire devant celui d'Aix-en-Provence Natation. L'Aqua Synchro Lyon hérite du bronze.

Lieu de stage souvent choisi pour la préparation des différentes équipes de France de natation synchronisée aux échéances internationales, la piscine de Narbonne a eu l'honneur de recevoir la première édition de la Coupe de France. Statistiquement, dix-sept ballets d'équipes ont pris part à cet ultime rendez-vous de la saison auquel il faut ajouter deux ballets de

Le ballet des Nageurs Andégaves inaugure le palmarès

niveau interrégional. Normalement disputés sur deux jours, la météo a contraint d'annuler les ballets de samedi à cause de violents orages.

Sachant s'adapter, les équipes ont

accepté de s'affronter en finale directe durant tout le dimanche.

S'agissant du palmarès, le ballet d'équipe des Nageurs Andégaves a confirmé son rang de champion de France en devançant son homologue d'Aix-en-Provence.

Au niveau interrégional, le NC Echirolles a eu raison du ND Villefranche. Bien évidemment, on souhaite d'ores et déjà une météo plus clémente pour la deuxième édition.

Voir une seule fois les ballets de ces demoiselles, c'est frustrant !

Les résultats des finales... Les résultats des finales... Les résultats des finales...

NIVEAU NATIONAL

Equipes - Ballets libres

1. Les Nageurs Andégaves 86.500
Margaux CAILLIER (84)
Lidwine CHAUMEIL (84)
Aurélie PERRIER (84)
Lucie RETHORE (85)
Mélanie CASSEGRAIN (86)
Maëva MORINEAU (82)
Alexia PRETERRE (85)
Mélanie ROSELET (81)
2. Aix-en-Provence Natation..... 86.200
Audrey ABADIE (83)
Jenny GALLOU (85)
Laure LEONARDO (85)
Alexia MIKOLAJCZYK (86)
Apolline DREYFFUS (86)
Alice LARCHEVEQUE (86)
Mélanie MALEYRAC (84)
Caroline RAGUSA (85)
3. Aqua Synchro Lyon 85.400
Solenne BLETTERIE (85)
Stéphanie BONNET (85)
Elodie MENARD (84)
Nelsy SERRANO (86)
Anne-Charlotte LONG (86)
Lise BERNIER (85)
Charlotte LAPOUMEROULIE (82)
Coralie MAYAUX (86)
Virginie SARRON (85)
Perrine PENART (86)
4. US Colomiers 78.700
Anne ALBERNHEBEUVELOT (76)
Caroline JULIEN (80)
Françoise PEREZ (78)
Caroline SAMAZAN (82)
Elodie FALVIGNY (82)
Aurélie MIQUEL (82)
Graziella PORRINI (83)
Emilie TEXIER (80)
5. CN Ondaine..... 77.900
Sihem BOURHALFA (87)
Marianne DEVILLE (87)
Célia MONTROBERT (87)
Marlène ROGUES (87)
Marion THERME (85)
Célie DAVAL (85)
Anaïs LASSABLIÈRE (87)
Mélanie NAVARRO (87)
Céline SUC (85)
Elodie VEYRUNES (87)
6. AS Ripault Monts..... 77.400
Sarah BOUCHER (81)
Margot GENIN (86)
Marjaine MARTIN (81)

7. Toulouse Nat Synchro 77.000
Ingrid BOYER (85)
Caroline DARDOUR (82)
Elodie MARTY (82)
Anne RIVIERE (84)
Aliénor STOLL (82)
Faustine COULON (81)
Fanny GONDANOS (82)
Sophie MAURE (81)
Cécile ROLLAND (76)
8. BN Strasbourg..... 76.500
Gwenaëlle BÉY (80)
Nathalie DEETJEN (83)
Ariane LAGUILLIEZ (77)
Maud SCHNEIDER (86)
Maud WALTER (82)
Anaïs KIEKEN (86)
Lauria ROMARY (84)
9. VGA Saint-Maur 74.700
Emilie BACQUART (85)
Coralie CROUZILLES (86)
Amélie KASZUBA (84)
Mélanie SEGARD (85)
Florence BERTHET (85)
Olivia DELORT (87)
Céline KOEHLIN (84)
10. DC Sète..... 73.500
Mélisande BOURGEOIS (87)
Sabien FERRARIS (82)
Lidia GOMEZ (87)
Sophie MIRALLES (83)
Camille FAVENNEC (86)
Lisa FRANÇOIS (87)
Anaïs LAMBERT
11. NC Saint-Martin-de-Crau..... 72.900
Sophie DESBLEUMORTIERS (81)
Noémie KRIPPELER (84)
Coline LONG (86)
Clémentine TOUSSAINT (86)
Emilie HOLZMANN (86)
Caroline LE SAUX (75)
Sabine TESTA (81)
12. AS Bondy..... 72.800
Claire BERNON (83)
Virginie CHEVALET (84)
Audrey LEGAY (80)
Séverine NOVES (86)
Audrey SIMONE (85)
Laure BERNON (83)
Marjolen JOSSO (85)
Charlène LEGENDRE (81)
Sylvie ROUGERON (85)

13. US Ville-d'Avray..... 71.300
Cécile CHAPPEY (83)
Elodie RAVACHOL (85)
Jessica OTHNIN-GIRARD (83)
Caroline ZWIERZ (84)
14. US Crépy-en-Valois 70.400
Sophie BOULLAND (85)
Hélène LALAU (87)
Sabrina VAN DER HOST (86)
Julie GAMDOSSI (87)
Priscilla LAURENS (86)
Gaëlle VERDY (85)
15. NA Tours..... 69.000
Gaëlle BRIAND (85)
Laura MITRESKI (87)
Laure-Anne PERDRIAUX (85)
Caroline BORDEAU (86)
Sonia MITRESKI (85)
Harmony VILMONT (86)
16. ASCPA Pessac 68.200
Audrey BOLDINI (83)
Caroline DESPREAUX (80)
Emilie REGEASSE (81)
Karine BOURSIER (84)
Carole CHAUMONT (77)
Marie-Laure DE PASSEMAR (81)
Marie-Noëlle GRANGIER (71)
Céline RODRIGUEZ (84)
17. CN Bourges..... 66.800
Maud BROUILLON (86)
Karen DE SOUSA (86)
Jessica DE SOUSA (83)
Lysiane RABIAN (74)

NIVEAU INTERRÉGIONAL

Equipes - Ballets libres

1. NC Echirolles..... 70.900
Aurélie BONNET (84)
Céline CLOT (84)
Fanny NIER (87)
Aurélie VIOTTO (85)
Audrey CANONICA (87)
Sandrine CLOT (86)
Coralie SOTO (86)
Océane VOLAR (83)
2. ND Villefranche..... 69.500
Charlotte AVILIAN (85)
Audrey INNOCENTO (85)
Kathy NESME (87)
Aude CANONICI (86)
Jessica MATUR (86)
Marielle SEVE (86)



Constat technique des championnats de France de N1 minimes

Ariane

fig. 423, par Marie-Noëlle Mathieu

Différents points restent à travailler :

- la hauteur lors des passages de jambes ;
- les écarts où l'on remarque un manque de stabilité dû à un manque de souplesse ;
- le cambré de surface en début et fin de figure; certaines nageuses prennent une mauvaise position de cambrure, il y a encore de départ de dauphin ;
- la position dorsale en fin de figure.

Un point positif est l'effort général pour un essai de contrôle et de lenteur.

Tour Eiffel

fig. 125, par Marie-Pascale Billet

En règle générale, les voiliers sont très bas et les épaules rejoignent la jambe lors de la prise de voilier.

On remarque également un non-maintien de la jambe horizontale en surface lors du passage en Tour Eiffel.

Pour la rotation, il a été constaté des passages sur le ventre, cassures du rythme, des carpés qui bougent ainsi qu'une non-simultanéité de la prise de carpé et de la fermeture des jambes.

La position carpée est respectée ainsi que la position flamant rose.

Le rassemble se fait en général avec un déplacement vers les fesses et les verticales ne sont pas correctes.

Poisson-scie

fig. 406, par Elisabeth Monier

Durant la première partie de la figure, lors du passage de la jambe, on voit trop de positions fesses en arrière ou plates ; on ne retrouve pas de simultanéité entre la montée de la jambe et la cambrure. Les épaules descendent sans que la jambe ne s'élève. Le point positif est qu'on voit un réel soucis d'étirement de cette première jambe vers le haut mais cela cause un trop long arrêt en position "cambrée verticale".

Les grands écarts manquent de souplesse mais il y a une bonne symétrie des jambes et le buste est bien placé.

A l'instar des constats techniques des N1 et N2 juniors ainsi que des N2 minimes, voici le compte rendu critique des figures imposées aux championnats de France minimes N1, du 13 au 16 juin 2002, à Dunkerque, dont les résultats ont paru dans le numéro précédent du "Natation Infos".

Durant la deuxième partie de la figure, il y a encore beaucoup de positions désaxées "épaules et hanches".

On voit beaucoup trop de déplacements latéraux (surtout du côté droit de la nageuse) et vers les pieds.

La position cambrée est escamotée, il n'y a pas d'alignement tête, épaules, hanches.

Sur le décambré, trop de mouvement de mains et pas assez de travail de décambré progressif. Les parties du corps ne font pas surface successivement et on ne distingue pas de fin de figure.

Subalina

fig. 322, par Christine Lale-Dufour

La prise de carpé est faite, mais la position reste ouverte. La fermeture du tronc pendant la bascule change et celle-ci n'est pas terminée. On voit un manque d'étirement dans la position double ballet-leg du tronc et de la tête ; en conséquence, les épaules sont trop au fond en ballet-leg sous-marin.

La rotation ne semble pas acquise, pas de contrôle, pas de maintien de l'angle droit, beaucoup de mouvements latéraux vers l'avant, la jambe horizontale ne reste pas dans l'axe et on voit peu de position flamant rose.

Lors du rassemble, on constate des déplacements mais une bonne position verticale en générale. Par contre, il y a un relâchement évident de celle-ci lors de la descente qui n'est pas contrôlée.

En général, le rassemble-vertical semble plus acquis que le début et le rythme de la figure n'est pas homogène, le début étant plus rapide que la fin. Il y a un manque général d'étirement.

Florence LEFRANC

CTN en natation synchronisée

25



Le club du Cercle des Nageurs de Brive recherche de toute urgence une ou un BEESAN option

natation synchronisée. Emploi à temps plein en CDI, financé au départ par un statut emploi jeunes. 20 heures au bord du bassin. 15 heures de préparation pédagogique et déplacements.

Pour tous renseignements, merci de contacter le mail du club : cercledesnageursdebrive@wanadoo.fr

XII^e Coupe de la COMEN - Du 1^{er} au 4 août 2002, à Saint-Marin

Les Françaises derrière les Grecques et les Italiennes

Disputée durant les quatre premiers jours d'août, à Saint-Marin, la deuxième édition de la Coupe de la Comen a eu pour originalité d'accueillir dix pays de la Comen et neuf autres selon la formule open: la Russie, le Canada, la Hongrie, la Croatie, les Pays-Bas, la République Tchèque, l'Allemagne, l'Australie et la Thaïlande.

Cette situation où il y avait presque

autant de pays de la Comen que de nations invitées a suscité une saine émulation pour l'équipe de France minimes filles (filles nées en 1987 et 1988). La présence de leurs homologues russes s'est soldée par une mainmise de leur part sur toutes les premières places au classement open.

Derrière l'ogre russe, les Italiennes ont toujours pointé à la deuxième place au duo et au ballet d'équipes tandis que la Grèce a

Troisième au classement des dix pays de la COMEN, l'équipe de France minimes s'est tout particulièrement distinguée à travers les prestations de l'Aixoise Lila Messman-Bakir, troisième en solo, et du duo composé, bien évidemment, de Lila Messman-Bakir en compagnie de l'Angevaine Elise Lanoé et de Barbara Meyet, de Saint-Maur. Quant au ballet d'équipes tricolore, il a terminé, lui aussi, au troisième rang.

occupé ce rang d'outsider en solo. Toujours selon la valeur "open", les Françaises ont obtenu le meilleur classement en valeur absolue en solo avec la prestation de Lila Meissman-Bakir, quatrième après la Russe, l'Italienne et la Grecque.

Quant au duo et au ballet tricolore, ils ont pointé respectivement aux sixième et cinquième places de la hiérarchie des dix-neuf nations présentes à Saint-Marin.



NATATION SYNCHRONISÉE

Figures techniques – Classement Open

1. Daria LITVINOVA (87)	RUS	76.388
2. Anna NASSEKINA (87)	RUS	75.870
3. Veronika FEDOULOVA (88)	RUS	75.199
21. Lila MESSMAN-BAKIR (87)	FRA	70.880
28. Salomé LAFAY (88)	FRA	69.699
33. Chloé WILLHELM (89)	FRA	69.202
36. Perrine DIELMEGARD (87)	FRA	68.678
39. Elise LANOE (88)	FRA	68.514
48. Barbara MEYET (87)	FRA	68.084
58. Sophie POTEI (87)	FRA	66.921
68. Sandrine YAYA (87)	FRA	66.073
72. Agathe DIETRICH (87)	FRA	65.765
74. Joannie CIOCIOLA (87)	FRA	65.242

Solo – Finale – Classement Open

1. Daria LITVINOVA (87)	RUS	87.200
2. Federica TOMMASI (87)	ITA	86.100
3. Evgenia KAFETZI (87)	GRE	84.200
4. Lila MESSMAN-BAKIR (87)	FRA	82.000
5. Anastasia POLONSKA (88)	CAN	81.800
6. Osama SAMAR (87)	EGY	81.500
7. Laura MALDONADO (87)	ESP	80.700
8. Rosann KLEINGELTINK (87)	NED	78.300
9. Inna YOFFE (88)	ISR	76.400
10. Nora WAGYARI (87)	HUN	74.200
11. Monica MARINELLI (87)	CRO	71.600
12. Tanja BOGDANOVIC (87)	YUG	69.000

Solo – Finale – Classement COMEN

1. Federica TOMMASI (87)	ITA	86.100
2. Evgenia KAFETZI (87)	GRE	84.200
3. Lila MESSMAN-BAKIR (87)	FRA	82.000
4. Osama SAMAR (87)	EGY	81.500
5. Laura MALDONADO (87)	ESP	80.700
6. Inna YOFFE (88)	ISR	76.400
7. Monica MARINELLI (87)	CRO	71.600
8. Tanja BOGDANOVIC (87)	YUG	69.000

Duo – Finale – Classement Open

1. Russie	87.600
<i>Elizaveta STEPANOVA, Daria TATARINTSEVA</i>	
2. Italie	86.600
<i>Elisa BOZZO, Federica TOMMASI</i>	
3. Grèce	84.600
<i>Amaryll ANGOURIDAKI, Mariantzela TASOULA</i>	
4. Egypte	83.400
<i>Omar HENZADA, Osama SAMAR</i>	
5. Canada	83.200
<i>Belin POTVIN-SERRES, Anastasia POLONSKA</i>	
6. France	81.100
<i>Lila MESSMAN-BAKIR, Elise LANOE</i>	
7. Espagne	79.700
<i>Isabel CARAL, Sara SALVADOR</i>	
8. Pays-Bas	77.000
<i>Rosann KLEINGELTINK, Diana VAN STIJN</i>	
9. Israël	75.000
<i>Alice RIJER, Ester LEVY</i>	
10. Hongrie	74.100
<i>Eszter HORVATH, Nora MAGYARI</i>	

11. Croatie	71.400
<i>Masa TROSELJ, Monica MARINELLI</i>	
12. Yougoslavie	69.500
<i>Vanja POPOVIC, Tanja BOGDANOVIC</i>	

Duo – Finale – Classement COMEN

1. Italie	86.600
2. Grèce	84.600
3. Egypte	83.400
4. France	81.100
5. Espagne	79.700
6. Israël	75.000
7. Croatie	71.400
8. Yougoslavie	69.500

Ballet d'équipes – Finale Classement Open

1. Russie	88.400
<i>Veronika FEDOULOVA, Olga KUZNETSOVA, Anna NASSEKINA, Anastasia GRITSENKO, Daria TATRINTSEVA, Sofya VOLKOVA, Kristina DAVIDYUK, Ekaterina EFRENOVA</i>	
2. Italie	88.100
<i>Flamina RAPINO, Alessia BIGI, Elisa BOZZO, Manila FLAMINI, Martina SANTI, Barbara BONETTI, Federica TOMMASI, Mariangel PERRUPATO</i>	
3. Grèce	85.500
<i>Amaryll ANGOURIDAKI, Mariantzela TASOULA, Maria MAROUGKA, Maria MILIARDI, Natalia ANTHOPOULOU, Evgenia KAFETZI, Altani SPYROPOULOU, Eleftheri ALIFRAGKI</i>	
4. Canada	84.300
<i>Karelle DIOTTE, Elise MARCOTTE, Anastasia POLONSKA, Sarah PHILIBERT, Priscille ARSENAULT, Belin POTVIN-SERRES, Cynthia FILTEAU, Marianne BOIVIN</i>	
5. France	83.200
<i>Lila MESSMAN-BAKIR, Barbara MEYET, Sophie POTEI, Elise LANOE, Salomé LAFAY, Perrine DIELMEGARD, Joannie CIOCIOLA, Chloé WILHELM</i>	
5. Egypte	83.200
<i>Osama SAMAR, Nabil ROLA, Ahmed YARA, Mohsen RANA, Omar HENZADA, Ashraf INGY, Badran BASSANT, Badran HAGAR</i>	
7. Espagne	81.100
<i>Isabel CARAL, Laura MALDONADO, Kristel COOK, Mireia DE JUAN, Sra SALVADOR, Maria VEGA, Laura LOPEZ, Marina CLUSELLA</i>	
8. Slovaquie	77.100
<i>Natalia JURASKOVA, Alexandra BALOGHOVA, Dasa BALOGHOVA, Petra HOTKOVA, Kristina DUBENOVA, Hanka CARSKA, Katari SKVARENINOVA, Andrea VOJKOVICOVA</i>	
9. Israël	76.000
<i>Alice RIJER, Roshel MULLER, Inna YOFFE, Adi SHERBAN, Ester LEVY, Elizabeta SHNAIDER, Daria SHEHTER, Maria BARSKI</i>	
10. Hongrie	72.500
<i>Lilla BALOGH, Nora MAGYARI; Tímea VISZIALI, Petra ARKOVICS, Alexandra TAJTI, Gyongyver FENT, Eszter HORVATH, Gyorgy RECA</i>	

11. Saint-Marin	68.400
<i>Elisa AGOSTINI, Elisa DONNINI, Camilla MONTIRONI, Martina BALDISERRA, Marianna MARCUCCI, Elena TINI</i>	
12. Yougoslavie	65.900
<i>Vanja POPOVIC, Jovana DERETIC, Marina PETROVIC, Milica TRUDIC, Tanja BOGDANOVIC, Bojana DAMNAJANOVIC, Ivana AVRANOVIC, Tara MARIC</i>	

Ballet d'équipes – Finale Classement COMEN

1. Italie	88.100
2. Grèce	85.500
3. France	83.200
3. Egypte	83.200
5. Espagne	81.100
6. Israël	76.000
7. Saint-Marin	68.400
8. Yougoslavie	65.900

Classement général open de la COMEN

Pays	Solo	Duo	Ballet	Total
1. Russie	120	174	200	494
2. Italie	116	165	196	477
3. Grèce	112	165	192	469
4. Canada	104	153	186	443
5. France	108	144	177	429
6. Egypte	100	147	177	424
7. Espagne	96	144	168	408
8. Israël	90	129	156	375
9. Hongrie	82	117	150	349
10. Yougoslavie	68	93	138	299
11. Slovaquie	46	87	162	295
12. Croatie	60	102	132	294
13. Saint-Marin	14	54	144	212
14. Portugal	22	21	126	169
15. Pays-Bas	58	84		142
16. Rép. Tchèque	56	69		125
17. Allemagne	52			52
18. Australie	10	33		43
19. Thaïlande	16			16

Classement des pays de la COMEN

Pays	Solo	Duo	Ballet	Total
1. Italie	120	183	200	503
2. Grèce	116	183	196	495
3. France	112	168	189	469
4. Egypte	108	168	189	465
5. Espagne	104	168	180	452
6. Israël	100	154	174	428
7. Yougoslavie	94	138	162	394
8. Croatie	88	147	132	367
9. Saint-Marin	34	120	168	322
10. Portugal	62	99	126	287

Championnats open du Japon - Du 5 au 7 avril 2002, à Tokyo (Japon)

Virginie Dedieu
couronnée
au pays du Soleil Levant

Virginie Dedieu a pris part aux championnats open de natation synchronisée du Japon, du 5 au 7 avril 2002, à la piscine Tatsumi de Tokyo. Le verdict des juges lui a été très favorable car elle a devancé de près de deux points sa rivale japonaise du moment, Miya Tachibana en solo.

• Solos – Technique

1. Virginie DEDIEU (79) FRA 48.000 48.500 96.500

• Solo – Éliminatoires

1. Virginie DEDIEU (79) FRA 49.000 48.250 97.250

• Solo – Combiné

1. Virginie DEDIEU (79) FRA 49.000 49.000 98.000

• Solo – Finale

1. Virginie DEDIEU (79) FRA 49.250 48.250 97.500

2. Miya TACHIBANA (74) JAP 48.250 47.500 95.750

3. Miho TAKEDA (76) JAP 47.667 47.000 94.667



X^e Coupe du monde A

Du 12 au 15 septembre 2002, à Zurich (Suisse)

Sacre mondial de Virginie Dedieu en solo

D'une Coupe du monde à l'autre, la natation synchronisée française a soufflé le chaud et le froid avec la consécration de Virginie Dedieu comme meilleure soliste du monde et la régression de deux rangs, septième au

lieu de cinquième, du classement général des douze nations en lice sur les trois ballets.

Une saison avant l'échéance des X^{es} championnats du monde 2003, à Barcelone (Espagne), Virginie Dedieu a remporté, dans un fauteuil, l'épreuve du solo de la X^e Coupe du monde de natation synchronisée, à Zurich. Ses deux suivantes immédiates, la Japonaise Miya Tachibana et la Russe Anastasia Davydova, ont été tenues à distance.

Toujours au sujet de Virginie Dedieu, mais cette fois-ci en compagnie de Myriam Glez – sa compagne pour le duo – a pointé à la cinquième place du duo à Zurich, soit un rang de mieux qu'aux derniers championnats du monde 2001, à Fukuoka (Japon).

S'agissant du ballet d'équipes, les tricolores ont accusé une baisse de régime en occupant la dixième place (elles étaient huitièmes à Fukuoka).

Solo – Technique		
1. Virginie DEDIEU	FRA	98.833
17. Psylvia PARENT	FRA	88.500

Solo – Libre		
1. Virginie DEDIEU	FRA	99.500
18. Psylvia PARENT	FRA	88.833

Solo – Finale				
1. Virginie DEDIEU	FRA	49.417	49.750	99.167
2. Miya TACHIBANA	JPN	48.500	48.834	97.334
3. Anastasia DAVYDOVA	RUS	48.000	49.000	97.000
4. Anastasia ERMAKOVA	RUS	47.917	48.417	96.334
5. Anna KOZLOVA	USA	47.750	48.167	95.917
6. Gemma MENGUAL	ESP	47.750	48.083	95.833
7. Claire CARVER DIAS	CAN	47.250	47.500	94.750
8. Miho TAKEDA	JPN	46.750	47.000	93.750
17. Psylvia PARENT	FRA	44.250	44.417	88.667

Duo - Technique	
5. France	95.500
<i>Myriam GLEZ, Virginie DEDIEU</i>	
19. France	87.333
<i>Maud EGOND, Carole-Anne BERGER</i>	

Duo - Libre	
5. France	95.833
<i>Myriam GLEZ, Virginie DEDIEU</i>	
21. France	86.333
<i>Maud EGOND, Carole-Anne BERGER</i>	

Duo – Finale				
1. Russie	49.084	49.417	98.501	
<i>Anastasia ERMAKOVA, Anastasia DAVYDOVA</i>				
2. Japon	49.000	49.250	98.250	
<i>Miho TAKEDA, Miya TACHIBANA</i>				
3. Canada	48.000	48.500	96.500	
<i>Claire CARVER DIAS, Fanny LETOURNEAU, * Anouk RENIERE-LAFRENIERE</i>				
4. Etats-Unis	47.834	48.167	96.001	
<i>Anna KOZLOVA, Alison BARTOSIK, Lauren MCFALL</i>				
5. France	47.750	47.917	95.667	
<i>Myriam GLEZ, Virginie DEDIEU</i>				
6. Espagne	47.250	47.584	94.834	
<i>Gemma MENGUAL, Andrea FUENTES</i>				
7. Russie	47.084	47.083	94.167	
<i>Elvira KHASSIANOVA, Anna SHORINA</i>				
8. Japon	46.834	47.167	94.001	
<i>Juri TATSUMI, Yoko YONEDA</i>				
9. Chine	46.250	46.67	92.917	
<i>Beibei GU, Xiaohuan ZHANG</i>				
10. Etats-Unis	46.083	46.500	92.583	
<i>Sara LOWE, Stephanie NESBITT, * Tamara CROW</i>				
11. Brésil	46.084	46.000	92.084	
<i>Carolina DE MORAES, Isabela DE MORAES</i>				
12. Canada	45.834	46.000	91.834	
<i>Jessica CHASE, Marie-Pierre GAGNE, * Sara PETROV</i>				
19. France	43.667	43.167	86.834	
<i>Maud EGOND, Carole-Anne BERGER</i>				

Ballet - Technique	
10. France	89.667

Ballet - Libre	
9. France	91.666

Ballet - Finale				
1. Russie	49.333	49.500	98.833	
<i>Elvira KHASSIANOVA, Anna SHORINA, Joulia CHESTAKOVITCH, Maria GROMOVA, Elena OVTCHINNIKOVA, Irina TOLKATCHEVA, Elena JOURAVLEVA, Alexandra SHUMKOVA, Anastasia ERMAKOVA, Anastasia DAVYDOVA</i>				
2. Japon	49.000	49.000	98.000	
<i>Juri TATSUMI, Yoko YONEDA, Michiyo FUJIMARU, Saho HARADA, Naoko KAWASHIMA, Kanako KITAO, Emiko SUZUKI, Chiaki WATANABE, Masako TACHIBANA</i>				
3. Etats-Unis	48.084	48.417	96.501	
<i>Sara LOWE, Stephanie NESBITT, Tamara CROW, Anna KOZLOVA, Alison BARTOSIK, Lauren MCFALL, Rebecca JASONTEK, Erin DOBRATZ, Kendra ZANOTTO, Tracy LONG, Katherine NORRIS, Gina PIETRAS</i>				
4. Canada	48.083	48.084	96.167	
<i>Jessica CHASE, Marie-Pierre GAGNE, Amy CASKEY, Erin CHAN, Lynn JOHNSON, Sara PETROV, Lindsay CARGILL, Shayna NACKONEY, Claire CARVER DIAS, Fanny LETOURNEAU, Catherine GARCEAU</i>				
5. Espagne	47.667	47.750	95.147	
<i>Paola TIRADOS, Ana MONTERO, Gemma MENGUAL, Andrea FUENTES, Raquel CORRAL, Irina RODRIGUEZ, Alicia SANZ, Ione SERRANO, Gisela MORON</i>				
6. Chine	46.667	47.334	94.001	
<i>Xiaochu HE, Na WANG, Rouping LI, Ni HU, Yu CHEN, Aijia QIAN, Beibei GU, Xiaohuan ZHANG, Zhen LI, Man WU</i>				
7. Italie	46.583	46.750	93.333	
<i>Lorena ZAFFALON, Beatrice SPAZIANI, Monica CIRULLI, Eva BALZAROTTI, Joey PACCAGNELLA, Elisa PLAISANT, Laura ZANAZZA, Costanza FIORENTINI, Cristina ZARFATI, Chiara AZZALI, Giulia PALIANI</i>				
8. Grèce	45.667	46.000	91.667	
<i>Zoi VOUTIRAKI, Olga PELEKANOU, Maria CHRISTODOULOU, Apostolia IOANNOU, Aglaia ANASTASIOU, Eleni GEORGIU, Effrosyni GOUDA, Evgenia KOUTSOUDI, Eleftheria FTOULI, Evanthia MAKRYGIANNI, Kalliopi TOMAI</i>				
9. Suisse	45.334	45.584	90.918	
<i>Claudia BLASIMANN, Magdalena BRUNNER, Belinda SCHMID, Sandra FUCHS, Stella MAZZARA, Regina RUEFENACHT, Ariane SCHNEIDER, Olivia WALKER, Sephanie JOST, Aline SUTER, Florianne CHARRIERE, Jennifer CRAUSAZ</i>				
10. France	44.834	45.833	90.667	
<i>Maud EGOND, Psylvia PARENT, Jacqueline GONIMA, Léa LIPPERT, Annabelle PIEDNOIR, Marjorie PIERRET, Laure THIBAUD, Jessica ROS, Myriam GLEZ, Coralynne LEMAIRE</i>				
11. Brésil	44.334	44.750	89.084	
<i>Roberta FERNANDES, Beatriz LEITE, Camile DE OLIVEIRA, Carolina DE MORAES, Isabela DE MORAES, Deborah FONTENELLE, Caroline HILDEBRANDT, Ludmilla SILVA, *Graziella NICOLETTI, Glaucia SOUZA</i>				
12. Egypte	42.917	42.834	85.751	
<i>Heba ABD EL GAWAD, Sara ABD EL GAWAD, Dalia ALLAM, Dina ISKANDAR, Ola KHALED, Aya OSAMA, Sondos OSAMA, Hend RADWAN</i>				

CLASSEMENT

1. Russie	484 pts	7. France	360 pts
2. Japon	466 pts	8. Italie	321 pts
3. Etats-Unis	440 pts	9. Grèce	294 pts
4. Canada	421 pts	10. Brésil	292 pts
5. Espagne	404 pts	11. Suisse	284 pts
6. Chine	378 pts	12. Egypte	179 pts



Championnat d'Europe juniors garçons

Du 3 au 10 août 2002, à Bari (Italie)

L'équipe de France pointe au 12^e rang

Épilogue sans grande surprise pour les championnats d'Europe juniors garçons qui a délivré pour la quatrième fois consécutive comme équipe vainqueur la Yougoslavie avec comme outsider la Hongrie.

Créé en 1970 à Rotterdam, les "Euro" juniors garçons de water-polo ont enregistré six fois la victoire des Yougoslaves (1988, 1990, 1996, 1998, 2000 et 2002) en dix-huit éditions. Quant à la place de troisième, elle a

été empochée par l'équipe d'Italie, le pays qui accueillait le millésime 2002.

Enjeu d'importance, ces Euro juniors étaient qualificatifs pour les championnats du monde 20 ans en 2003. Pour être couché sur la liste des heureux élus qui iront disputer cette compétition en Turquie, il fallait émerger impérativement dans les dix premiers du tournoi où bien encore faire partie de l'équipe turque qui organisera le mondial des 20 ans.

Le couperet est tombé sur l'équipe de Slo-
vénie. Et la France, malgré un comportement très honorable, émerge à la douzième place, juste derrière les Pays-Bas.

- Meilleur buteur : *Krisztian LETAY (HUN)*, 23 buts.
- Meilleur joueur : *Daniel VARGA (HUN)*.
- Meilleur gardien : *Inaki AGUILAR (ESP)*.

TOUR PRÉLIMINAIRE

GROUPE A		GROUPE B	
Slovaquie - Grèce	4-11	Italie - Pays-Bas	9-2
Turquie - Allemagne	8-6	Croatie - Pologne	15-2
Allemagne - Grèce	8-10	Italie - Croatie	4-6
Turquie - Slovaquie	5-4	Pologne - Pays-Bas	2-10
Grèce - Turquie	15-5	Italie - Pologne	13-2
Slovaquie - Allemagne	3-6	Croatie - Pays-Bas	10-6
1. Grèce	36-17 6 pts	1. Croatie	31-12 6 pts
2. Turquie	18-25 4 pts	2. Italie	26-10 4 pts
3. Allemagne	20-21 2 pts	3. Pays-Bas	18-21 2 pts
4. Slovaquie	11-22 0 pt	4. Pologne	6-38 0 pt

GROUPE C		GROUPE D	
Russie - Belgique	15-1	Slovénie - France	5-4
Hongrie - Géorgie	23-3	Espagne - Yougoslavie	7-11
Russie - Hongrie	5-10	Slovénie - Yougoslavie	3-13
Géorgie - Belgique	6-7	Espagne - France	15-5
Belgique - Hongrie	3-14	Yougoslavie - France	18-3
Russie - Géorgie	19-0	Espagne - Slovénie	5-3
1. Hongrie	47-11 6 pts	1. Yougoslavie	42-13 6 pts
2. Russie	39-11 4 pts	2. Espagne	27-19 4 pts
3. Belgique	11-35 2 pts	3. Slovénie	11-22 2 pts
4. Géorgie	9-49 0 pt	4. France	12-38 0 pt

CLASSEMENT FINAL

1. Yougoslavie, 2. Hongrie, 3. Italie, 4. Croatie, 5. Grèce, 6. Russie, 7. Espagne, 8. Turquie, 9. Allemagne, 10. Slovénie, 11. Pays-Bas, 12. France, 13. Slovaquie, 14. Belgique, 15. Géorgie, 16. Pologne.

QUARTS DE FINALE

GROUPE E		GROUPE F	
Grèce - Croatie	4-5	Hongrie - Yougoslavie	7-11
Italie - Grèce	4-3	Russie - Espagne	4-4
Turquie - Croatie	5-10	Espagne - Hongrie	6-7
Italie - Turquie	9-3	Yougoslavie - Russie	5-7
1. Croatie	21-13 6 pts	1. Yougoslavie	27-21 4 pts
2. Italie	17-12 4 pts	2. Hongrie	24-22 4 pts
3. Grèce	22-14 2 pts	3. Russie	16-19 3 pts
4. Turquie	13-34 0 pt	4. Espagne	17-22 1 pt

GROUPE G		GROUPE H	
Allemagne - Pays-Bas	9-4	Belgique - Slovénie	4-9
Pologne - Slovaquie	4-5	France - Géorgie	10-3
Pologne - Allemagne	6-6	Belgique - France	3-7
Pays-Bas - Slovaquie	7-5	Slovénie - Géorgie	5-4
1. Allemagne	21-13 5 pts	1. Slovénie	19-12 6 pts
2. Pays-Bas	21-16 4 pts	2. France	21-11 4 pts
3. Slovaquie	13-17 2 pts	3. Belgique	14-22 2 pts
4. Pologne	12-21 1 pt	4. Géorgie	13-22 0 pt

Pologne - Géorgie	2-4	15 ^e - 16 ^e places
Slovaquie - Belgique	9-6	13 ^e - 14 ^e places
Pays-Bas - France	13-5	11 ^e - 12 ^e places
Allemagne - Slovénie	5-3	9 ^e - 10 ^e places
Croatie - Hongrie	2-7	Demi-finale 1
Yougoslavie - Italie	8-4	Demi-finale 2
Turquie - Espagne	3-15	7 ^e - 8 ^e places
Grèce - Russie	10-7	5 ^e - 6 ^e places
Croatie - Italie	3-5	3 ^e - 4 ^e places
Hongrie - Yougoslavie	3-5	Finale

Tournoi de qualification aux championnats d'Europe juniors Du 26 au 30 mars 2002, à Aix-les Bains

COMPOSITION DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

1. Jonathan MORIAME (CN Noisy) ; 2. Martin TRAQUANDI (CN Marseille) ; 3. Frédéric AMARDEILH (CN Marseille) ; 4. Ismaël CHERIFI (CN Noisy) ; 5. Romain BLARY (SC Angoulême) ; 6. Thibault SIMON (CN Dole) ; 7. Nicolas STRADELLA (Taverny SN 95) ; 8. Ludovic BARDE-DUMAIN (CN Aix-les-Bains) ; 9. Benjamin ZIGLIARA (CN Marseille) ; 10. Arnaud BARRIERE (NC Saint-Jean-d'Angély) ; 11. Rémi MARCY (FNC Douai) ; 12. Romain SANCHEZ (DFC Sète) ; 13. Arnaud JABLONSKI (FNC Douai) ; 14. Julien ASPAR (DFC Sète).

LES RÉSULTATS DE L'ÉQUIPE DE FRANCE

- Mardi 26 mars, 19 h : France-Malte, 12-3 (1-1, 4-1, 3-0, 4-1)
- Mercredi 27 mars, 19 h : France-Belgique, 10-6 (2-0, 2-2, 3-2, 3-2)
- Vendredi 29 mars, 19 h : France-Irlande, 9-4 (1-1, 3-1, 4-1, 1-1)
- Samedi 30 mars, 11 h 30 : France-Angleterre, 9-5 (2-3, 3-1, 2-1, 2-3)

L'équipe de France est qualifiée.



Championnat d'Europe 19 ans juniors filles Du 28 juin au 6 juillet 2002 à Loulé (Portugal)

La 9^e place pour les Françaises

Le verdict 2002 est tombé pour les championnats d'Europe juniors 19 ans filles.

- **La Grèce** est au rendez-vous à deux ans des JO d'Athènes avec une génération exceptionnelle qui vient de conserver le titre acquis en 2001 à Manchester (avec les mêmes joueuses nées en 1983).
- **La Hongrie**, dont les aînées sont championnes d'Europe et vice-championnes du monde 2001, sera prête également en 2004 pour disputer le titre olympique aux Australiennes, tenantes du titre, aux Russes et aux Italiennes, championnes du monde 2001 à Fukuoka.
- La bonne surprise vient de **l'Espagne**, troisième, qui monte en puissance depuis deux ans (septième puis cinquième) grâce à son centre de haut niveau à Barcelone où sont regroupées les vingt-cinq meilleurs juniors du pays.
- **La Russie** : titrée en 2000 avec les 81, elle échoue au pied du podium, mais tous les matches ont été serrés (un but en demi-finale, un but pour la troisième place). La Russie jouera le titre aux JO de 2004.
- **La Hollande** : longtemps hégémonique, elle n'a pas encore retrouvé son niveau d'antan, malgré une densité de joueuses unique en Europe. Reste la qualité à retrouver de façon plus régulière.
- Derrière ces cinq équipes, dont la permanence au plus haut niveau féminin demeure une constante, se profile une classe moyenne où l'on retrouve d'une façon surprenante **l'Italie** qui a du mal à remplacer les Malato, Conti, etc., doubles championnes du monde (1998 et 2001) et **l'Allemagne**, toujours placée dans les huit premiers, mais qui a du mal à franchir le pas de la qualité.
- Apparaît aussi depuis deux ans **la République Tchèque**, étonnante vice-championne d'Europe 2001 avec cette génération 83, et qui ne s'est inclinée que de deux buts face aux Espagnoles, aux Hollandaises et aux Allemandes.
- Quant à **la France**, elle gagne une place par rapport à 2001 (neuvième au lieu de dixième) après une entrée en lice laborieuse (-16 face aux Russes, -11 face aux Hongroises). Il est vrai que la période du bac n'a pas aidé à la préparation de cette équipe, seulement regroupée le 26 juin à l'INSEP pour deux jours avant de s'envoler pour le Portugal. Le score de 2 à 10 face à la Grèce est "encourageant", tout comme la victoire de 12 à 2 face aux Anglaises, onzièmes. La victoire arrachée aux Portugais (6 à 5), finalement dixièmes, est un signe positif, car cette équipe de France est jeune et perfectible.

- **La Suisse** : bonnes dernières (douzièmes), les Suissesses ont encaissé de très lourdes défaites tout au long de cette semaine portugaise. L'apprentissage est vraiment très "dur" à ce niveau où toutes les équipes présentes n'ont pas eu besoin de se "qualifier" pour parvenir à ce niveau de la compétition, ce qui est loin d'être le cas chez les garçons.

Conclusion

Le niveau de jeu observé chaque année est en amélioration constante depuis que ces championnats d'Europe juniors existent pour les demoiselles.

L'enjeu d'un titre olympique en 2004 va attiser les appétits au sein de toutes les nations, notamment européennes, qui investissent à présent dans le water-polo féminin, ce que certaines ne faisaient pas il y a encore peu.

L'Australie a montré la voie en 2000 à Sydney. La Grèce s'est donné les moyens de parvenir à s'imposer, elle aussi, à "domicile", à Athènes. Des pays ont misé sur le water-polo féminin (République Tchèque, Grande-Bretagne, Portugal) puisque la pratique masculine ne parvient pas à s'imposer au plus haut niveau.

Quant à la France, les effectifs féminins sont encore trop peu nombreux. Le projet fédéral consistera à créer d'ici 2004 deux à trois centres de haut niveau basés sur les meilleurs clubs de Nationale 1 (Nancy, Bordeaux, Nice, Echirolles).

Le chemin est encore long et les structures des clubs très fragiles.

Le travail réalisé depuis trois ans par Rob Heemskerk, l'entraîneur hollandais, assisté de Christian Merlet, CTR du Dauphiné Savoie, a permis de dégager un petit groupe de joueuses qui ne manquent pas de talent mais qui rencontrent des problèmes pour concilier sport de haut niveau (une séance minimum par jour) et scolarité.

L'avenir du water-polo féminin français se fera à la rentrée 2002/2003 sans l'entraîneur hollandais, qui a préféré se retirer face aux difficultés de fonctionnement observées en France où le water-polo féminin n'a pas la même reconnaissance qu'en Hollande... Il faudra trouver un technicien ou une équipe d'encadrement française pour veiller aux destinées de nos équipes nationales.

Rendez-vous est pris le 15 septembre pour tous les clubs féminins français qui devront décider de leur avenir avec les responsables du water-polo français.

Dominique DELON
Adjoint au DTN chargé du water-polo

LES RÉSULTATS

GROUPE A

France, Hongrie, Italie, Grèce, Grande-Bretagne, Russie

- **Liste des joueuses** : 1. Roxane LEFERT (86), O Nice N, gardienne ; 2. Vanessa MERLET (86), ALNC Echirolles, gardienne ; 3. Vanessa HERNANDEZ (83), U Saint-Bruno Bordeaux ; 4. Sandrine LINCHEAU (85), U St-Bruno Bordeaux ; 5. Perrine METAY (85), U Saint-Bruno Bordeaux ; 6. Louise GUILLET (86), U Saint-Bruno Bordeaux ; 7. Anne-Laure LABROSSE (85), ALNC Echirolles ; 8. Nelly GACHES (86), ALNC Echirolles ; 9. Vanessa POPIEUL (86), ASPTT Nancy ; 10. Solène QUERU (83), SCN Choisy-le-Roi ; 12. Stéphanie PAPIN (83), SNC Choisy-le-Roi ; 13. Sara AISSOU (84), SCN Choisy-le-Roi.

GROUPE B

République Tchèque, Pays-Bas, Suisse, Espagne
Portugal, Allemagne

- **Délégués** : Angella, Muscat, Constantinov, Kramer. Bureau de la LEN : Bejer.
- **Arbitres** : Santos (POR), Ramos (POR), Mares (CZE), Teule (ESP), Grandin (FRA), Lehn (GER), Detko (GBR), Nakos (GRE), Szengyorgyi (HUN), Rotunno (ITA), Bervoets (NED), Naumov (RUS), Racine (SUI).



WATER-PÔLO

28 juin 2002	
France – Russie	3-19
Hongrie – Grande-Bretagne	15-4
Suisse – Espagne	3-28
République Tchèque – Allemagne	3-5
Pays-Bas – Portugal	29-6
Italie – Grèce	6-11
29 juin 2002	
Allemagne – Espagne	5-11
Grande-Bretagne – Italie	4-11
République Tchèque - Pays-Bas	10-12
Russie – Grèce	10-7
Portugal – Suisse	22-2
France – Hongrie	5-16

30 juin 2002	
Grèce – Grande-Bretagne	10-4
Italie – France	11-3
Pays-Bas – Allemagne	9-6
Suisse – République Tchèque	5-31
Espagne – Portugal	16-5
Hongrie – Russie	8-11
1 ^{er} juillet 2002	
Pays-Bas – Suisse	43-1
République Tchèque – Espagne	8-10
France – Grèce	2-10
Hongrie – Italie	8-6
Allemagne – Portugal	9-5
Russie – Grande-Bretagne	23-3

2 juillet 2002	
Suisse – Allemagne	2-27
Espagne – Pays-Bas	7-4
Grande-Bretagne – France	2-12
Italie – Russie	5-6
Portugal – République Tchèque	7-16
Grèce – Hongrie	9-4

Visa pour le mondial juniors 2003

Cette compétition était qualificative pour les prochains championnats du monde juniors filles programmés, l'an prochain, à Calgary (Canada). Les cinq premières équipes du classement final des "Euro" juniors sont retenues systématiquement pour cette échéance.

Classement des groupes à l'issue du tour préliminaire

Groupe A – Après 5 journées				
1	Russie	10 pts	96 à 26	43
2	Grèce	8 pts	47 à 26	21
3	Hongrie	6 pts	51 à 35	16
4	Italie	4 pts	39 à 32	7
5	France	2 pts	25 à 58	-33
6	Grande-Bretagne	0 pt	17 à 71	-54

Groupe B – Après 5 journées				
1	Espagne	10 pts	72 à 25	47
2	Pays-Bas	8 pts	97 à 30	67
3	Allemagne	6 pts	52 à 30	22
4	République Tchèque	4 pts	68 à 39	29
5	Portugal	2 pts	45 à 72	-27
6	Suisse	0 pt	13 à 151	-138

4 juillet 2002 – Phases finales				
11 ^e - 12 ^e places	Grande-Bretagne	Suisse	A6/B6	12-9
9 ^e - 10 ^e places	France	Portugal	A5/B5	6-5
7 ^e - 8 ^e places	Italie	République Tchèque	A4/B4	5-11
1/4 finale	A2 / B3	Pays-Bas	Hongrie	6-7
1/4 finale	B2 / A3	Grèce	Allemagne	12-5
5 juillet 2002				
5 ^e - 6 ^e places	Pays-Bas	Allemagne	Perdants 1/4	10-8
Demi-finale	Russie	Hongrie	V A2/B3 -A1	6-7
Demi-finale	Espagne	Grèce	V B2/A3 -B1	5-6
6 juillet 2002				
3 ^e - 4 ^e places		Espagne	Russie	10-9
1 ^{er} - 2 ^e places		Grèce	Hongrie	9-7

Classement final des championnats d'Europe 19 ans (83)

1	Grèce	Q pour les Chpts du monde 20 ans	-8
2	Hongrie	Q pour les Chpts du monde 20 ans	-11
3	Espagne	Q pour les Chpts du monde 20 ans	
4	Russie	Q pour les Chpts du monde 20 ans	-16
5	Pays-Bas	Q pour les Chpts du monde 20 ans	
6	Allemagne		
7	Républ. Tchèque		
8	Italie		-8
9	France		
10	Portugal		1
11	Grande-Bretagne		10
12	Suisse		

Résultats des trois derniers championnats d'Europe juniors filles

Loulé (Portugal)	2002	Manchester (Grande-Bretagne)	2001	Pilsen (République Tchèque)	2000
Grèce	1	Grèce	1	Grèce	3
Hongrie	2	Hongrie	6	Hongrie	2
Espagne	3	Espagne	5	Espagne	7
Russie	4	Russie	3	Russie	1
Pays-Bas	5	Pays-Bas	4	Pays-Bas	4
Allemagne	6	Allemagne	7	Allemagne	5
République Tchèque	7	République Tchèque	2	République Tchèque	9
Italie	8	Italie	8	Italie	6
France	9	France	10	France	11
Portugal	10	Portugal	11	Portugal	8
Grande-Bretagne	11	Grande-Bretagne	12	Grande-Bretagne	abs.
Suisse	12	Suisse	abs.	Suisse	12
		Ukraine	9	Slovaquie	10

Les meilleures buteuses

- Barbara SLAJSOVA (CZE) 20
- Rianne GUICHELAAR (NED) 18
- Olga TOURAVO (RUS) 16
- Veronika BARTUNKOVA (CZE) 15
- Dita JAVORSKA (CZE) 14
- Barbara BUJKA (GER) 14
- Anett MOLNAR (HUN) 13
- Blanca GIL (ESP) 13
- Sarka PLANICKOVA (CZE) 12

- Mariana SARMENTO (POR) 12
- Kelina KANTZOU (GRE) 11
- Ines BRAGA (POR) 11
- Linda GERRITSEN (GER) 11
- Dora KISTELEKI (HUN) 11
- Viktoria BUJKA (GER) 10
- Petra HARTGERS (NED) 10
- Marieke VAN DER HAM (NED) 9
- Stéphanie PAPIN (FRA) 9

- Monica GIBELLINI (ITA) 9
- Oksana MAKEEVA (RUS) 8
- Vanessa HERNANDEZ (FRA) 8
- Petra KOUDELKOVA (CZE) 8
- Perrine METAY (FRA) 5
- Solenne GUERU (FRA) 2
- Vanessa POPIEUL (FRA) 2
- Isabelle DESRIEVIERES (FRA) 1
- Nelly GACHES (FRA) 1



Bilan des Interzones 16 ans

La Méditerranée
vogues en tête
devant le Nord

Après Angoulême l'an dernier, Mulhouse accueillait cette saison la seconde édition des Interzones 16 ans. Si, dans le chef-lieu du département de la Charente en 2001, six zones étaient présentes, cette année le Centre-Est ne ratait pas la date de son inscription. Ce sont bien sept zones qui répondaient "présent", l'Est alignant une équipe 2. Voici, zone par zone, le comportement individualisée à cette compétition qui ne demande qu'à perdurer au calendrier.

Conclusion

Cette compétition a trouvé sa place et sa légitimité dans le programme fédéral.

Elle permet de retrouver bon nombre de jeunes joueurs détectés avec les Inter Comités 13 ans et les Interzones 14 ans, deux à trois saisons en amont.

Le tout s'est déroulé dans une ambiance très conviviale, sous l'œil des deux délégués de la FFN (MM. Laligne et Bonnard).

Entraîneurs et arbitres présents ont pu profiter d'une réunion organisée le mercredi matin (demi-journée de repos) pour échanger idées et points de vue, en présence de Dominique Delon, adjoint au DTN, venu en observateur.

Rendez-vous est pris pour 2003, pourquoi pas à Mulhouse qui regroupe toutes les conditions pour une telle compétition, selon une formule identique, certainement, en attendant de la faire évoluer comme le souhaitent une majorité des entraîneurs présents.

On s'orienterait vers un "round robin" (championnat où tout le monde se rencontre) entre les sept zones. Ceci augmenterait la durée du tournoi d'une demi-journée.

D'ici là il reste du travail à effectuer pour toute cette génération qui formera, avec les joueurs nés en 86, en 2005, l'ossature de l'équipe de France juniors 19 ans.

Dominique DELON

Adjoint au DTN chargé du water-polo

- **La Méditerranée**, tenante du titre, a confirmé son rang de région "phare" du water-polo. Après le doublé des benjamins à Angoulême (Côte d'Azur et Provence) lors de la première semaine de juillet, la deuxième place de la zone Méditerranée lors de la finale des Interzones minimales 14 ans à Laon (21 et 22 juin 2002), l'équipe encadrée par Pascal Loustaneau n'a pas eu vraiment d'adversaire tant cette équipe a paru bien "armée" dans tous les compartiments du jeu. Les cadets de la Méditerranée confirment les bons résultats des clubs du Sud lors des finales interclubs 2002 avec une génération très prometteuse, technique et rapide.
- **Le Nord** n'a pas démérité, mais a manqué d'un peu de régularité et de concentration à certains moments. Cette équipe possède quelques belles individualités, mais manque de "profondeur de banc".
- **Le Centre-Est** a créé la surprise en soufflant la troisième place au CIF (Ile-de-France) un peu décevant en fin de compétition, alors que son tour préliminaire avait été "facile".
- **L'Ouest** n'a pas raté l'occasion non plus de battre pour la première fois le Sud-Ouest (pourtant finaliste en 2001 à Angoulême avec une génération "85" qui n'était plus là en 2002). Longtemps menés (0 à 3), les joueurs d'Alexis Métails ont su trouver les ressources pour revenir au score et l'emporter sur le fil (6 à 5).
- **L'Est**, organisatrice, aura su profiter de tous ces matches pour renforcer et bonifier le travail entrepris par son CTR, Philippe Viol, qui s'est beaucoup dépensé pour aligner deux équipes et permettre, avec Jean-Claude Meyer (et Mireille), une parfaite organisation.

31

Interzones 16 ans 2002 - Du 8 au 11 juillet 2002, à Mulhouse

Poule A : Méditerranée, Nord, Ouest, Est (1) - **Poule B** : Sud-Ouest, Ile-de-France, Centre-Est, Est (2)

Arbitres : B. Mercier (Sud-Ouest), Frédéric Audeguy (Ile-de-France), Yvan Chaboud (Centre-Est), Christian Assar (Ile-de-France), Gilles Borsut (Nord)

RÉSULTATS

Lundi 8 juillet 2002

Match 1	1 contre 4 (A)	Méditerranée - Est 1	20-2
Match 2	1 contre 4 (B)	Sud-Ouest - Est 2	NR
Match 3	2 contre 3 (A)	Nord - Ouest	15-6
Match 4	2 contre 3 (B)	Ile-de-France - Centre-Est	14-9

Mardi 9 juillet 2002

Match 5	1 contre 3 (A)	Méditerranée - Ouest	11-2
Match 6	1 contre 3 (B)	Sud-Ouest - Centre-Est	2-8
Match 7	2 contre 4 (A)	Nord - Est 1	17-2
Match 8	2 contre 4 (B)	Ile-de-France - Est 2	NR
Match 9	3 contre 4 (A)	Ouest - Est 1	9-6
Match 10	3 contre 4 (B)	Centre-Est - Est 2	NR
Match 11	1 contre 2 (A)	Méditerranée - Nord	13-4
Match 12	1 contre 2 (B)	Sud-Ouest - Ile-de-France	4-12

CLASSEMENTS

POULE A

1. Méditerranée	9 pts	3G/0N/0P	44-8
2. Nord	7 pts	2G/0N/1P	36-21
3. Ouest	5 pts	1G/0N/2P	17-32
4. Est 1	3 pts	0G/0N/3P	10-46

POULE B

1. Ile-de-France	9 pts	3G/0N/0P	44-8
2. Centre-Est	7 pts	2G/0N/1P	
3. Sud-Ouest	5 pts	1G/0N/2P	
4. Est 2	Non retenu	0G/0N/3P	

Mercredi 10 juillet 2002

Match 13	3A contre 4B		Ouest	Est 2	14-1
Match 14	4A contre 3B		Est 1	Sud-Ouest	1-11
Match 15	Demi-finale	1A contre 2B	Méditerranée	Centre-Est	7-4
Match 16	Demi-finale	1B contre 2A	Ile-de-France	Nord	11-14

Jeudi 11 juillet 2002

Match 18	3A contre 3B		Ouest	Sud-Ouest	6-5
Match 19	3 ^e - 4 ^e places	Finale 3 et 4	Centre-Est	Ile-de-France	8-2
Match 20	1 ^{re} - 2 ^e places	Finale 1 et 2	Méditerranée	Nord	9-5
Match 17	4A contre 4B		Est 1	Est 2	NC

Classement de l'interzones 16 ans 2002 : 1. Méditerranée ; 2. Nord ; 3. Centre-Est ; 4. Ile-de-France ; 5. Ouest ; 6. Sud-Ouest ; 7. Est 1 ; 8. Est 2



Bilan des Interzones 14 ans

Le Nord devance la Méditerranée

• **Arbitres** : Sylvain Tarquis, Centre-Est (Grenoble); Philippe Mollet, Nord (FC Laon); Michel Guyot, Ile-de-France (1) (CN Noisy); Michaël Droit, Ile-de-France (2) (SCNCR); Yvan Chaboud, Méditerranée (DCS); Christophe Durand, Ouest (CNH); Thierry Péninon, Sud-Ouest; région Est, à désigner.

Samedi 30 mars 2002, à Mennecy	
Centre-Est – Ile-de-France (2)	15-1
Méditerranée – Est	38-3
Nord – Sud-Ouest	24-3
Ile-de-France (1) – Ouest	16-4

Dimanche 31 mars 2002	
Nord – Ile-de-France (2)	30-1
Ile-de-France (1) – Est	19-0*
Centre Est – Sud-Ouest	
Méditerranée – Ouest	
Sud-Ouest – Ile-de-France (2)	
Ouest – Est	
Nord – Centre-Est	
Ile-de-France (1) – Méditerranée	

* match arrêté à la troisième période

D'un groupe d'âge à l'autre, à savoir des Interzones 16 ans à ceux de 14 ans, le chassé-croisé entre le Nord et le Sud s'est retourné en faveur des Nordistes qui ont eu raison de l'adversité de leurs rivaux de la Méditerranée lors du dénouement des Interzones 14 ans.

Classement des deux groupes	
Groupe A	Groupe B
1. Nord	1. Ile-de-France (1)
2. Centre-Est	2. Méditerranée
3. Sud-Ouest	3. Ouest
4. Ile-de-France (2)	4. Est

Lundi 1 ^{er} avril 2002	
5 à 8	3A/4B
5 à 8	3B/4A
Demi-finale	1A/2B
Demi-finale	1B/2A
5 à 8	4A/4B
5 à 8	3A/3B
Finale 3/4	
Finale 1/2	

CLASSEMENT FINAL DE L'INTERZONES 14 ANS

1. Nord ; 2. Ile-de-France (1) ; 3. Méditerranée ;
4. Centre-Est ; 5. Sud-Ouest ; 6. Ouest ; 7. Est ;
8. Ile-de-France (2).

Poule unique des 7 équipes	
1 : 1 contre 4	9 : 1 contre 6
2 : 2 contre 6	10 : 6 contre 4
3 : 3 contre 5	11 : 5 contre 7
4 : 7 contre 3	12 : 3 contre 1
5 : 5 contre 1	13 : 5 contre 6
6 : 4 contre 2	14 : 3 contre 4
7 : 2 contre 3	15 : 7 contre 2
8 : 4 contre 7	

Interzones 14 ans, à Laon	
Samedi 22 juin 2002	
Ile-de-France – Méditerranée	6-6
Nord – Centre-Est	18-4
Dimanche 23 juin	
Méditerranée – Nord	9-10
Centre-Est – Ile-de-France	5-18
Méditerranée – Centre-Est	18-10
Nord – Ile-de-France	12-8

Classement 2002 des Interzones 14 ans		
1. Nord	3G/0N/0P	40-21
2. Méditerranée	1G/1N/1P	33-26
3. Ile-de-France	1G/1N/1P	32-23
4. Centre-Est	0G/0N/3P	19-54

Coupe de la Comen

Du 24 au 28 septembre 2002, à Montpellier (piscine Antigone)

Le Circolo Canottieri Ortigia redouble à la 1^{re} place

Selon une logique implacable des niveaux de valeur, mais avec un suspense maximal concernant les épilques des matches des finales, les Italiens du Circolo Canottieri Ortigia ont remporté le match décisif de la finale d'un malheureux but contre les Espagnols du Real Canoe de Madrid, 10 à 9 ! La rencontre pour les troisième et quatrième places a souri aux Grecs de Naiticos Omilas Chania opposés aux Yougoslaves du Nis Classic, par 6 buts à 5, une misère.

S'agissant des clubs français, ils ont combattu pour le match des cinquième et sixième places et c'est le Montpellier Water-Polo qui a décroché, par 9 à 5, le meilleur rang.

Enfin, les Belges du Royal Poséidon de Bruxelles ont disposé très facilement de l'Equipe nationale de Chypre par un score sans appel, 17 à 7.

Finaliste malheureux l'an dernier contre le club sicilien d'Ortigia de la province de Syracuse, le Montpellier Water-Polo a reçu, à domicile, dans le magnifique complexe nautique Antigone, l'édition 2002 de la Coupe de la Comen. Ce millésime a eu comme originalité de voir figurer deux clubs français, le Montpellier Water-Polo et les Dauphins de Sète.



Championnats de France d'été au tremplin de 3 m et en haut-vol

Les 6 et 7 juillet 2002, à Strasbourg-Schiltigheim

Deux plongeuses du Lyon Plongeon Club, Estelle Escoffier et Claire Febvay, en compagnie du

Les mêmes champions qu'en 2001

Strasbourgeois Hassan Mouti, ont écumé les quatre titres individuels dames et messieurs au tremplin de 3 m et en haut-vol des championnats de France d'été 2002, les quatre-vingt-huitièmes si l'on tient compte de la date de leur création en 1906.

Programmés durant le premier week-end de juillet dans le haut lieu du plongeon strasbourgeois, à la piscine de Schiltigheim, les nationaux d'été de plongeon au tremplin de 3 m et en haut-vol ont délivré les lauréats 2002. En fin de compte et à l'issue de tous les concours, le

palmarès des champions de France s'est révélé à l'identique de celui de 2001, aux Lyonnaises

Estelle Escoffier et Claire Febvay les titres du 3 m et du haut-vol, au Strasbourgeois Hassan Mouti les titres des deux concours.

Même constat pour le classement combiné avec Claire Febvay et Hassan Mouti comme titulaires de la tête de ce classement établi depuis le millésime de 1986. Si l'on élargit l'analyse des résultats de ces championnats aux podiums, le cercle des clubs qui a été honoré s'enrichit de trois autres sections de plongeon : la VGA Saint-Maur, l'AS Fontenay-aux-Roses et l'USC Marseille.

Les résultats des 88^{es} championnats de France de plongeon

DAMES

Eliminatoires tremplin 3 m

1. Estelle ESCOFFIER (83)	Lyon Plongeon Club	255.75
2. Claire FEBVAY (82)	Lyon Plongeon Club	223.35
3. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	143.70

Finale tremplin 3 m

1. Estelle ESCOFFIER (83)	Lyon Plongeon Club	240.00
2. Claire FEBVAY (82)	Lyon Plongeon Club	223.15
3. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	138.15

Eliminatoires haut-vol

1. Claire FEBVAY (82)	Lyon Plongeon Club	223.00
2. Zahira ALOUAHABI (78)	VGA St-Maur	151.55
3. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	149.35
4. Juliette TOMASETIG (86)	Bordeaux EC	129.60

Finale haut-vol

1. Claire FEBVAY (82)	Lyon Plongeon Club	224.50
2. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	181.80
3. Zahira ALOUAHABI (78)	VGA St-Maur	139.05

Classement combiné dames

1. Claire FEBVAY (82)	Lyon Plongeon Club	447.65
2. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	319.95

Classement juniors filles tremplin 3 m

1. Estelle ESCOFFIER (83)	Lyon Plongeon Club	240.00
2. Claire FEBVAY (82)	Lyon Plongeon Club	223.35
3. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	138.15

Classement juniors filles haut-vol

1. Claire FEBVAY (82)	Lyon Plongeon Club	224.50
2. Audrey LABEAU (85)	VGA St-Maur	181.80

MESSIEURS

Eliminatoires tremplin 3 m

1. Hassan MOUTI (80)	PC Strasbourg	266.35
2. Louis-Gabriel BERNARD (82)	USC Marseille	224.60
3. Grégory COURATIER (81)	VGA St-Maur	217.80
4. Alexis COQUET (85)	Lyon Plongeon Club	217.55
5. Mickaël SANREY (76)	AS Fontenay-aux-Roses	217.25

6. Alexandre ROCHAS (81)	VGA St-Maur	199.10
7. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	191.05
8. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	188.40

Finale tremplin 3 m

1. Hassan MOUTI (80)	PC Strasbourg	256.10
2. Louis-Gabriel BERNARD (82)	USC Marseille	252.20
3. Mickaël SANREY (76)	AS Fontenay-aux-Roses	245.50
4. Alexis COQUET (85)	Lyon Plongeon Club	212.00
5. Alexandre ROCHAS (81)	VGA St-Maur	204.15
6. Grégory COURATIER (81)	VGA St-Maur	202.05
7. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	183.60
8. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	171.60

Eliminatoires haut-vol

1. Steve CORNU (74)	PC Strasbourg	206.10
2. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	197.45
3. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	194.00
4. Mickaël SANREY (76)	AS Fontenay-aux-Roses	193.75
5. Hassan MOUTI (80)	PC Strasbourg	187.45
6. Grégory COURATIER (81)	VGA St-Maur	184.55
7. Romuald BORGIO (79)	O Nice N	82.60

Finale haut-vol

1. Hassan MOUTI (80)	PC Strasbourg	233.20
2. Mickaël SANREY (76)	AS Fontenay-aux-Roses	206.15
3. Steve CORNU (74)	PC Strasbourg	198.90
4. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	195.80
5. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	178.25

Classement combiné messieurs

1. Hassan MOUTI (80)	PC Strasbourg	489.30
2. Mickaël SANREY (76)	AS Fontenay-aux-Roses	451.65
3. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	379.40
4. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	349.85

Classement juniors garçons tremplin 3 m

1. Louis-Gabriel BERNARD (82)	USC Marseille	252.20
2. Alexis COQUET (85)	Lyon PC	212.00
3. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	183.60
4. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	171.60

Classement juniors garçons haut-vol

1. Maxime BERETTA (86)	PC Strasbourg	195.80
2. Guillaume ARON (84)	PC Strasbourg	178.25



Tournoi des 6 Nations des Jeunes à 1 m et 3 m Les 22 et 23 mars 2002, à Amsterdam (Pays-Bas)

Les plongeurs français à la dernière place

Dans ce contexte quelque peu dépressif pour l'équipe de France, dû en partie à l'absence d'engagements sur les épreuves de plongeon synchronisé, Clémence Monnery a obtenu le meilleur résultat de la délégation tricolore avec une remarquable deuxième place à la finale du 3 m en catégorie B.

Sur le tremplin inférieur, au 1 m, Clémence

a frôlé le podium. Dans la même catégorie des 14 et 15 ans, Marie Villard se positionne à la septième place aux 1 et 3 m.

Chez les garçons, c'est Alexis Coquet, sixième au tremplin de 3 m, en catégorie A, qui a réussi le meilleur score des quatre plongeurs français en lice. En catégorie B, Joris Taddei a hérité de la neuvième place

de la finale du 1 m tandis que Mathieu Rosset a squatté deux fois la dixième place aux 1 m et 3 m.

L'an prochain, c'est au tour de la Grande-Bretagne, plus précisément la ville d'Edimbourg, capitale de l'Ecosse, de recevoir le tournoi des 6 Nations 2003.

LES FINALISTES... LES FINALISTES... LES FINALISTES... LES FINALISTES...

FILLES

Catégorie B 14 et 15 ans - Finale 1 m

1. Nora SUBSCHINSKI (88)	GER	324.21
2. Paola GAROFOLI (88)	ITA	308.13
3. Elina EGGERS (88)	SWE	284.22
4. Clémence MONNERY (88)	FRA	277.02
5. Louis VAN HOOFF (88)	GBR	272.13
6. Michaela TREDAL (88)	SWE	265.20
7. Marie VILLARD (88)	FRA	258.87
8. Raisa GEURTSEN (88)	NED	255.99
9. Marlou DREIS (88)	NED	239.70
10. Chloé RUTKOWSKI (88)	GBR	235.53
11. Noémi BATKI (88)	ITA	231.15
12. Maria MENDEL (88)	GER	229.71

Catégorie B 14 et 15 ans - Finale 3 m

1. Nora SUBSCHINSKI (88)	GER	337.59
2. Clémence MONNERY (88)	FRA	329.13
3. Louis VAN HOOFF (88)	GBR	306.78
4. Raisa GEURTSEN (88)	NED	302.13
5. Michaela TREDAL (88)	SWE	293.34
6. Paola GAROFOLI (88)	ITA	292.83
7. Marie VILLARD (88)	FRA	291.42
8. Marlou DREIS (88)	NED	289.50
9. Elina EGGERS (88)	SWE	283.77
10. Maria MENDEL (88)	GER	253.53
11. Chloé RUTKOWSKI (88)	GBR	250.50
12. Noémi BATKI (88)	ITA	239.97

Catégorie A 16, 17 et 18 ans - Finale 1 m

1. Emma TEATHER (85)	GBR	342.03
2. Jana FUHRMANN (85)	GER	336.60
3. Katje DIECKOW (85)	GER	335.88
4. Martina FABIANI (85)	ITA	327.48
5. Francesca DALLAPE (85)	ITA	326.97
6. Sabine KNOERS (85)	NED	285.75
7. Ginni VAN KATWIJK (85)	NED	285.18

Plongeon synchronisé filles

1. Allemagne	256.44
2. Italie	236.52
3. Suède	230.82
4. Grande-Bretagne	217.56
5. Pays-Bas	207.21

8. Hayley SAGE (85)	GBR	273.96
9. Moa MOSSBERG (85)	SWE	268.68
10. Perrine LECLERC (85)	FRA	262.59
11. Josefin LAGER (85)	SWE	261.54
12. Audrey LABEAU (85)	FRA	212.22

Catégorie A 16, 17 et 18 ans - Finale 3 m

1. Katje DIECKOW (85)	GER	382.77
2. Emma TEATHER (85)	GBR	357.84
3. Martina FABIANI (85)	ITA	355.89
4. Francesca DALLAPE (85)	ITA	339.66
5. Jana FUHRMANN (85)	GER	323.85
6. Ginni VAN KATWIJK (85)	NED	321.57
7. Hayley SAGE (85)	GBR	301.56
8. Sabine KNOERS (85)	NED	290.76
9. Moa MOSSBERG (85)	SWE	281.07
10. Josefin LAGER (85)	SWE	276.84
11. Perrine LECLERC (85)	FRA	262.20
12. Audrey LABEAU (85)	FRA	233.34

GARÇONS

Catégorie B 14 et 15 ans - Finale 1 m

1. Francesco DELL'UOMO (88)	ITA	316.80
2. Johan HASSELNOOK (88)	NED	286.68
3. Nick ROBINSON-BAKER (88)	GBR	284.37
4. Pascal SKIBBA (88)	GER	280.59
5. Tommaso VITTORI (88)	ITA	271.50
6. Stephan FUHRMANN (88)	GER	271.08
7. Wille ALIN (88)	SWE	264.12
8. Oskar ROLLOF (88)	SWE	234.33
9. Joris TADDEI (88)	FRA	233.31
10. Matthieu ROSSET (88)	FRA	223.35
11. Matthew COWEN (88)	GBR	220.23
12. Chr. VAN TONGERLOO (88)	NED	201.48

Catégorie B 14 et 15 ans - Finale 3 m

1. Nick ROBINSON-BAKER (88)	GBR	363.18
-----------------------------	-----	--------

2. Francesco DELL'UOMO (88)	ITA	346.74
3. Pascal SKIBBA (88)	GER	302.07
4. Matthew COWEN (88)	GBR	297.99
5. Stephan FUHRMANN (88)	GER	294.78
6. Johan HASSELNOOK (88)	NED	279.03
7. Wille ALIN (88)	SWE	274.83
8. Tommaso VITTORI (88)	ITA	274.23
9. Oskar ROLLOF (88)	SWE	256.17
10. Matthieu ROSSET (88)	FRA	224.13
11. Chr. VAN TONGERLOO (88)	NED	219.21
12. Joris TADDEI (88)	FRA	203.22

Catégorie A 16, 17 et 18 ans - Finale 1 m

1. Levy ROSALINA (85)	NED	404.61
2. Norman BECKER (85)	GER	401.85
3. Mats WIKTORSSON (85)	SWE	400.68
4. Emanuelle MARINI (85)	ITA	393.45
5. Sebastian KALLSTROM (85)	SWE	392.28
6. Christoph STEINICKE (85)	GER	391.62
7. Gavin BROWN (85)	GBR	381.33
8. Michele BENEDETTI (85)	ITA	369.27
9. Gareth JONES (85)	GBR	368.22
10. Alexis COQUET (85)	FRA	348.42
11. Frans PEETOOM (85)	NED	346.11
12. Bastian ROUX (85)	FRA	260.28

Catégorie A 16, 17 et 18 ans - Finale 3 m

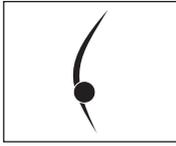
1. Michele BENEDETTI (85)	ITA	465.15
2. Mats WIKTORSSON (85)	SWE	450.81
3. Gavin BROWN (85)	GBR	449.22
4. Norman BECKER (85)	GER	441.06
5. Christoph STEINICKE (85)	GER	400.89
6. Alexis COQUET (85)	FRA	390.45
7. Levy ROSALINA (85)	NED	382.20
8. Sebastian KALLSTROM (85)	SWE	354.93
9. Gareth JONES (85)	GBR	339.15
10. Frans PEETOOM (85)	NED	331.20
11. Bastian ROUX (85)	FRA	274.56
12. Emanuelle MARINI (85)	ITA	0.00

Plongeon synchronisé garçons

1. Allemagne	279.60
2. Grande-Bretagne	264.69
3. Italie	260.73
4. Pays-Bas	211.98

Classement par équipes

1. Allemagne	284
2. Italie	233
3. Grande-Bretagne	216
4. Pays-Bas	153
5. Suède	148
6. France	82



Meeting goupes d'âge de Barcelone Du 19 au 21 juillet 2002, à Barcelone (Espagne)

Une flopée de Bleus argentés

Le bilan des "jeunes" Bleus dans la piscine des J.O. de 1992 – un équipement qui accueillera également les championnats du monde de plongeon dans un an – est très positif. Avec six médailles d'argent remportées par quatre plongeurs, le contrat est bien rempli, d'autant que les performances individuelles sont, dans l'ensemble, très encourageantes.

En benjamins, Matthieu Rosset rafle deux médailles d'argent. Il obtient la première au tremplin de 3 mètres grâce à un 405c (il est le seul à effectuer ce plongeon dans cette catégorie à Barcelone) de bonne facture. A 1 mètre, il domine largement son concours avec un parcours brillant (401b et 403c à 7,5 de moyenne). Malheureusement, il rate complètement son ultime saut, le 203c, et offre la victoire à un concurrent. En haut-vol, il impressionne par la qualité de ses entrées dans l'eau. Avec des notes de 8 et même un 9 (sur 5231d), il bute à cause d'un déficit de seulement deux points pour accéder à la première marche. Néanmoins, Barcelone restera un moment fort de sa toute jeune carrière.

L'équipe de France des jeunes s'est distinguée en remportant six médailles d'argent lors du meeting de Barcelone qui s'est disputé du 19 au 21 juillet dernier. La France prend également la troisième place par équipe. Mission accomplie pour un renouveau en devenir !

Dans la même catégorie, Adam Godzinski se distingue à 3 mètres où il termine quatrième. Alexandre Bayssat alterne des bons plongeurs et des loupés, mais gagne en expérience.

Dans la groupe d'âge des minimes filles, Marie Bellaud, très régulière, se classe deuxième au tremplin de 1 mètre, à quatre points de la première place. En revanche, elle abîme son 3 mètres. Camille Aragou et Pauline Morvan plongent à leur niveau en obtenant des places d'honneur.

Des entrées dans l'eau comme les Chinoises

En catégorie minimes, Joris Taddei est notre seul représentant. Il réussit un concours honorable à 3 mètres et manque le podium à cause du 203c. En haut-vol, il ne concrétise pas les progrès effectués à l'entraînement et reste en retrait.

Chez les cadets, Alexis Coquet gagne, lui aussi, deux médailles d'argent. A 1 mètre, il réalise une bonne prestation avec une bonne régularité. A 3 mètres, il effectue des plongeurs

de grandes qualités (les imposés, 205c et 305c) et revient à un excellent niveau après une blessure au pouce. Bastian Roux manque de peu le podium à 1 mètre. En cadettes, Audrey Labeau rentre dans l'eau comme les Chinoises. A 10 mètres, elle obtient une note de 9 et régulièrement des notes de 8 et 8,5 sur ses plongeurs. Résultat de ses envols, elle revient aussi avec une médaille d'argent.

Ce bilan s'avère particulièrement positif car, au-delà des performances, les plongeurs ont pu bénéficier d'un stage à Antibes pendant dix jours avant de se rendre à Barcelone. Pour un certain nombre d'entre eux, sans ce stage et ce meeting, ils auraient été en vacances bien plus tôt, mais ils seraient passés à côté d'une belle expérience. Le fait de pouvoir plonger une bonne partie du mois de juillet dans d'excellentes conditions, alors que les piscines de club sont difficilement accessibles dans l'hexagone, est très bénéfique. Dans la mesure du possible, cette expérience profitable est à renouveler.

Frédéric PIERRE
CTR plongeur

LES PODIUMS ET LES FRANÇAIS... LES PODIUMS ET LES FRANÇAIS...

Tremplin 1 m		
FILLES C		
1. Nikki HULLEN	GBR	196.25
2. Marie BELLAUD	FRA	192.35
3. Tonia COUCH	GBR	187.55
7. Camille ARAGOU	FRA	171.90
10. Marion FARISSIER	FRA	152.15
11. GUIMO Laurène	FRA	150.05
FILLES B		
1. Francisca BAUZA JUAN	ESP	277.20
2. Claire WONNACOTT	GBR	245.45
3. Anna BENNETT-BRITTON	GBR	235.45
FILLES A		
1. Ginni VAN KATWIJK	GBR	325.65
2. Emma TEATHER	GBR	313.15
3. Brooke GRADDON	GBR	296.20
Tremplin 3 m		
FILLES C		
1. Anna RODRIGUEZ-OSORIO	ESP	221.20
2. Anna UJOL-GOMEZ	ESP	219.60
3. Patricia PUIG-PIQUE	ESP	216.80
6. Marie BELLAUD	FRA	182.90
7. Camille ARAGOU	FRA	166.25
8. Pauline LE MORVAN	FRA	163.10
11. Laurène GUIMO	FRA	141.20
13. Marion FARISSIER	FRA	128.50
FILLES B		
1. Francisca BAUZA JUAN	ESP	282.30
2. Anna BENNETT-BRITTON	GBR	275.85
3. Claire WONNACOTT	GBR	265.85
FILLES A		
1. Simone MEYER	GBR	364.50
2. Ginni VAN KATWIJK	GBR	355.00
3. Emma TEATHER	GBR	334.90
9. Audrey LABEAU	FRA	244.15
Haut-Vol		
FILLES C		
1. Tonia COUCH	GBR	234.75

2. Anna PUJOL-GOMEZ	ESP	204.10
3. Patricia PUIG PIQUE	ESP	196.60
8. Marie BELLAUD	FRA	177.40
10. Camille ARAGOU	FRA	160.95
11. Pauline LE MORVAN	FRA	160.85
FILLES B		
1. Sarah BARROW	GBR	249.20
2. Claire WONNACOTT	GBR	231.05
3. Anna BENNETT-BRITTON	GBR	210.30
FILLES A		
1. Gillissen SILVIA	GBR	353.80
2. Audrey LABEAU	FRA	303.45
3. Brooke GRADDON	GBR	301.30
Plongeon synchronisé au tremplin de 3 m		
FILLES		
1. VAN OS-BAS / VAN GENNIP	NED	225.12
2. TEATHER / BURROWS	GBR	211.77
3. PERAL MILLAN / FERRER	ESP	204.15
Tremplin 1 m		
GARÇONS C		
1. Kyle PRIOR	GBR	214.25
2. Charles CALVERT	GBR	210.20
3. Ciaran O'REILLY	GBR	209.10
4. Matthieu ROSSET	FRA	206.65
6. Adam GODZINSKI	FRA	173.35
7. Alexandre BAYSSAT	FRA	173.15
9. Théophile GOUGES	FRA	153.25
12. Jules DESPLACE	FRA	142.40
13. MOREAU	FRA	135.65
GARÇONS B		
1. Johann SCHARTNER	GBR	285.45
2. Donay MATTHIAS	GBR	275.95
3. Josep Marc TOBELLA	ESP	273.65
GARÇONS A		
1. Carlos CALVO MULAS	ESP	385.00
2. Alexis COQUET	FRA	361.70
3. Gary HUNT	GBR	352.85
5. Bastian ROUX	FRA	344.80

Tremplin 3 m		
GARÇONS C		
1. Daniel SIERRA	ESP	226.80
2. Matthieu ROSSET	FRA	216.95
3. Charles CALVERT	GBR	214.75
4. Adam GODZINSKI	FRA	206.85
9. Alexandre BAYSSAT	FRA	167.40
10. Jules DESPLACE	FRA	165.70
12. Théophile GOUGES	FRA	149.00
13. Valentin MOREAU	FRA	131.50
GARÇONS B		
1. Michael ALT	GER	309.90
2. Josep Marc TOBELLA	ESP	282.60
3. Daniel SANCHEZ	ESP	273.55
4. Joris TADDEI	FRA	253.60
GARÇONS A		
1. Carlos CALVO MULAS	ESP	489.80
2. Alexis COQUET	FRA	450.25
3. Marc HOLDSWORTH	ESP	432.40
4. Bastian ROUX	FRA	368.75
Haut-Vol		
GARÇONS C		
1. Daniel SIERRA	ESP	220.55
2. Matthieu ROSSET	FRA	218.65
3. Charles CALVERT	GBR	214.80
GARÇONS B		
1. Josep Marc TOBELLA	ESP	296.95
2. Donay MATTHIAS	GBR	296.15
3. Johann SCHARTNER	GBR	271.85
9. Joris TADDEI	FRA	197.30
GARÇONS A		
1. Rafael MURILLO	ESP	362.55
2. Gary HUNT	GBR	361.60
3. Alejandro BALS	ESP	328.25
Plongeon synchronisé au tremplin de 3 m		
1. PRIETO / GUTIERREZ	ESP	221.88
2. MORAL CASADO / MURILLO	ESP	220.44
3. TOBELLA JOSEP / MURILLO	ESP	218.13

Quatre nouveaux professeurs de sport nommés cadres techniques à la FFN

Deux internationaux, l'un en plongeon, l'autre en eau libre, reçus au concours réservé aux athlètes de haut niveau, ainsi que deux jeunes femmes spécialistes en natation course sont venus renforcer, à compter de septembre 2002, la grande famille des cadres techniques sportifs du ministère des Sports pour la natation : Séverine Rosset, Frédérique Thépin-Crochard, Gilles Emptoz-Lacote et Stéphane Lecat. Voici leurs affectations ainsi qu'une bio express pour mieux les connaître.



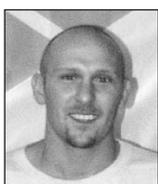
Séverine ROSSET, née le 7 avril 1973, a obtenu une brillante troisième place au concours du professorat de sport 2002. Sans aucun lien avec cette réussite, Séverine Rosset a eu l'insigne honneur d'être nommée dans la région du Nord-Pas-de-Calais. Pour exercer sa première expérience en tant que CTS, elle a dû quitter la Bourgogne, plus précisément Dijon où elle a œuvré au sein de l'Alliance Dijon Natation avec des responsabilités successives sur différents groupes d'entraînement depuis 1995. Concomitamment, elle a passé sa licence STAPS et sa maîtrise en 1996 et 1997. En 1998, elle a réussi le concours de conseiller territorial des APS, mais elle a choisi de rester dans le milieu de la natation en obtenant le BE2 en 2001 puis le professorat de sport en 2002. Intégrée dans l'équipe technique régionale de la Bourgogne, elle s'est impliquée sur des missions de formation ainsi que sur une opération d'évaluation et de détection des nageurs bourguignons. Ouverte à tous les domaines de la natation course, et plus particulièrement le vaste créneau de la formation des jeunes nageurs, elle ne demande qu'à s'épanouir dans notre milieu. Puisse le climat du Nord-Pas-de-Calais lui convenir !



Frédérique THÉPIN-CROCHARD, née le 14 décembre 1973, n'est pas issue du concours 2002 du professorat de sport, mais de celui de l'année 2000 où elle a été reçue huitième dans la filière CAS. Depuis cette date, elle a exercé à la Direction Départementale de la Jeunesse et Sports de Saint-Lô (Manche). Très immergée dans le milieu natation – elle a disputé une vingtaine de finales aux championnats de France dans sa spécialité, la brasse – Frédérique Thépin a souhaité orienter son activité professionnelle comme CTS natation. Son vœu a été exaucé et c'est ainsi que le Comité de Normandie possède un nouveau cadre technique. Quant à son action sur le terrain, il faudra s'armer d'un tout petit peu de patience car elle vient de donner naissance, dimanche 30 septembre, à son premier-né, Marin. Les choses sérieuses en ce qui concerne sa prise de poste effective interviendront pour elle au début de l'année 2003.



Gilles EMPTOZ-LACOTE, né le 15 décembre 1977, international de plongeon de 1995 à 2000, a été nommé comme professeur de sport stagiaire à la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports d'Ile-de-France. Profitant de son exceptionnelle expérience nationale et internationale comme plongeur, il distille ses acquis à la relève en tant que CTN au pôle national plongeon, à l'INSEP. Avant d'obtenir son professorat de sport en 2002 dans la filière haut niveau, Gilles a remporté quatre fois de suite, de 1996 à 1999, le titre de champion de France en haut vol. Sur le plan international, il a pris part à quatre championnats d'Europe, un championnat du monde et deux Jeux Olympiques. On retiendra tout particulièrement sa médaille d'argent aux championnats d'Europe de 1997, à Séville (Espagne), en synchro au 10 m, en compagnie de Frédéric Pierre. Sa quatrième place en plongeon synchronisé à 10 m, toujours avec Frédéric Pierre, aux championnats du monde de 1998, à Perth, reste également un grand moment de sa carrière. La natation française compte beaucoup sur lui pour assurer la formation de la relève du plongeur français à court terme dans le concert international. On peut lui faire confiance.



Stéphane LECAT, né le 6 août 1971, a donné à la natation française le premier titre masculin de champion d'Europe du 25 km en eau libre, c'était en 2000, à Helsinki. Deux ans plus tard, après avoir réussi le professorat de sport, filière haut niveau, lui aussi a été nommé à la direction régionale de la Jeunesse et des Sports de l'Ile-de-France pour exercer au centre national d'entraînement de l'INSEP. Avant d'être mis en place officiellement, il a déjà endossé son rôle de coach en s'occupant de Gilles Rondy, vice-champion d'Europe 2002, à Postdam (Allemagne). Quadruple champion de France du 25 km de 1994 à 2001, Stéphane Lecat a fait preuve d'une longévité exceptionnelle en dominant insolemment la spécialité durant presque une décennie. Héros d'un nombre considérable d'étapes de la Coupe du monde, il a plusieurs fois coiffé la couronne de meilleur nageur mondial du circuit de nage marathon. Avec de telles références, il n'y a guère de questions à se poser sur l'avenir de l'eau libre en France.

AGENDA DU PRÉSIDENT

Mois de août 2002

Du jeudi 1^{er} au lundi 5	Berlin	Championnats d'Europe de natation
Du mardi 6 au lundi 12	Bari	Championnats d'Europe juniors de water-polo
Mardi 13	Paris	Hubert GEYNIÉS (Vittel) – FFN
Lundi 19 et mardi 20	Paris	FFN : rendez-vous avec Messieurs Claude FAUQUET Dominique BAHON et Henri WACHTER
Vendredi 23	Montélimar	Réception mairie (Cylia VABRE) – Visite du Centre Aloha
Lundi 26	Saint-Raphaël	Réunions en mairie avec Albert GAIDI et Michèle SAHIN
Du jeudi 29 au samedi 31	Caen	Accueil de la délégation de l'OFAJ

Le CO Saint-Dizier récidive en novembre

12^e meeting Bragard

Aussi bien fréquenté qu'une étape de la Coupe du monde FINA, le 12^e meeting international Bragard se déroulera du vendredi 22 au dimanche 24 novembre 2002, dans le bassin de 25 m de la piscine du Vert-Bois, à Saint-Dizier (Haute-Marne). Le millésime 2001, encore plus international que les précédents avec seize nationalités présentes, avait rassemblé vingt-six nageurs qui avaient pris part aux JO de Sydney, dont les Ukrainiens Yana Klochkova, double championne olympique et triple championne d'Europe à Berlin, et Oleg Lisogor, champion et recordman du monde du 50 m brasse. Comme d'habitude, le programme comporte l'intégralité du programme olympique auquel s'ajoutent les 50 m de spécialité ainsi que le 100 m 4 nages. Pour de plus amples renseignements : CO Saint-Dizier, 510 avenue de la République, 52100 Saint-Dizier ; tél. 03.25.05.23.07 et 06.07.66.41.43 ; fax : 03.25.06.98.27, e-mail : cosd.natation@free.fr.

Formation par modules au BE2 natation course

Dirigé par l'ex-DTN de la natation française Patrice Prokop, le CREPS de Dijon Bourgogne a mis sur pied une aide à la préparation au brevet d'Etat d'éducateur sportif 2^e degré en natation course. Le premier des huit modules, encadré par Jean-Pierre Le Bihan, DTN adjoint chargé du développement des activités sportives, et Lucien Lacoste, directeur des équipes de France, a déjà eu lieu mi-septembre. Ne vous désolerez pas, il reste encore des places pour les modules suivants.

Vous pouvez obtenir tous les renseignements complémentaires et vous inscrire auprès de Sandrine Buczek, département formation du CREPS de Dijon Bourgogne, tél. 03.80.65.46.12, e-mail : formation.creps-dijon@wanadoo.fr.



NATATION INFOS – Mensuel édité par la Fédération Française de Natation, 148, avenue Gambetta 75980 Paris Cedex 20 (tél. 01 40 31 17 70, fax 01 40 31 19 90 - Site Internet : www.ffnatation.org). Numéro de commission paritaire : 58 807. Dépôt légal : à parution. Directeur de la publication : Francis Luyce. Représentant du Comité Directeur : Daniel Planche. Rédacteur en chef : Henri Wachter. Comité de rédaction : Claude Fauquet, Jean-Pierre Le Bihan, Marc Planche et les adjoints du DTN, le service communication, Serge Lebrun et Bernard Menendez. Impression : SA1 18, allée Marie-Politzer, 64200 Biarritz, tél. 05 59 43 80 30. Vente au numéro : 2,29 euros (15 F). Publicité et petites annonces : au siège de la publication.